Evropski parlament
2024-2029

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

2023/0212(COD)

3.11.2025

***I
OSNUTEK POROČILA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o uvedbi digitalnega eura
(COM(2023)0369 – C9-0219/2023 – 2023/0212(COD))

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

Poročevalec: Fernando Navarrete Rojas

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja
***	Postopek odobritve
***I	Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
***II	Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
***III	Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***krepkim poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***krepkim poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom ▌ ali prečrtano. Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***.
Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽITEV 165

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o uvedbi digitalnega eura (COM(2023)0369 – C9-0219/2023 – 2023/0212(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2023)0369),

– ob upoštevanju člena 294(2) in člena 133 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C9-0219/2023),

– ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,

– ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke z dne 31. oktobra 2023[1],

– ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora[2],

– ob upoštevanju člena 60 Poslovnika,

– ob upoštevanju mnenja Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve,

– ob upoštevanju poročila Odbora za ekonomske in monetarne zadeve (A9-0000/2024),

1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;

2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;

3. naroči svoji predsednici, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) Komisija je v strategiji za digitalne	(1) Komisija je v strategiji za digitalne

[1] UL C 2024/669, 12.1.2024.
[2] UL C …

finance in strategiji za mala plačila[20] iz septembra 2020 poudarila, da bi digitalni euro kot centralnobančna digitalna valuta za plačila malih vrednosti spodbujal inovacije na področju plačil, financiranja in trgovanja v okviru sedanjih prizadevanj za zmanjšanje razdrobljenosti trga plačil malih vrednosti v EU. ***Vrh držav euroobmočja marca 2021 je pozval k močnejšemu in inovativnejšemu sektorju*** digitalnih ***financ ter učinkovitejšim*** in ***odpornejšim plačilnim sistemom. Euroskupina je v izjavi z dne 25. februarja poleg tega priznala potencial digitalnega eura za spodbujanje inovacij v finančnem sistemu. V zvezi s tem sta Evropski parlament[21]*** in ***Svet ECOFIN[22] februarja in marca 2022 pozdravila odločitev Evropske centralne banke, da začne dvoletno preiskovalno fazo projekta digitalnega eura, ki se je začela oktobra 2021***.

finance in strategiji za mala plačila[20] iz septembra 2020 poudarila, da bi digitalni euro kot centralnobančna digitalna valuta za plačila malih vrednosti spodbujal inovacije na področju plačil, financiranja in trgovanja v okviru sedanjih prizadevanj za zmanjšanje razdrobljenosti trga plačil malih vrednosti v EU. ***Odtlej so se politične razprave, trg*** digitalnih ***plačil*** in ***tehnično delo znatno razvili. Digitalni euro bi bilo treba oceniti glede na jasno opredeljene težave*** in ***ga primerjati z najboljšimi alternativami na trgu, v skladu s preskusi nujnosti, sorazmernosti in pripisanih stroškov***.

---

[20] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu in Odboru regij o strategiji EU za digitalne finance (COM(2020) ***591 final***).

[21] Resolucija Evropskega parlamenta z dne 16. februarja 2022 o Evropski centralni banki – letno poročilo 20212021/2063(INI).

[22]

https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6301-2022-INIT/sl/pdf.

[20] Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu in Odboru regij o strategiji EU za digitalne finance (COM(2020)***0591***).

Or. en

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Evropska centralna banka je	(2) Evropska centralna banka je

2. oktobra 2020 objavila Poročilo o digitalnem euru[23]. Poročilo je bilo podlaga za zbiranje stališč o koristih in izzivih uvedbe digitalnega eura ter o njegovi morebitni zasnovi.	2. oktobra 2020 objavila Poročilo o digitalnem euru[23]. Poročilo je bilo podlaga za zbiranje stališč o koristih in izzivih uvedbe digitalnega eura ter o njegovi morebitni zasnovi***, ki bi vključevala digitalno obliko s spletno povezavo in brez nje***. ***Odtlej je Evropska centralna banka prešla v pripravljalno fazo, ki se je začela 1. novembra 2023 ter je osredotočena na pripravo pravilnika, izbiro ponudnikov, preskušanje in eksperimentiranje. Nadaljnje analize in mednarodne izkušnje kažejo, da se velika razvita gospodarstva niso zavezala projektom centralnobančne digitalne valute za plačila malih vrednosti, temveč projektom centralnobančne digitalne valute za plačila velikih vrednosti.***
_____	_____
[23] Evropska centralna banka, Poročilo o digitalnem euru, oktober 2020.	[23] Evropska centralna banka, Poročilo o digitalnem euru, oktober 2020.

Or. en

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Centralnobančnega denarja v obliki bankovcev in kovancev ni mogoče uporabiti za spletna plačila. Danes so spletna plačila v celoti odvisna od denarja poslovnih bank. Sprejemljivost in zamenljivost denarja poslovnih bank temeljita na njegovi konvertibilnosti po nominalni vrednosti v centralnobančni denar s statusom zakonitega plačilnega sredstva, ki služi kot monetarno sidro. To monetarno sidro je v središču delovanja monetarnih in finančnih sistemov. Podpira zaupanje uporabnikov v denar poslovnih bank in v euro kot valuto, zato je bistvenega pomena za zaščito stabilnosti	***črtano***

monetarnega sistema v digitaliziranem gospodarstvu in družbi. Ker centralnobančni denar v fizični obliki sam ne more zadovoljiti potreb gospodarstva, ki se hitro digitalizira, bi to lahko postopoma odpravilo monetarno sidro za denar poslovnih bank. Zato je treba uvesti novo obliko uradne valute s statusom zakonitega plačilnega sredstva, ki je brez tveganj in pomaga pri predstavah o konvertibilnosti denarja, ki ga izdajajo različne poslovne banke, po nominalni vrednosti.

Or. en

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3a) Da bi se odzvali na vedno večje izzive za gospodarstvo Unije in poskrbeli za njeno strateško suverenost, bi morala biti plačilna infrastruktura Unije namenjena zmanjšanju odvisnosti od neevropskih ponudnikov ter zagotavljati, da imajo državljani in podjetja varne, učinkovite in dostopne možnosti za izvajanje svojih vsakdanjih plačil. V svojem sporočilu o strategiji EU za mala plačila z dne 24. septembra 2020 je Komisija poudarila, kako pomembno je spodbujati konkurenčne vseevropske rešitve za plačila evropskega izvora, ki bi prispevale h krepitvi gospodarske in finančne suverenosti Unije ter zmanjšale razdrobljenost trga.

Or. en

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3b) Uvedba digitalnega eura brez spletne povezave bi pomenila dvojno rešitev: z njo bi se zmanjšala pretirana odvisnost od neevropskih ponudnikov, saj bi digitalni euro postal vseevropsko plačilno sredstvo, obenem pa bi enotna valuta prešla v digitalno dobo, saj bi državljani Unije v svojih vsakdanjih digitalnih transakcijah lahko plačevali z denarjem centralne banke. Kot je predvideno v tej uredbi, odsotnost osrednje infrastrukture za poravnavo transakcij z digitalnim eurom brez spletne povezave pomeni, da ta valuta sama po sebi spoštuje zasebnost, saj takih plačil ni treba opravljati prek osrednje infrastrukture ali jih v njej evidentirati. Obenem bi se z digitalnim eurom brez spletne povezave znatno zmanjšala tveganja za finančno stabilnost, saj bi ta ohranil gotovini podobne značilnosti, kot je oblika imetnika in odsotnost računov za digitalni euro. Zato bi morala ta uredba omogočiti krepitev interoperabilnosti in konkurenčne nevtralnosti, namesto da bi nadomestila že učinkovite tržne rešitve.

Or. en

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3c) Znatno število držav članic je na svojih nacionalnih trgih široko sprejelo obstoječe evropske zasebne pobude za plačila malih vrednosti, ki zadovoljujejo

	velik del sedanjih potreb gospodarstva Unije in potreb po strateški suverenosti Unije, pri tem pa ne ogrožajo finančne stabilnosti. Izjemno pomembno je, da se te pobude okrepijo in postanejo vseevropske.

Or. en

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Da bi se odzvali na ***potrebe gospodarstva***, ki ***se hitro digitalizira, bi moral digitalni euro podpirati*** različne primere uporabe plačil malih vrednosti. Ti primeri uporabe vključujejo plačila med posamezniki, med posamezniki in podjetji, med posamezniki in državo, med podjetji, med podjetji in državo, med državo in posamezniki, med državo in podjetji ***ter*** plačila med državami. ***Poleg tega bi moral biti digitalni euro sposoben izpolnjevati tudi prihodnje potrebe po plačilih, zlasti plačila med napravami v okviru industrije 4.0 in plačila na decentraliziranem internetu (splet 3.0). Digitalni euro se ne bi smel uporabljati za plačila med finančnimi posredniki, ponudniki plačilnih storitev in drugimi udeleženci na trgu (tj. plačila velikih vrednosti), za katera obstajajo sistemi poravnave v centralnobančnem denarju in v zvezi s katerimi Eurosistem nadalje preiskuje uporabo različnih tehnologij.***	(4) Da bi se odzvali na ***izzive***, ki ***so trenutno prisotni na trgu plačil v Uniji, bi bilo treba z evropskimi digitalnimi rešitvami za plačila malih vrednosti obravnavati*** različne primere uporabe plačil malih vrednosti***, ki temeljijo na zahtevah, potrebah ter navadah in preferencah potrošnikov***. Ti primeri uporabe ***lahko med drugim*** vključujejo plačila med posamezniki, med posamezniki in podjetji, med posamezniki in državo, med podjetji, med podjetji in državo, med državo in posamezniki, med državo in podjetji ***ali*** plačila med državami.

Or. en

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) V okoliščinah, ko gotovina sama ne more zadovoljiti potreb digitaliziranega gospodarstva, je bistveno podpirati finančno vključenost z zagotavljanjem univerzalnega, cenovno dostopnega in enostavnega dostopa do ***digitalnega eura*** posameznikom v euroobmočju ter njegovega širokega sprejemanja pri plačilih. Finančna izključenost v digitaliziranem gospodarstvu se lahko poveča, saj ***zasebna digitalna plačilna sredstva*** morda ***niso ravno prilagojena ranljivim skupinam družbe ali morda niso primerna za nekatera podeželska ali oddaljena območja*** brez (stabilnega) komunikacijskega omrežja. Po navedbah Svetovne banke in Banke za mednarodne poravnave so „učinkoviti, dostopni in varni sistemi in storitve za plačila malih vrednosti ključnega pomena za večjo finančno vključenost“[24]. To ugotovitev je dodatno podprla študija o novih digitalnih plačilnih metodah, ki jo je naročila Evropska centralna banka in v kateri je bilo ugotovljeno, da so za osebe brez bančnega računa, osebe z omejenim dostopom do bančnih storitev in osebe brez spletne povezave, najpomembnejše značilnosti nove plačilne metode, da je njena uporaba enostavna, da zanjo ni potrebna tehnološka usposobljenost, ter je varna in brezplačna[25]. ***Digitalni euro bi ponudil javno alternativo zasebnim digitalnim plačilnim sredstvom in podpiral finančno vključenost, saj bi bil zasnovan v skladu s temi cilji in tako omogočal*** brezplačen dostop, enostavno uporabo ter široko dostopnost in sprejemanje.	(5) V okoliščinah, ko gotovina sama ne more zadovoljiti potreb digitaliziranega gospodarstva, je bistveno podpirati finančno vključenost z zagotavljanjem univerzalnega, cenovno dostopnega in enostavnega dostopa do ***vseevropskih suverenih rešitev za plačila malih vrednosti*** posameznikom v euroobmočju ter ***njihovega*** širokega sprejemanja pri plačilih. Finančna izključenost v digitaliziranem gospodarstvu se lahko poveča, saj ***ranljive skupine družbe na nekaterih podeželskih ali oddaljenih območjih*** morda ***nimajo dostopa do digitalnih plačilnih rešitev*** brez (stabilnega) komunikacijskega omrežja. Po navedbah Svetovne banke in Banke za mednarodne poravnave so „učinkoviti, dostopni in varni sistemi in storitve za plačila malih vrednosti ključnega pomena za večjo finančno vključenost“[24]. To ugotovitev je dodatno podprla študija o novih digitalnih plačilnih metodah, ki jo je naročila Evropska centralna banka in v kateri je bilo ugotovljeno, da so za osebe brez bančnega računa, osebe z omejenim dostopom do bančnih storitev in osebe brez spletne povezave, najpomembnejše značilnosti nove plačilne metode, da je njena uporaba enostavna, da zanjo ni potrebna tehnološka usposobljenost, ter je varna in brezplačna[25]. ***Za zagotovitev finančne vključenosti bi bilo treba omogočiti*** brezplačen dostop, enostavno uporabo ter široko dostopnost in sprejemanje ***digitalnega eura brez spletne povezave***.
24 https://documents1.worldbank.org/curated/en/806481470154477031/pdf/Payment-Aspects-of-Financial-Inclusion.pdf	24 https://documents1.worldbank.org/curated/en/806481470154477031/pdf/Payment-Aspects-of-Financial-Inclusion.pdf
25 Study on New Digital Payment Methods (Študija o novih digitalnih plačilnih	25 Study on New Digital Payment Methods (Študija o novih digitalnih plačilnih

metodah), (europa.eu), marec 2022. Po mnenju Svetovne banke finančna vključenost pomeni, da imajo posamezniki dostop do koristnih in cenovno dostopnih finančnih produktov in storitev, ki izpolnjujejo njihove potrebe – transakcije, plačila, varčevanje, kreditiranje in zavarovanje.“

metodah), (europa.eu), marec 2022. Po mnenju Svetovne banke finančna vključenost pomeni, da imajo posamezniki dostop do koristnih in cenovno dostopnih finančnih produktov in storitev, ki izpolnjujejo njihove potrebe – transakcije, plačila, varčevanje, kreditiranje in zavarovanje.“

Or. en

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Digitalni euro bi moral dopolnjevati eurobankovce in eurokovance ter ne bi smel nadomestiti fizičnih oblik enotne valute. Kot instrumenta s statusom zakonitega plačilnega sredstva sta tako gotovina kot digitalni euro enako pomembna. Z Uredbo (EU) ***[vstaviti sklic – predlog uredbe o eurobankovcih in eurokovancih kot zakonitem plačilnem sredstvu – COM(2023) 364]*** naj bi se uskladil status zakonitega plačilnega sredstva za gotovino ter zagotovili široka distribucija in učinkovita uporaba gotovine.	(6) Digitalni euro bi moral dopolnjevati eurobankovce in eurokovance ter ne bi smel nadomestiti fizičnih oblik enotne valute. Kot instrumenta s statusom zakonitega plačilnega sredstva sta tako gotovina kot digitalni euro enako pomembna. ***Z Uredbo (EU) …/…[+], Direktivo (EU) …/…[++], Uredbo (EU) …/…[+++], v zvezi s takojšnjimi prenosi v eurih pa Uredbo (EU) št. 260/2012 Evropskega parlamenta in Sveta[1a], Uredbo (EU) 2021/1230 Evropskega parlamenta in Sveta[2a], Direktivo 98/26/EC Evropskega parlamenta in Sveta[3a] in Direktivo (EU) 2015/2366 Evropskega parlamenta in Sveta[4a] se bodo okrepili tako fizični centralnobančni denar kot digitalne rešitve za plačila malih vrednosti.*** Z Uredbo (EU) ***…/…***[++++] naj bi se uskladil status zakonitega plačilnega sredstva za gotovino ter zagotovili široka distribucija in učinkovita uporaba gotovine. [+] ***UL: v besedilo vstaviti številko uredbe iz dokumenta PE-CONS …/… (2023/0208 (COD)), v opombo pa številko, datum, naslov in sklic na UL navedene uredbe.*** [++] ***UL: v besedilo vstaviti številko uredbe iz***

dokumenta PE-CONS …/… (2023/0209 (COD)), v opombo pa številko, datum, naslov in sklic na UL navedene uredbe.

+++ UL: v besedilo vstaviti številko uredbe iz dokumenta PE-CONS …/… (2023/0210 (COD)), v opombo pa številko, datum, naslov in sklic na UL navedene uredbe.

[1a] Uredba (EU) št. 260/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. marca 2012 o uvajanju tehničnih in poslovnih zahtev za kreditne prenose in direktne bremenitve v eurih in o spremembi Uredbe (ES) št. 924/2009 (UL L 94, 30.3.2012, str. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/260/oj)

[2a] Uredba (EU) 2021/1230 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. julija 2021 o čezmejnih plačilih v Uniji (UL L 274, 30.7.2021, str. 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1230/oj).

[3a] Direktiva 98/26/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. maja 1998 o dokončnosti poravnave pri plačilih in sistemih poravnave vrednostnih papirjev (UL L 166, 11.6.1998, str. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1998/26/oj).

[4a] Direktiva (EU) 2015/2366 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2015 o plačilnih storitvah na notranjem trgu, spremembah direktiv 2002/65/ES, 2009/110/ES ter 2013/36/EU in Uredbe (EU) št. 1093/2010 ter razveljavitvi Direktive 2007/64/ES (UL L 337, 23.12.2015, str. 35, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2015/2366/oj) .

++++ UL: v besedilo vstaviti številko uredbe iz dokumenta PE-CONS …/… (2023/0208(COD)).

Or. en

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Prihodnji razvoj digitalnih plačil lahko vpliva na vlogo eura na trgih plačil malih vrednosti v ***Evropski*** uniji in na mednarodni ravni. Številne centralne banke po svetu ***trenutno*** proučujejo izdajanje centralnobančnih digitalnih valut (CBDC)***, nekatere države pa so CBDC že izdale. Poleg tega bi lahko tako imenovani stabilni kovanci tretjih držav, ki niso denominirani v eurih, ob razširjeni uporabi za plačila nadomestili v eurih denominirana plačila v gospodarstvu Unije, saj bi zadovoljili povpraševanje po programljivih plačilih (ki se v tej uredbi imenujejo pogojna plačila), tudi na področju elektronskega trgovanja, kapitalskih trgov ali industrije 4.0. Zato bi bil digitalni euro pomemben za ohranitev vloge eura v digitalni dobi.***	(7) Prihodnji razvoj digitalnih plačil ***in geopolitičnih izzivov*** lahko vpliva na vlogo eura na trgih plačil malih vrednosti v Uniji in na mednarodni ravni. Številne centralne banke po svetu proučujejo izdajanje centralnobančnih digitalnih valut (CBDC)***. Vendar je večina jurisdikcij svoja začetna prizadevanja in sredstva usmerila v projekte CBDC za plačila velikih vrednosti, ne pa v projekte CBDC za plačila malih vrednosti.***

Or. en

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7a) Brez poseganja v obstoječi okvir za digitalni euro za plačila malih vrednosti bi morala Unija prednostno spodbujati razvoj in čezmejno interoperabilnost ureditev CBDC za plačila velikih vrednosti, vključno s tokeniziranim centralnobančnim denarjem za poravnavo vrednostnih papirjev in plačil velikih vrednosti. S CBDC za plačila velikih vrednosti se lahko okrepijo finančni sistem Unije, saj omogočajo varnejše in

hitrejše storitve dostave proti plačilu in plačila proti plačilu, izboljšujejo učinkovitost znotrajdnevne likvidnosti, med drugim s samodejnim zavarovanjem s premoženjem, podaljšujejo obratovalni čas ter krepijo operativno odpornost. Ker podpirajo poravnavo tokeniziranih sredstev na podlagi jasnih pravnih določil in skupnih standardov ter pospešujejo čezmejne povezave s partnerskimi centralnimi bankami na področju poravnav, lahko CBDC za plačila velikih vrednosti spodbujajo bolj poglobljene in konkurenčne kapitalske trge Unije, zmanjšujejo odvisnost od neevropskih infrastruktur ter prispevajo k odprti strateški avtonomiji Unije, hkrati pa ostajajo tehnološko nevtralne in popolnoma skladne z izvajanjem denarne politike ter finančno stabilnostjo.

Or. en

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Zato ***je*** treba določiti pravni okvir za uvedbo ***digitalne oblike*** eura ***s statusom*** zakonitega plačilnega sredstva, ***ki ga bodo uporabljali posamezniki, podjetja in javni organi v euroobmočju***. ***Digitalni euro kot nova oblika eura, ki je na voljo splošni javnosti, bi moral imeti pomembne družbene in gospodarske posledice. Zato je treba kot ukrep monetarnega prava uvesti digitalni euro in urediti njegove glavne značilnosti. Evropska centralna banka je pristojna za izdajo in odobritev izdaje digitalnega eura s strani nacionalnih centralnih bank držav članic, katerih valuta je euro, pri čemer izvaja pooblastila, ki jih ima na podlagi Pogodb. Evropska centralna banka bi zato morala***	(8) ***Da bi odpravili prekomerno strukturno odvisnost Unije od neevropskih ponudnikov plačil ter zaščitili denarno suverenost in odprto strateško avtonomijo eura v digitalni dobi, je*** zato treba ***s to uredbo*** določiti pravni okvir za uvedbo ***digitalnega*** eura ***brez spletne povezave***, ***njegov status*** zakonitega plačilnega sredstva***, distribucijo, uporabo, bistvene tehnične značilnosti ter okvir za uvedbo digitalnega eura s spletno povezavo***.

imeti možnost, da na podlagi teh pooblastil in v skladu s pravnim okvirom, ki ga določa ta uredba, odloči, ali bo poleg bankovcev in kovancev izdala digitalni euro, kdaj in v kakšnih zneskih ga bo izdala, ter določi druge posamezne ukrepe, ki so neločljivo povezani z njegovo izdajo.

Or. en

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8a) Zdi se nujno, da se uvajanje digitalnega eura najprej začne z digitalnim eurom brez spletne povezave, saj bi se z njegovo uporabo okrepila odpornost plačilnega sistema v izrednih razmerah, zmanjšala pretirana odvisnost od plačilnih rešitev in tehnologij, ki jih v končni fazi nadzorujejo tretje države ali subjekti iz tretjih držav, ter ustrezno upoštevali pomisleki državljanov glede zasebnosti.

Or. en

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8b) Da bi zagotovili nujnost, sorazmernost in konkurenčnost trga, bi morala biti uvedba digitalnega eura s spletno povezavo pogojena z odsotnostjo vseevropske suverene rešitve za plačila malih vrednosti, ki bi obsegala primere

uporabe med posamezniki, na stični točki in v elektronskem trgovanju v euroobmočju. Komisiji bi bilo treba zaupati nalogo, da oceni, ali v euroobmočju obstaja vseevropska suverena rešitev za plačila malih vrednosti, ter nato to oceno predstavi v poročilu Evropskemu parlamentu in Svetu najpozneje šest mesecev po tem, ko Evropska centralna banka obvesti o zaključku pripravljalnega dela za izdajo digitalnega eura brez spletne povezave. Če Komisija oceni, da državljani tedaj nimajo na voljo vseevropske suverene rešitve za plačila malih vrednosti, bi morala v šestih mesecih po predložitvi poročila pripraviti in sprejeti delegiran akt, s katerim bi dopolnila to uredbo in potrdila, da take rešitve ni, s tem pa bi bil izpolnjen pogoj za uvedbo digitalnega eura s spletno povezavo. Namen tega pogoja je preprečiti izrinjanje nadgradljivih zasebnih rešitev, obenem pa se z njim javno posredovanje usmerja v resnične tržne nepravilnosti ter podpira odprta strateška avtonomija Unije, saj daje prednost javno upravljanim plačilnim rešitvam le tam, kjer učinkovitih zasebnih alternativ ni. Ta postopek ne posega v pripravljalno delo, ki ga bo Evropska centralna banka izvajala glede tehničnih in organizacijskih nalog za izdajo digitalnega eura tako s spletno povezavo kot brez nje.

Or. en

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8c) Tako za digitalni euro s spletno povezavo kot brez nje bi bilo treba določiti fazo uvajanja od trenutka, ko Evropska centralna banka odloči o njegovi izdaji, da

se različnim vključenim akterjem omogoči prilagoditev obveznostim, ki jih prinaša izdaja digitalnega eura, podobno kot je bilo določeno pri drugih zakonodajnih pobudah na področju plačil, ter da se lahko Eurosistem in uporabniki digitalnega eura varno, odporno in postopno prilagodijo.

Or. en

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8d) Evropska centralna banka bi morala biti pristojna za izdajo digitalnega eura in odobritev njegove izdaje s strani nacionalnih centralnih bank držav članic, katerih valuta je euro, pri čemer bi izvajala pooblastila, ki jih ima na podlagi Pogodb.

Or. en

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Tako kot eurobankovci in eurokovanci bi moral biti v razmerju do uporabnikov digitalnega eura digitalni euro neposredna odgovornost Evropske centralne banke ali nacionalnih centralnih bank držav članic, katerih valuta je euro. Digitalni euro bi bilo treba izdati v znesku, ki je enak nominalni vrednosti ustrezne obveznosti v konsolidirani bilanci stanja Evropske centralne banke in nacionalnih	(9) Tako kot eurobankovci in eurokovanci bi moral biti v razmerju do uporabnikov digitalnega eura digitalni euro neposredna odgovornost Evropske centralne banke ali nacionalnih centralnih bank držav članic, katerih valuta je euro. Digitalni euro bi bilo treba izdati v znesku, ki je enak nominalni vrednosti ustrezne obveznosti v konsolidirani bilanci stanja Evropske centralne banke in nacionalnih

centralnih bank držav članic, katerih valuta je euro, zlasti s pretvorbo rezerv ponudnikov plačilnih storitev v centralni banki v ***imetja digitalnega eura***, da se zadosti povpraševanju uporabnikov digitalnega eura. Za posedovanje in uporabo digitalnega eura bi moral uporabnik digitalnega eura zgolj skleniti pogodbeno razmerje za odprtje plačilnega računa za digitalni euro s ponudnikom plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro. ***Uporabnik*** digitalnega eura ***ne bi imel odprtega računa pri Evropski centralni banki ali nacionalni centralni banki, med njimi pa prav tako*** ne bi bilo sklenjeno nobeno drugo pogodbeno razmerje. ***Ponudniki plačilnih storitev bi morali račune za digitalni euro upravljati v imenu uporabnikov digitalnega eura in slednjim zagotavljati plačilne storitve z digitalnim eurom.*** Ker ponudniki plačilnih storitev niso vključeni v neposredno odgovornost, ki jo imajo Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro, do uporabnikov digitalnega eura, in delujejo v imenu uporabnikov digitalnega eura, insolventnost ponudnikov plačilnih storitev ne bi vplivala na uporabnike digitalnega eura.

centralnih bank držav članic, katerih valuta je euro, zlasti s pretvorbo rezerv ponudnikov plačilnih storitev v centralni banki v ***digitalni euro***, da se zadosti povpraševanju uporabnikov digitalnega eura. Za posedovanje in uporabo digitalnega eura bi moral uporabnik digitalnega eura zgolj skleniti pogodbeno razmerje za odprtje plačilnega računa za digitalni euro s ponudnikom plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro***, ali pridobiti napravo za digitalni euro brez spletne povezave***. ***Med uporabnikom*** digitalnega eura ***in Evropsko centralno banko ali nacionalnimi centralnimi bankami*** ne bi bilo sklenjeno nobeno drugo pogodbeno razmerje. Ker ponudniki plačilnih storitev niso vključeni v neposredno odgovornost, ki jo imajo Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro, do uporabnikov digitalnega eura, in delujejo v imenu uporabnikov digitalnega eura, insolventnost ponudnikov plačilnih storitev ne bi vplivala na uporabnike digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Digitalni euro bi morale urejati določbe te uredbe. Dopolnjevali bi jih lahko delegirani akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s členi 11, 34, 35, 36 in 38***, ter izvedbenimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s členom 37***. Poleg tega lahko	(10) Digitalni euro bi morale urejati določbe te uredbe. Dopolnjevali bi jih lahko delegirani akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s členi ***3,*** 11***, 16***, 34, 35, 36***, 37*** in 38. Poleg tega lahko Evropska centralna banka v okviru te uredbe in njenih delegiranih aktov v skladu

Evropska centralna banka v okviru te uredbe in njenih delegiranih aktov v skladu s svojimi pristojnostmi sprejme podrobne ukrepe, pravila in standarde. Če takšni ukrepi, pravila in standardi vplivajo na varstvo pravic in svoboščin posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, bi se morala Evropska centralna banka posvetovati z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov. Za zagotovitev pravne varnosti Uredba poleg tega pojasnjuje, da se za digitalni euro uporabljata Direktiva (EU) ***2015/849*** Evropskega parlamenta in Sveta ***z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma*** in Uredba (EU) ***2015/847*** Evropskega parlamenta in Sveta ***z dne 20. maja 2015 o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev***, kar pa ne posega v prilagojeni okvir za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma, ki je v tej uredbi določen za plačilne transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave. Za plačilne transakcije z digitalnim eurom in povezane plačilne storitve se prav tako uporabljata Direktiva (EU) 2015/2366 Evropskega parlamenta in Sveta ***z dne 25. novembra 2015 o plačilnih storitvah na notranjem trgu, kakor je bila spremenjena z Direktivo [vstaviti sklic – predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o plačilnih storitvah in storitvah v zvezi z elektronskim denarjem na notranjem trgu, spremembi Direktive 98/26/ES ter razveljavitvi direktiv (EU) 2015/2366 in 2009/110/ES – COM(2023) 366 final]***, ki določa, da „sredstva“ vključujejo centralnobančni denar, izdan za uporabo na drobno (tj. bankovci, kovanci in centralnobančne digitalne valute), in Uredba (EU) 2021/1230 ***o čezmejnih plačilih***.

s svojimi pristojnostmi sprejme podrobne ukrepe, pravila in standarde. Če takšni ukrepi, pravila in standardi vplivajo na varstvo pravic in svoboščin posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, bi se morala Evropska centralna banka posvetovati z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov. Za zagotovitev pravne varnosti Uredba poleg tega pojasnjuje, da se za digitalni euro uporabljata Direktiva (EU) ***2024/1640*** Evropskega parlamenta in Sveta[1a] in Uredba (EU) ***2023/1113*** Evropskega parlamenta in Sveta[2a], kar pa ne posega v prilagojeni okvir za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma, ki je v tej uredbi določen za plačilne transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave. Za plačilne transakcije z digitalnim eurom in povezane plačilne storitve se prav tako uporabljata Direktiva (EU) 2015/2366 Evropskega parlamenta in Sveta[3a], ki določa, da „sredstva“ vključujejo centralnobančni denar, izdan za uporabo na drobno (tj. bankovci, kovanci in centralnobančne digitalne valute), in Uredba (EU) 2021/1230 ***Evropskega parlamenta in Sveta***[4a].

[1a] Direktiva (EU) 2024/1640 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2024 o mehanizmih, ki jih morajo vzpostaviti države članice za preprečevanje uporabe

finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Direktive (EU) 2019/1937 ter spremembi in razveljavitvi Direktive (EU) 2015/849 (UL L, 2024/1640, 19.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1640/oj)
.

[2a] Uredba (EU) 2023/1113 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2023 o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev in nekaterih kriptosredstev, in spremembi Direktive (EU) 2015/849 (UL L 150, 9.6.2023, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1113/oj).

[3a] Direktiva (EU) 2015/2366 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2015 o plačilnih storitvah na notranjem trgu, spremembah direktiv 2002/65/ES, 2009/110/ES ter 2013/36/EU in Uredbe (EU) št. 1093/2010 ter razveljavitvi Direktive 2007/64/ES (UL L 337, 23.12.2015, str. 35, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2015/2366/oj)
.

[4a] Direktiva (EU) 2021/1230 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. julija 2021 o čezmejnih plačilih v Uniji v Evropski uniji (UL L 274, 30.7.2021, str. 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1230/oj).

Or. en

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Ustrezne določbe Direktive (EU) 2015/2366***, kakor je bila nadomeščena z Direktivo (EU) [vstaviti sklic – predlog direktive o plačilnih storitvah in storitvah v zvezi z elektronskim denarjem na***	(12) Ustrezne določbe Direktive (EU) 2015/2366, Direktive (EU) ***2024/1640*** in Uredbe (EU) 2016/679 ***Evropskega parlamenta in Sveta[1a]*** bi morale urejati nadzor, ki ga izvajajo pristojni organi, ter

notranjem trgu in o spremembi Direktive 98/26/ES in razveljavitvi direktiv 2015/2366/EU in 2009/110/ES – COM(2023) 366 final], Direktive (EU) ***2015/849, kakor je bila nadomeščena z Direktivo (EU) [vstaviti sklic – predlog direktive o preprečevanju pranja denarja – COM(2021) 423 final],*** in Uredbe (EU) 2016/679 bi morale urejati nadzor, ki ga izvajajo pristojni organi, ter režim sankcij in nadzorne ureditve med pristojnimi organi matičnih držav članic in držav članic gostiteljic v zvezi z dejavnostmi ponudnikov plačilnih storitev s sedežem v državi članici, katere valuta ni euro. Za zagotovitev učinkovitega nadzora nad ponudniki plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro, bi morali pristojni organi, ki so na podlagi Direktive (EU) 2015/2366 odgovorni za nadzor nad opravljanjem plačilnih storitev, poleg tega sodelovati z Evropsko centralno banko za namene nadzora nad uveljavljanjem obveznosti, povezanih s plačili, iz Uredbe ***(EU) št. XXX o uvedbi digitalnega eura***. Vsaka obdelava osebnih podatkov na podlagi te uredbe mora biti skladna z Uredbo (EU) 2016/679 in Uredbo (EU) ***2017/1725***, kolikor spada na njuni področji uporabe. Zato so nadzorni organi na podlagi Uredbe (EU) 2016/679 in Uredbe (EU) 2018/1725 odgovorni za nadzor nad obdelavo osebnih podatkov, ki se izvaja v okviru te uredbe.

režim sankcij in nadzorne ureditve med pristojnimi organi matičnih držav članic in držav članic gostiteljic v zvezi z dejavnostmi ponudnikov plačilnih storitev s sedežem v državi članici, katere valuta ni euro. Za zagotovitev učinkovitega nadzora nad ponudniki plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro, bi morali pristojni organi, ki so na podlagi Direktive (EU) 2015/2366 odgovorni za nadzor nad opravljanjem plačilnih storitev, poleg tega sodelovati z Evropsko centralno banko za namene nadzora nad uveljavljanjem obveznosti, povezanih s plačili, iz ***te*** Uredbe. Vsaka obdelava osebnih podatkov na podlagi te uredbe mora biti skladna z Uredbo (EU) 2016/679 in Uredbo (EU) ***2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta[2a]***, kolikor spada na njuni področji uporabe. Zato so nadzorni organi na podlagi Uredbe (EU) 2016/679 in Uredbe (EU) 2018/1725 odgovorni za nadzor nad obdelavo osebnih podatkov, ki se izvaja v okviru te uredbe.

[1a] Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (UL L 119, 4.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[2a] Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in

agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Države članice, njihovi ustrezni organi in ponudniki plačilnih storitev bi morali izvajati informacijske in izobraževalne ukrepe za zagotovitev potrebne ravni ozaveščenosti in poznavanja ***različnih vidikov*** digitalnega eura.	(13) Države članice, njihovi ustrezni organi in ponudniki plačilnih storitev bi morali izvajati informacijske in izobraževalne ukrepe za zagotovitev potrebne ravni ozaveščenosti in poznavanja ***razpoložljivosti, značilnosti in možnostih dostopa do oblik*** digitalnega eura ***s spletno povezavo in brez nje, ko bosta izdani***.

Or. en

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(15) Status zakonitega plačilnega sredstva je odločilna značilnost centralnobančnega denarja. V euroobmočju so bili doslej eurobankovci in eurokovanci edino plačilno sredstvo s statusom zakonitega plačilnega sredstva v skladu s členom 128(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ter členoma 10 in 11 Uredbe Sveta (ES) št. 974/98[27] ***o uvedbi eura[28]***.	(15) Status zakonitega plačilnega sredstva je odločilna značilnost centralnobančnega denarja. V euroobmočju so bili doslej eurobankovci in eurokovanci edino plačilno sredstvo s statusom zakonitega plačilnega sredstva v skladu s členom 128(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ter členoma 10 in 11 Uredbe Sveta (ES) št. 974/98[27].

[27] Uredba Sveta (ES) št. 974/98 z dne 3. maja 1998 o uvedbi eura (UL L 139, 11.5.1998, str. 1).

[28] UL L 139, 11.5.1998, str. 1.

[27] Uredba Sveta (ES) št. 974/98 z dne 3. maja 1998 o uvedbi eura (UL L 139, 11.5.1998, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(16) Digitalni euro kot digitalna valuta s statusom zakonitega plačilnega sredstva, denominirana v eurih, ki jo izdajo Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro, kot del Eurosistema, bi moral biti široko dostopen, uporaben in sprejet kot plačilno sredstvo. Podelitev statusa zakonitega plačilnega sredstva digitalnemu euru bi morala podpirati njegovo uporabnost pri plačilih v celotnem euroobmočju in s tem tudi prizadevanja za zagotovitev stalne razpoložljivosti in dostopnosti centralnobančnega denarja ***v vlogi monetarnega sidra***, saj samo denar ne more zadovoljiti potreb gospodarstva, ki se hitro digitalizira. Poleg tega obvezno sprejemanje plačil z digitalnim eurom kot eden glavnih pogojev za status zakonitega plačilnega sredstva ljudem in podjetjem zagotavlja široko sprejemanje in resnično izbiro, da s centralnobančnim denarjem plačujejo digitalno in enotno v celotnem euroobmočju.	(16) Digitalni euro kot digitalna valuta s statusom zakonitega plačilnega sredstva, denominirana v eurih, ki jo izdajo Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro, kot del Eurosistema, bi moral biti široko dostopen, uporaben in sprejet kot plačilno sredstvo. Podelitev statusa zakonitega plačilnega sredstva digitalnemu euru bi morala podpirati njegovo uporabnost pri plačilih v celotnem euroobmočju in s tem tudi prizadevanja za zagotovitev stalne razpoložljivosti in dostopnosti centralnobančnega denarja, saj samo denar ne more zadovoljiti potreb gospodarstva, ki se hitro digitalizira. Poleg tega obvezno sprejemanje plačil z digitalnim eurom kot eden glavnih pogojev za status zakonitega plačilnega sredstva ljudem in podjetjem zagotavlja široko sprejemanje in resnično izbiro, da s centralnobančnim denarjem plačujejo digitalno in enotno v celotnem euroobmočju.

Or. en

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe
Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) Digitalni euro bi moral imeti status zakonitega plačilnega sredstva za ***plačilne transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave, ki se izvajajo v euroobmočju, podobno kot eurobankovci in eurokovanci, ki imajo status zakonitega plačilnega sredstva v euroobmočju. Digitalni euro bi moral imeti status zakonitega plačilnega sredstva tudi za plačilne transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo, izvršene*** prejemniku plačila s prebivališčem ali sedežem v euroobmočju***, če ima tudi plačnik prebivališče ali sedež v euroobmočju***. ***Podobno bi moral imeti digitalni euro status zakonitega plačilnega sredstva za plačilne transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo, izvršene prejemniku plačila s prebivališčem ali sedežem v euroobmočju, če plačnik nima prebivališča ali sedeža v euroobmočju.***	(17) Digitalni euro bi moral imeti status zakonitega plačilnega sredstva za ***plačila denarnega dolga, denominiranega v eurih,*** prejemniku plačila s prebivališčem ali sedežem v euroobmočju.

Or. en

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Ker digitalni euro zahteva sposobnost sprejemanja digitalnih plačilnih sredstev, bi bila lahko naložitev obveznosti obveznega sprejemanja plačil z digitalnim eurom za vse prejemnike plačil nesorazmerna. V ta namen bi bilo treba določiti izjeme od obveznega sprejemanja plačil z digitalnim eurom za fizične osebe, ki opravljajo popolnoma osebno ali	(18) Ker digitalni euro zahteva sposobnost sprejemanja digitalnih plačilnih sredstev, bi bila lahko naložitev obveznosti obveznega sprejemanja plačil z digitalnim eurom za vse prejemnike plačil nesorazmerna. V ta namen bi bilo treba določiti izjeme od obveznega sprejemanja plačil z digitalnim eurom za fizične osebe, ki ***delujejo kot samozaposlene osebe v***

domačo dejavnost. Izjeme od obveznega sprejemanja bi bilo treba določiti tudi za ***mikropodjetja***, ki so v euroobmočju še posebej pomembna za razvoj podjetništva, ustvarjanje delovnih mest in inovacije ter imajo ključno vlogo pri oblikovanju gospodarstva. Politike in ukrepi Unije bi morali zmanjšati regulativna bremena za podjetja te velikosti. Izjeme od obveznega sprejemanja bi bilo treba določiti tudi za neprofitne pravne subjekte, saj spodbujajo javni interes in služijo javnemu dobremu ter uresničujejo različne cilje družbenega interesa, vključno z enakostjo, izobraževanjem, zdravjem, varstvom okolja in človekovimi pravicami. Za ***mikropodjetja*** in neprofitne pravne subjekte bi bila pridobitev potrebne infrastrukture in stroški prevzema nesorazmerni. Zato bi jih bilo treba izvzeti iz obveznosti sprejemanja plačil z digitalnim eurom. V takih primerih bi morala ostati na voljo druga sredstva za poravnavo denarnih dolgov. ***Kljub temu bi moralo za mikropodjetja in neprofitne pravne subjekte, ki od plačnikov sprejemajo primerljiva digitalna plačilna sredstva, veljati obvezno sprejemanje plačil z digitalnim eurom. Primerljiva digitalna plačilna sredstva bi morala vključevati plačila z debetno kartico, takojšnja plačila ali druge tehnološke rešitve, ki se uporabljajo na stični točki, izključevati pa bi morala kreditna plačila in direktne bremenitve, ki se ne odredijo na stični točki. Za mikropodjetja in neprofitne pravne subjekte, ki od svojih plačnikov ne sprejemajo primerljivih digitalnih plačilnih sredstev za poravnavo dolga (npr. sprejemajo samo eurobankovce in eurokovance), vendar morda uporabljajo digitalna plačila za poravnavo dolga svojim prejemnikom plačila (npr. plačajo s kreditnimi plačili), ne bi smelo veljati obvezno sprejemanje plačil z digitalnim eurom***. Nazadnje, prejemnik plačila lahko tudi zavrne plačilo z digitalnim eurom, če je zavrnitev opravljena v dobri veri in če prejemnik

trgovski dejavnosti ali opravljajo popolnoma osebno ali domačo dejavnost. Izjeme od obveznega sprejemanja bi bilo treba določiti tudi za ***mala podjetja***, ki so v euroobmočju še posebej pomembna za razvoj podjetništva, ustvarjanje delovnih mest in inovacije ter imajo ključno vlogo pri oblikovanju gospodarstva. Politike in ukrepi Unije bi morali zmanjšati regulativna bremena za podjetja te velikosti. Izjeme od obveznega sprejemanja bi bilo treba določiti tudi za neprofitne pravne subjekte, saj spodbujajo javni interes in služijo javnemu dobremu ter uresničujejo različne cilje družbenega interesa, vključno z enakostjo, izobraževanjem, zdravjem, varstvom okolja in človekovimi pravicami. Za ***mala podjetja*** in neprofitne pravne subjekte bi bila pridobitev potrebne infrastrukture in stroški prevzema nesorazmerni. Zato bi jih bilo treba izvzeti iz obveznosti sprejemanja plačil z digitalnim eurom. V takih primerih bi morala ostati na voljo druga sredstva za poravnavo denarnih dolgov. Nazadnje, prejemnik plačila lahko tudi zavrne plačilo z digitalnim eurom, če je zavrnitev opravljena v dobri veri in če prejemnik plačila utemelji zavrnitev na podlagi legitimnih in začasnih razlogov, sorazmernih s konkretnimi okoliščinami, na katere nima vpliva, zaradi česar v zadevnem času transakcije ne more sprejemati plačil z digitalnim eurom, kot je izpad energije v primeru plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo ali okvarjena naprava v primeru plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo ali brez nje.

plačila utemelji zavrnitev na podlagi legitimnih in začasnih razlogov, sorazmernih s konkretnimi okoliščinami, na katere nima vpliva, zaradi česar v zadevnem času transakcije ne more sprejemati plačil z digitalnim eurom, kot je izpad energije v primeru plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo ali okvarjena naprava v primeru plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo ali brez nje.

Or. en

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) Glavni cilj uvedbe digitalnega eura je njegova uporaba kot oblike enotne valute, ki je zakonito plačilno sredstvo v euroobmočju. V ta namen in v skladu s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru lahko ponudniki plačilnih storitev s sedežem v Evropskem gospodarskem prostoru uporabnikom digitalnega eura s prebivališčem ali sedežem v euroobmočju, vključno s potrošniki brez stalnega naslova, prosilci za azil in potrošniki, ki jim dovoljenje za prebivanje ni bilo odobreno, vendar njihov izgon iz pravnih ali dejanskih razlogov ni mogoč, zagotavljajo plačilne storitve z digitalnim eurom. Fizične in pravne osebe, ki so že prejemale plačilne storitve z digitalnim eurom, ker so odprle plačilni račun za digitalni euro v času, ko so imele prebivališče ali sedež v državi članici, katere valuta je euro, vendar v tej državi članici nimajo več prebivališča ali sedeža, lahko še vedno prejemajo plačilne storitve z digitalnim eurom od ponudnikov plačilnih storitev s sedežem v Evropskem gospodarskem prostoru, v skladu s	(21) Glavni cilj uvedbe digitalnega eura je njegova uporaba kot oblike enotne valute, ki je zakonito plačilno sredstvo v euroobmočju. V ta namen in v skladu s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru lahko ponudniki plačilnih storitev s sedežem v Evropskem gospodarskem prostoru uporabnikom digitalnega eura s prebivališčem ali sedežem v euroobmočju, vključno s potrošniki brez stalnega naslova, prosilci za azil in potrošniki, ki jim dovoljenje za prebivanje ni bilo odobreno, vendar njihov izgon iz pravnih ali dejanskih razlogov ni mogoč, zagotavljajo plačilne storitve z digitalnim eurom. Fizične in pravne osebe, ki so že prejemale plačilne storitve z digitalnim eurom, ker so odprle plačilni račun za digitalni euro ali ***imajo napravo za digitalni euro brez spletne povezave*** v času, ko so imele prebivališče ali sedež v državi članici, katere valuta je euro, vendar v tej državi članici nimajo več prebivališča ali sedeža, lahko še vedno prejemajo plačilne storitve z digitalnim eurom od ponudnikov plačilnih storitev s sedežem v

Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru, ob upoštevanju ***morebitnih časovnih omejitev v zvezi s statusom glede prebivanja ali ustanovitve teh oseb***, ki ***jih*** lahko opredeli Evropska centralna banka.	Evropskem gospodarskem prostoru, v skladu s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru, ob upoštevanju ***morebitne omejitve dostopa do digitalnega eura s spletno povezavo in njegove uporabe***, ki ***jo*** lahko opredeli Evropska centralna banka.

Or. en

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) V skladu z Direktivo 2015/2366 Evropskega parlamenta in Sveta pojem „sredstva“ pomeni bankovce in kovance, knjižni denar ali elektronski denar. Digitalni euro bi bilo treba kot novo obliko centralnobančnega denarja s statusom zakonitega plačilnega sredstva šteti za sredstva v skladu z Direktivo 2015/2366. Zagotoviti bi bilo treba, da bi morale za ponudnike plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro, veljati zahteve iz navedene direktive, kot so jih prenesle države članice in jih v ta namen nadzorujejo tudi pristojni organi iz navedene direktive. Pri izdajanju digitalnega eura bi Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro, kot del Eurosistema delovale kot monetarni organ in zato zanje Direktiva 2015/2366 v skladu s členom 1(e) navedene direktive ne bi smela veljati.	(22) V skladu z Direktivo ***(EU)*** 2015/2366 Evropskega parlamenta in Sveta pojem „sredstva“ pomeni bankovce in kovance, knjižni denar ali elektronski denar. Digitalni euro bi bilo treba kot novo obliko centralnobančnega denarja s statusom zakonitega plačilnega sredstva šteti za sredstva v skladu z Direktivo ***(EU)*** 2015/2366. Zagotoviti bi bilo treba, da bi morale za ponudnike plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro, veljati zahteve iz navedene direktive, kot so jih prenesle države članice in jih v ta namen nadzorujejo tudi pristojni organi iz navedene direktive. Pri izdajanju digitalnega eura bi Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro, kot del Eurosistema delovale kot monetarni organ in zato zanje Direktiva ***(EU)*** 2015/2366 v skladu s členom 1(e) navedene direktive ne bi smela veljati***, razen kadar gre za reševanje sporov v zvezi s transakcijami med ponudniki plačilnih storitev***.

Or. en

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Plačilni računi za digitalni euro so kategorija plačilnih računov, denominiranih v eurih, prek katerih lahko uporabniki digitalnega eura med drugim opravljajo naslednje transakcije: položijo sredstva, dvignejo gotovino ter izvršujejo plačilne transakcije tretjim osebam in jih prejemajo od njih, ne glede na uporabljeno tehnologijo in strukturo knjige transakcij ali podatke (npr. ali so digitalni euri evidentirani kot stanje na računu ali enote vrednosti). Kadar te dejavnosti zahtevajo obdelavo osebnih podatkov, bi morali biti ponudniki plačilnih storitev upravljavci.	(23) Plačilni računi za digitalni euro so kategorija plačilnih računov, denominiranih v eurih, prek katerih lahko uporabniki digitalnega eura ***s spletno povezavo*** med drugim opravljajo naslednje transakcije: položijo sredstva, dvignejo gotovino ter izvršujejo plačilne transakcije ***z digitalnim eurom s spletno povezavo*** tretjim osebam in jih prejemajo od njih, ne glede na uporabljeno tehnologijo in strukturo knjige transakcij ali podatke (npr. ali so digitalni euri evidentirani kot stanje na računu ali enote vrednosti). Kadar te dejavnosti zahtevajo obdelavo osebnih podatkov, bi morali biti ponudniki plačilnih storitev upravljavci.

Or. en

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe
Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(24) Ponudniki plačilnih storitev, ki vodijo račune, v skladu z Direktivo 2015/2366, bi morali svojim strankam zagotavljati storitve prenosov na račun in z njega ne glede na njihovo zmožnost zagotavljanja vira likvidnosti za ta sredstva v centralnobančnem denarju. Ponudniki plačilnih storitev, ki vodijo račune in imajo dovoljenje za račun pri centralni banki, bi morali za uspešno izvajanje storitev prenosa na račun in z njega na zahtevo svojih strank ponudnikom plačilnih storitev, ki vodijo račune in nimajo dovoljenja za račun pri centralni banki, zagotoviti dostop do plačilnih sistemov, podobno pa bi morali prek infrastrukture za	(24) Ponudniki plačilnih storitev, ki vodijo račune, v skladu z Direktivo ***(EU)*** 2015/2366, bi morali svojim strankam zagotavljati storitve prenosov na račun in z njega ne glede na njihovo zmožnost zagotavljanja vira likvidnosti za ta sredstva v centralnobančnem denarju. Ponudniki plačilnih storitev, ki vodijo račune in imajo dovoljenje za račun pri centralni banki, bi morali za uspešno izvajanje storitev prenosa na račun in z njega na zahtevo svojih strank ponudnikom plačilnih storitev, ki vodijo račune in nimajo dovoljenja za račun pri centralni banki, zagotoviti dostop do plačilnih sistemov, podobno pa bi morali prek infrastrukture za

poravnavo posredovati naloge za prenos ponudnikov plačilnih storitev, ki vodijo račune in ki nimajo dovoljenja za račun pri centralni banki, na objektiven, sorazmeren in nediskriminatoren način.

poravnavo posredovati naloge za prenos ponudnikov plačilnih storitev, ki vodijo račune in ki nimajo dovoljenja za račun pri centralni banki, na objektiven, sorazmeren in nediskriminatoren način.

Or. en

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe
Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(25) Ponudniki plačilnih storitev, ki so odgovorni za distribucijo digitalnega eura, bi morali za ustrezno uveljavljanje morebitnih omejitev ***imetij*** glede uporabe digitalnega eura, ki jih določi ***Evropska centralna banka***, pri vstopanju uporabnikov digitalnega eura ali med naknadnimi pregledi, kadar je primerno, preveriti, ali njihova potencialna ali obstoječa stranka že ima plačilne račune za digitalni euro. Evropska centralna banka lahko podpira ponudnike plačilnih storitev pri izvajanju naloge uveljavljanja morebitnih omejitev ***imetij***, tudi tako, da ***sama ali*** skupaj z nacionalnimi centralnimi bankami vzpostavi enotno točko dostopa z identifikacijskimi oznakami uporabnikov digitalnega eura in s povezanimi omejitvami imetij digitalnega eura. Evropska centralna banka bi morala izvesti ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da zagotovi, da subjekti, ki niso ponudniki plačilnih storitev, katerih stranka ali potencialna stranka je uporabnik digitalnega eura, ne morejo povezati identitete posameznih uporabnikov digitalnega eura z informacijami, do katerih se dostopa prek enotne točke dostopa. Evropska centralna banka bi morala biti upravljavec v obsegu, v	(25) Ponudniki plačilnih storitev, ki so odgovorni za distribucijo digitalnega eura, bi morali za ustrezno uveljavljanje morebitnih omejitev glede uporabe digitalnega eura, ki jih določi ***Komisija***, pri vstopanju uporabnikov digitalnega eura ali med naknadnimi pregledi, kadar je primerno, preveriti, ali njihova potencialna ali obstoječa stranka že ima plačilne račune za digitalni euro. Evropska centralna banka lahko podpira ponudnike plačilnih storitev pri izvajanju naloge uveljavljanja morebitnih omejitev, tudi tako, da skupaj z nacionalnimi centralnimi bankami vzpostavi enotno točko dostopa z identifikacijskimi oznakami uporabnikov digitalnega eura in s povezanimi omejitvami imetij digitalnega eura. Evropska centralna banka bi morala izvesti ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da zagotovi, da subjekti, ki niso ponudniki plačilnih storitev, katerih stranka ali potencialna stranka je uporabnik digitalnega eura, ne morejo povezati identitete posameznih uporabnikov digitalnega eura ***s spletno povezavo*** z informacijami, do katerih se dostopa prek enotne točke dostopa. Evropska centralna banka bi morala biti upravljavec v obsegu, v katerem te dejavnosti zahtevajo obdelavo

katerem te dejavnosti zahtevajo obdelavo osebnih podatkov. ***Kadar Evropska centralna banka enotno točko dostopa vzpostavi skupaj z nacionalnimi centralnimi bankami, bi morale biti skupni upravljavci.***

osebnih podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe
Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(26) Da bi podprli univerzalen dostop splošne javnosti v euroobmočju do digitalnega eura ter spodbudili inovacije in visoko raven konkurence na trgu plačil malih vrednosti, bi morali imeti vsi zadevni posredniki možnost distribucije digitalnega eura. Vsi ponudniki plačilnih storitev, ki vodijo račune, v skladu z Direktivo 2015/2366, vključno s kreditnimi institucijami, institucijami za izdajo elektronskega denarja, plačilnimi institucijami, poštnimi žiro institucijami, ki so v skladu z nacionalno zakonodajo upravičene opravljati plačilne storitve, Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro, kot del Eurosistema, kadar ne delujejo kot monetarni organ ali drugi javni organi, ter države članice ali njihovi regionalni ali lokalni organi, kadar ne delujejo v vlogi javnih organov, bi morali imeti možnost zagotavljanja plačilnih računov za digitalni euro in z njimi povezanih plačilnih storitev z digitalnim eurom, ne glede na to, kje v Evropskem gospodarskem prostoru so. Ponudnikom storitev v zvezi s kriptosredstvi, ki jih ureja Uredba 2023/1114 Evropskega parlamenta in Sveta[29] in ki so ponudniki plačilnih storitev, ki vodijo račune, v skladu z Direktivo 2015/2366, bi bilo tudi treba	(26) Da bi podprli univerzalen dostop splošne javnosti v euroobmočju do digitalnega eura ***s spletno povezavo*** ter spodbudili inovacije in visoko raven konkurence na trgu plačil malih vrednosti, bi morali imeti vsi zadevni posredniki možnost distribucije digitalnega eura ***s spletno povezavo***. Ponudniki plačilnih storitev, ki vodijo račune, v skladu z Direktivo ***(EU)*** 2015/2366, vključno s kreditnimi institucijami, institucijami za izdajo elektronskega denarja, plačilnimi institucijami, poštnimi žiro institucijami, ki so v skladu z nacionalno zakonodajo upravičene opravljati plačilne storitve, Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro, kot del Eurosistema, kadar ne delujejo kot monetarni organ ali drugi javni organi, ter države članice ali njihovi regionalni ali lokalni organi, kadar ne delujejo v vlogi javnih organov, bi morali imeti možnost zagotavljanja plačilnih računov za digitalni euro ***s spletno povezavo*** in z njimi povezanih plačilnih storitev z digitalnim eurom ***s spletno povezavo***, ne glede na to, kje v Evropskem gospodarskem prostoru so. Ponudnikom storitev v zvezi s kriptosredstvi, ki jih ureja Uredba ***(EU)*** 2023/1114 Evropskega parlamenta in Sveta[29] in ki so ponudniki

dovoliti distribucijo digitalnega eura. V skladu z Direktivo 2015/2366 bi morali ponudniki plačilnih storitev, ki vodijo račune, ponudnikom storitev odreditve plačil in ponudnikom storitev zagotavljanja informacij o računih, ki temeljijo na vmesnikih za aplikacijsko programiranje, zagotoviti dostop do podatkov o plačilnih računih, da se jim omogoči razvoj in zagotavljanje inovativnih dodatnih storitev.	plačilnih storitev, ki vodijo račune, v skladu z Direktivo ***(EU)*** 2015/2366, bi bilo tudi treba dovoliti distribucijo digitalnega eura. V skladu z Direktivo ***(EU)*** 2015/2366 bi morali ponudniki plačilnih storitev, ki vodijo račune, ponudnikom storitev odreditve plačil in ponudnikom storitev zagotavljanja informacij o računih, ki temeljijo na vmesnikih za aplikacijsko programiranje, zagotoviti dostop do podatkov o plačilnih računih, da se jim omogoči razvoj in zagotavljanje inovativnih dodatnih storitev.
[29] Uredba (EU) 2023/1114 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2023 o trgih kriptosredstev in spremembi uredb (EU) št. 1093/2010 in (EU) št. 1095/2010 ter direktiv 2013/36/EU in (EU) 2019/1937 (UL L 150, 9.6.2023, str. 40).	[29] Uredba (EU) 2023/1114 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2023 o trgih kriptosredstev in spremembi uredb (EU) št. 1093/2010 in (EU) št. 1095/2010 ter direktiv 2013/36/EU in (EU) 2019/1937 (UL L 150, 9.6.2023, str. 40).

Or. en

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe
Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(27) Če bi bila razpoložljivost digitalnega eura odvisna od prostih poslovnih odločitev vseh ponudnikov plačilnih storitev, bi lahko ponudniki plačilnih storitev digitalni euro marginalizirali ali celo izključili. To bi lahko uporabnikom preprečilo plačevanje in prejemanje plačil v obliki valute, ki ima status zakonitega plačilnega sredstva. V tem primeru enotna uporaba digitalnega eura v celotnem euroobmočju, ki jo zahteva člen 133 PDEU, ne bi bila zagotovljena. Zato je bistveno, da se od določenih ponudnikov plačilnih storitev zahteva, da zagotavljajo osnovne storitve za digitalni euro.	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe
Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(28) Zahteva po distribuciji digitalnega eura bi morala biti sorazmerna s ciljem zagotavljanja učinkovite uporabe digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva. Omejitev te obveznosti na kreditne institucije, ki so že dejavne na področju maloprodajnih poslovnih storitev, bi zagotovila učinkovitost statusa zakonitega plačilnega sredstva, hkrati pa preprečila nesorazmerno breme za ponudnike plačilnih storitev s specializiranimi poslovnimi modeli, ki niso usmerjeni v potrošnike. Obveznost distribucije digitalnega eura je zato omejena na kreditne institucije, ki na zahtevo svojih strank opravljajo storitve plačilnih računov. To ne posega v uporabo poglavja IV direktive o plačilnih računih o dostopu do osnovnih plačilnih računov za dostop do osnovnega računa za digitalni euro za potrošnike, ki niso stranke kreditne institucije.	(28) Zahteva po distribuciji digitalnega eura bi morala biti sorazmerna s ciljem zagotavljanja učinkovite uporabe digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva. Omejitev te obveznosti na kreditne institucije, ki so že dejavne na področju maloprodajnih poslovnih storitev, bi zagotovila učinkovitost statusa zakonitega plačilnega sredstva, hkrati pa preprečila nesorazmerno breme za ponudnike plačilnih storitev s specializiranimi poslovnimi modeli, ki niso usmerjeni v potrošnike. Obveznost distribucije digitalnega eura je zato omejena na kreditne institucije, ki na zahtevo svojih strank opravljajo storitve plačilnih računov. To ne posega v uporabo poglavja IV direktive o plačilnih računih o dostopu do osnovnih plačilnih računov za dostop do osnovnega računa za digitalni euro ***s spletno povezavo*** za potrošnike, ki niso stranke kreditne institucije.

Or. en

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe
Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(29) Za zagotovitev široke uporabe digitalnega eura, tudi za ***osebe, ki nimajo plačilnega računa za nedigitalni euro, ne želijo odpreti plačilnega računa za***	(29) Za zagotovitev široke uporabe digitalnega eura, tudi za osebe s funkcijskimi omejitvami ali omejenimi digitalnimi spretnostmi ter starejše, je

digitalni euro pri kreditni instituciji ali pri drugih ponudnikih plačilnih storitev, ki lahko distribuirajo digitalni euro, ali za invalide, osebe s funkcijskimi omejitvami ali omejenimi digitalnimi spretnostmi ter starejše, je bistveno, da ***digitalni euro distribuirajo*** javni subjekti, vključno z lokalnimi ali regionalnimi organi ali poštnimi uradi. V ta namen bi morale države članice določiti subjekte, ki bi morali to nalogo opravljati na njihovem ozemlju. Taki subjekti bi morali kot ponudniki plačilnih storitev na podlagi Direktive (EU) 2015/2366 izpolnjevati določbe te uredbe, vključno z Direktivo (EU) 2015/2366 in Direktivo (EU) 2015/849.	bistveno, da javni subjekti, vključno z lokalnimi ali regionalnimi organi ali poštnimi uradi***, zagotavljajo osnovne digitalne plačilne storitve in podporo pri digitalnem vključevanju***. V ta namen bi morale države članice določiti subjekte, ki bi morali to nalogo opravljati na njihovem ozemlju. Taki subjekti bi morali kot ponudniki plačilnih storitev na podlagi Direktive (EU) 2015/2366 izpolnjevati določbe te uredbe, vključno z Direktivo (EU) 2015/2366 in Direktivo (EU) 2015/849.

Or. en

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe
Uvodna izjava 31

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(31) ***Evropska centralna banka*** bi morala imeti možnost, da na podlagi svojih pooblastil na podlagi Pogodb in v skladu z določbami te uredbe določi omejitve glede uporabe digitalnega eura kot hranilca vrednosti. Učinkovito uporabo digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva bi bilo treba ohraniti z omejitvami provizij med ponudniki plačilnih storitev ali trgovci.	(31) ***Komisija*** bi morala imeti možnost, da na podlagi svojih pooblastil na podlagi Pogodb in v skladu z določbami te uredbe določi omejitve glede uporabe digitalnega eura kot hranilca vrednosti. Učinkovito uporabo digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva bi bilo treba ohraniti z omejitvami provizij med ponudniki plačilnih storitev ali trgovci.

Or. en

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe
Uvodna izjava 32

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(32) Neomejena uporaba digitalnega eura kot hranilca vrednosti bi lahko ogrozila finančno stabilnost v euroobmočju, kar bi negativno vplivalo na zagotavljanje kreditov gospodarstvu s strani kreditnih institucij. To lahko zahteva, da ***Evropska centralna banka*** za zagotovitev stabilnosti finančnega sistema in v skladu z načelom sorazmernosti uvede omejitve za uporabo digitalnega eura kot hranilca vrednosti. Orodja politike, ki bi se lahko uporabila v ta namen, med drugim vključujejo količinske omejitve za posamezna imetja digitalnega eura in omejitve pretvorbe drugih kategorij sredstev v digitalni euro v določenem časovnem okviru. ***Evropska centralna banka*** bi morala pri odločanju o ***parametrih in uporabi instrumentov iz odstavka 1*** spoštovati načelo odprtega tržnega gospodarstva s svobodno konkurenco v skladu s členom 127(1) PDEU.	(32) Neomejena uporaba digitalnega eura kot hranilca vrednosti bi lahko ogrozila finančno stabilnost v euroobmočju, kar bi negativno vplivalo na zagotavljanje kreditov gospodarstvu s strani kreditnih institucij. To lahko zahteva, da ***Komisija*** za zagotovitev stabilnosti finančnega sistema in v skladu z načelom sorazmernosti uvede omejitve za uporabo digitalnega eura kot hranilca vrednosti. Orodja politike, ki bi se lahko uporabila v ta namen, med drugim vključujejo količinske omejitve za posamezna imetja digitalnega eura in omejitve pretvorbe drugih kategorij sredstev v digitalni euro v določenem časovnem okviru. ***Komisija*** bi morala pri odločanju o ***teh orodjih*** spoštovati načelo odprtega tržnega gospodarstva s svobodno konkurenco v skladu s členom 127(1) PDEU.

Or. en

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe
Uvodna izjava 32 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(32a) Da bi zagotovili finančno stabilnost in preprečili strukturna tveganja zaradi opuščanja posrednikov v bančnem sektorju v euroobmočju, bi morale za imetja digitalnega eura pri fizičnih osebah veljati količinske omejitve. S temi omejitvami bi bilo treba zagotoviti, da uvedba digitalnega eura ne bi povzročila pomembnega odliva vlog na drobno in ne bi oslabila zmožnosti kreditnih institucij za kreditiranje

gospodarstva. Preden Komisija določi omejitve, bi morala Evropska centralna banka v ta namen v tesnem sodelovanju z Evropskim odborom za sistemska tveganja oceniti vpliv različnih teoretičnih omejitev imetja na financiranje, likvidnost in dobičkonosnost kreditnih institucij, tudi na nacionalni ravni in na ravni posameznih institucij. Ocena bi morala temeljiti na scenariju popolne uveljavitve in odražati preostala tveganja za finančno stabilnost, ob tem pa bi bilo treba v njej upoštevati obdobja izredne likvidnosti in presežnih rezerv, ki bi lahko izkrivila rezultate. Na podlagi te ocene bi morala Komisija opredeliti svojo stopnjo dovoljenega tveganja za preostalo finančno stabilnost ter z delegiranim aktom določiti začetne omejitve imetja, ob tem pa zagotoviti, da v nobeni kreditni instituciji ne bo prišlo do pretiranega odliva vlog na drobno ter da bodo količniki likvidnostnega kritja ostali stabilni v celotnem euroobmočju in njegovih državah članicah. Vsako prilagoditev teh omejitev navzdol bi bilo treba določiti z delegiranimi akti, vsak popravek navzgor pa izvesti z zakonodajnim predlogom, s čimer bi se ohranila pooblastila sozakonodajalcev.

Or. en

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe
Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(34) Uporabniki digitalnega eura bi morali imeti možnost, da digitalni euro uporabljajo s spletno povezavo ali brez nje ali oboje, ob upoštevanju omejitev, ki jih ***določita Evropska centralna banka oziroma izvedbeni akt Komisije***. Ponudniki plačilnih storitev bi morali registrirati in	(34) Uporabniki digitalnega eura bi morali imeti možnost, da digitalni euro uporabljajo s spletno povezavo ali brez nje ali ***v končni fazi*** oboje, ob upoštevanju omejitev, ki jih ***ustrezno določi Komisija***. Ponudniki plačilnih storitev bi morali registrirati in izbrisati naprave ***za digitalni***

izbrisati ***lokalne pomnilniške*** naprave za plačilne transakcije svojih strank z digitalnim eurom brez spletne povezave. Ponudniki plačilnih storitev bi morali identifikacijsko oznako ***lokalne pomnilniške*** naprave, ki se uporablja za digitalni euro brez spletne povezave, shraniti le toliko časa, da svojim strankam olajšajo zagotavljanje digitalnega eura brez spletne povezave. Ponudniki plačilnih storitev bi morali izvajati ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da bi zagotovili, da se identifikacijska oznaka naprave posameznih uporabnikov digitalnega eura ne more uporabljati za druge namene kot za zagotavljanje digitalnega eura brez spletne povezave.

euro brez spletne povezave za plačilne transakcije svojih strank z digitalnim eurom brez spletne povezave. Ponudniki plačilnih storitev bi morali identifikacijsko oznako naprave ***za digitalni euro brez spletne povezave***, ki se uporablja za digitalni euro brez spletne povezave, shraniti le toliko časa, da svojim strankam olajšajo zagotavljanje digitalnega eura brez spletne povezave. Ponudniki plačilnih storitev bi morali izvajati ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da bi zagotovili, da se identifikacijska oznaka naprave ***za digitalni euro brez spletne povezave*** posameznih uporabnikov digitalnega eura ne more uporabljati za druge namene kot za zagotavljanje digitalnega eura brez spletne povezave.

Or. en

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe
Uvodna izjava 35

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(35) Ponudniki plačilnih storitev bi morali registrirati in ponovno registrirati ***lokalne pomnilniške naprave*** za plačilne transakcije svojih strank z digitalnim eurom brez povezave. Ponudniki plačilnih storitev bi morali identifikacijsko oznako ***lokalne pomnilniške*** naprave, ki se uporablja za digitalni euro brez spletne povezave, shraniti le toliko časa, da svojim strankam olajšajo zagotavljanje digitalnega eura brez spletne povezave. Ponudniki plačilnih storitev bi morali izvajati ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da bi zagotovili, da se identifikacijska oznaka naprave posameznih uporabnikov	(35) Ponudniki plačilnih storitev bi morali registrirati in ponovno registrirati ***napravo za digitalni euro brez spletne povezave*** za plačilne transakcije svojih strank z digitalnim eurom brez spletne povezave. Ponudniki plačilnih storitev bi morali identifikacijsko oznako naprave ***za digitalni euro brez spletne povezave***, ki se uporablja za digitalni euro brez spletne povezave, shraniti le toliko časa, da svojim strankam olajšajo zagotavljanje digitalnega eura brez spletne povezave. Ponudniki plačilnih storitev bi morali izvajati ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da bi zagotovili, da se identifikacijska oznaka

digitalnega eura ne more primerjati z informacijami o uporabniku digitalnega eura, da se ugotovi posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, razen za namene člena 37.

naprave ***za digitalni euro brez spletne povezave*** posameznih uporabnikov digitalnega eura ne more primerjati z informacijami o uporabniku digitalnega eura, da se ugotovi posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, razen za namene člena 37.

Or. en

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe
Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(36) Digitalni euro bi moral omogočiti nemoteno izkušnjo s plačili. Ta cilj bi bilo treba upoštevati pri vseh instrumentih, ki bi jih ***Evropska centralna banka*** lahko uporabila za omejitev funkcije digitalnega eura kot hranilca vrednosti. Avtomatizirani mehanizmi, ki plačilni račun za digitalni euro povezujejo s plačilnim računom za nedigitalni euro, bi morali omogočati nemoteno plačilno funkcijo digitalnega eura, in sicer z zagotavljanjem, da se transakcije uspešno izvršijo ob upoštevanju omejitev posameznih imetij digitalnega eura, ki lahko postanejo zavezujoče za plačnika ali prejemnika plačila. Zlasti bi morali imeti uporabniki digitalnega eura možnost, da odredijo plačilno transakcijo z digitalnim eurom, čeprav je znesek njihovih imetij digitalnega eura nižji od zneska transakcije, in sicer s samodejnim aktiviranjem sredstev s plačilnega računa za nedigitalni euro, da se dopolni znesek transakcije (t. i. funkcionalnost obratnega slapu). Nasprotno pa bi morali imeti uporabniki digitalnega eura možnost prejemati plačilne transakcije z digitalnim eurom, čeprav znesek transakcije presega omejitev, določeno za njihova imetja digitalnega eura, in sicer s samodejnim prenosom sredstev, ki presegajo omejitev,	(36) Digitalni euro bi moral omogočiti nemoteno izkušnjo s plačili. Ta cilj bi bilo treba upoštevati pri vseh instrumentih, ki bi jih ***Komisija*** lahko uporabila za omejitev funkcije digitalnega eura kot hranilca vrednosti. Avtomatizirani mehanizmi, ki plačilni račun za digitalni euro povezujejo s plačilnim računom za nedigitalni euro, bi morali omogočati nemoteno plačilno funkcijo digitalnega eura ***s spletno povezavo***, in sicer z zagotavljanjem, da se transakcije uspešno izvršijo ob upoštevanju omejitev posameznih imetij digitalnega eura, ki lahko postanejo zavezujoče za plačnika ali prejemnika plačila. Zlasti bi morali imeti uporabniki digitalnega eura ***s spletno povezavo*** možnost, da odredijo plačilno transakcijo z digitalnim eurom, čeprav je znesek njihovih imetij digitalnega eura nižji od zneska transakcije, in sicer s samodejnim aktiviranjem sredstev s plačilnega računa za nedigitalni euro, da se dopolni znesek transakcije (t. i. funkcionalnost obratnega slapu). Nasprotno pa bi morali imeti uporabniki digitalnega eura ***s spletno povezavo*** možnost prejemati plačilne transakcije z digitalnim eurom, čeprav znesek transakcije presega omejitev, določeno za njihova imetja digitalnega eura, in sicer s

na plačilni račun za nedigitalni euro (t. i. funkcionalnost slapu). Take plačilne funkcije bi morali uporabniki digitalnega eura izrecno odobriti. Kadar je plačilni račun za digitalni euro, ki ga vodi en ponudnik plačilnih storitev, povezan s plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ga vodi drug ponudnik plačilnih storitev, bi morala skleniti dogovor, v katerem bi bile določene njune vloge in odgovornosti v skladu s pravili o varstvu podatkov, ter se dogovoriti o varnostnih ukrepih, potrebnih za zagotovitev varnega prenosa osebnih podatkov med obema ponudnikoma plačilnih storitev.

samodejnim prenosom sredstev, ki presegajo omejitev, na plačilni račun za nedigitalni euro (t. i. funkcionalnost slapu). Take plačilne funkcije bi morali uporabniki digitalnega eura ***s spletno povezavo*** izrecno odobriti. ***Vendar bi morali zato, da se ponudnikom plačilnih storitev ne bi naložila nesorazmerna bremena, uporabniki digitalnega eura s spletno povezavo imeti možnost, da samodejno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni euro s spletno povezavo ali obratno, če se ti računi vodijo pri istem ponudniku plačilnih storitev, medtem ko bi morala biti ročni prenos na račun in z računa mogoča ne glede na ponudnika, pri katerem se računi vodijo. Za naprave za digitalni euro brez spletne povezave bi morali ponudniki plačilnih storitev svojim strankam, ki so trgovci, omogočiti, da samodejno prenesejo sredstva s svojih naprav za digitalni euro brez spletne povezave na plačilne račune za nedigitalni euro, ki jih določi trgovec.*** Kadar je plačilni račun za digitalni euro, ki ga vodi en ponudnik plačilnih storitev, povezan s plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ga vodi drug ponudnik plačilnih storitev, bi morala skleniti dogovor, v katerem bi bile določene njune vloge in odgovornosti v skladu s pravili o varstvu podatkov, ter se dogovoriti o varnostnih ukrepih, potrebnih za zagotovitev varnega prenosa osebnih podatkov med obema ponudnikoma plačilnih storitev.

Or. en

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe
Uvodna izjava 37

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(37) Čeprav so instrumenti, ki jih	(37) Čeprav so instrumenti, ki jih

Evropska centralna banka uporablja za omejitev pretirane uporabe digitalnega eura kot hranilca vrednosti, namenjeni zaščiti finančne stabilnosti in finančnega posredništva, lahko kljub temu vplivajo na naravnanost denarne politike Evropske centralne banke in so z njo povezani. Take instrumente bi bilo zato treba enotno uporabljati v celotnem euroobmočju, da bi zagotovili uporabo digitalnega eura kot enotne valute in enotnost denarne politike. Poleg tega bi bila enotna uporaba potrebna, da se zagotovijo enaki konkurenčni pogoji za ponudnike plačilnih storitev na evropskem enotnem trgu ali prepreči prezapleteno izvrševanje katerega koli instrumenta prek ponudnikov plačilnih storitev na podlagi prebivališča uporabnikov digitalnega eura. V okviru te uredbe se za digitalni euro ne bi smele obračunavati obresti za namene uporabe digitalnega eura primarno kot plačilnega sredstva ob hkratnem omejevanju njegove uporabe kot hranilca vrednosti.

Komisija uporablja za omejitev pretirane uporabe digitalnega eura kot hranilca vrednosti, namenjeni zaščiti finančne stabilnosti in finančnega posredništva, lahko kljub temu vplivajo na naravnanost denarne politike Evropske centralne banke in so z njo povezani. Take instrumente bi bilo zato treba enotno uporabljati v celotnem euroobmočju, da bi zagotovili uporabo digitalnega eura kot enotne valute in enotnost denarne politike. Poleg tega bi bila enotna uporaba potrebna, da se zagotovijo enaki konkurenčni pogoji za ponudnike plačilnih storitev na evropskem enotnem trgu ali prepreči prezapleteno izvrševanje katerega koli instrumenta prek ponudnikov plačilnih storitev na podlagi prebivališča uporabnikov digitalnega eura. V okviru te uredbe se za digitalni euro ne bi smele obračunavati obresti za namene uporabe digitalnega eura primarno kot plačilnega sredstva ob hkratnem omejevanju njegove uporabe kot hranilca vrednosti.

Or. en

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe
Uvodna izjava 39

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(39) Vse omejitve funkcije hranilca vrednosti, o katerih je odločala ***Evropska centralna banka***, bi morale biti zavezujoče za ponudnike plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro, in ti bi jih morali izvajati. Medtem ko ***imajo fizične*** pravne osebe lahko enega ali več plačilnih računov za digitalni euro pri istem ponudniku plačilnih storitev ali pri različnih ponudnikih plačilnih storitev, bi morala zanje veljati individualna omejitev imetij, ki jo uporabnik digitalnega eura lahko razdeli med različne ponudnike	(39) Vse omejitve funkcije hranilca vrednosti, o katerih je odločala ***Komisija***, bi morale biti zavezujoče za ponudnike plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro, in ti bi jih morali izvajati. ***Da bi preprečili morebitna tveganja za finančno stabilnost, bi bilo treba imetja digitalnega eura v skladu z načelom sorazmernosti omejiti in ohranjati na ravni praga, ki omogoča uporabo digitalnega eura kot digitalne oblike gotovine. Za te namene*** pravne osebe ***ne bi smele ohranjati omejitev imetja, zlasti ob upoštevanju***

plačilnih storitev. Ponudniki plačilnih storitev lahko uporabnikom digitalnega eura ponudijo možnost, da imajo zakonito skupni plačilni račun za digitalni euro. V tem primeru bi morala biti vsaka omejitev imetij, ki se uporablja za skupni plačilni račun za digitalni euro, enaka vsoti razdeljenih omejitev imetij uporabnikov digitalnega eura. Kadar je zakoniti imetnik plačilnega računa za digitalni euro samo en uporabnik digitalnega eura, vendar lahko na podlagi dejanskega ali pravnega pooblastila uporabnika digitalnega eura do njega lahko tehnično dostopa in ga uporablja več oseb, bi morala vsaka omejitev imetij, ki se uporablja za plačilni račun za digitalni euro, ostati enaka omejitvi imetij, določeni za plačilni račun za digitalni euro, ki ga ima en sam uporabnik digitalnega eura, da se prepreči izogibanje omejitvam imetij.

možnosti, da samodejno prenesejo sredstva s svojih naprav za digitalni euro brez spletne povezave na plačilne račune za nedigitalni euro, razen v primeru začasnih motenj omrežja zaradi višje sile, ko bi lahko imetje ohranjale brez omejitev. Za fizične osebe bodo začetne omejitve imetja določene z delegiranim aktom, ki bo iz tehničnih razlogov temeljil na poročilih Evropske centralne banke in Komisije. Medtem ko ***ima uporabnik digitalnega eura s spletno povezavo*** lahko enega ali več plačilnih računov za digitalni euro pri istem ponudniku plačilnih storitev ali pri različnih ponudnikih plačilnih storitev, bi morala zanje veljati individualna omejitev imetij, ki jo uporabnik digitalnega eura lahko razdeli med različne ponudnike plačilnih storitev. Ponudniki plačilnih storitev lahko uporabnikom digitalnega eura ***s spletno povezavo*** ponudijo možnost, da imajo zakonito skupni plačilni račun za digitalni euro. V tem primeru bi morala biti vsaka omejitev imetij, ki se uporablja za skupni plačilni račun za digitalni euro, enaka vsoti razdeljenih omejitev imetij uporabnikov digitalnega eura. Kadar je zakoniti imetnik plačilnega računa za digitalni euro ***s spletno povezavo*** samo en uporabnik digitalnega eura, vendar lahko na podlagi dejanskega ali pravnega pooblastila uporabnika digitalnega eura do njega lahko tehnično dostopa in ga uporablja več oseb, bi morala vsaka omejitev imetij, ki se uporablja za plačilni račun za digitalni euro, ostati enaka omejitvi imetij, določeni za plačilni račun za digitalni euro, ki ga ima en sam uporabnik digitalnega eura ***s spletno povezavo***, da se prepreči izogibanje omejitvam imetij.

Or. en

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe
Uvodna izjava 41 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(41a) Ponudniki plačilnih storitev bodo morali vložiti znatna sredstva, da se bodo lahko povezali z zalednim sistemom Evropske centralne banke za zagotavljanje digitalnega eura s spletno povezavo, za kar je treba zagotoviti ustrezna nadomestila. Zagotavljanje digitalnega eura brez spletne povezave bo za ponudnike plačilnih storitev pomenilo nižje naložbene stroške, saj zaradi odsotnosti osrednje infrastrukture za poravnavo digitalnega eura povezava z zalednim sistemom Evropske centralne banke ne bo potrebna.

Or. en

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe
Uvodna izjava 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(42) Ker je digitalni euro oblika enotne valute, ki ima status zakonitega plačilnega sredstva, ponudniki plačilnih storitev za plačilne transakcije z digitalnim eurom ne bi smeli zaračunavati pretiranih provizij. Zlasti podelitev statusa zakonitega plačilnega sredstva digitalnemu euru skupaj z obveznim sprejemanjem pomeni, da trgovci ne bi imeli druge izbire, kot da sprejmejo plačilne transakcije z digitalnim eurom. ***Poleg tega vsaka provizija ali provizija na transakcijo ali obdobje neposredno ali posredno zmanjša nominalno vrednost prejetih plačil, ki je bistveni element statusa zakonitega plačilnega sredstva.*** Zato je bistveno, da je	(42) Ker je digitalni euro oblika enotne valute, ki ima status zakonitega plačilnega sredstva, ponudniki plačilnih storitev za plačilne transakcije z digitalnim eurom ne bi smeli zaračunavati pretiranih provizij. Zlasti podelitev statusa zakonitega plačilnega sredstva digitalnemu euru skupaj z obveznim sprejemanjem pomeni, da trgovci ne bi imeli druge izbire, kot da sprejmejo plačilne transakcije z digitalnim eurom. ***Ker hkrati ponudniki plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro, fizičnim osebam ne bi mogli zaračunavati provizij za osnovne plačilne storitve z digitalnim eurom, bo potrebna provizija med ponudniki plačilnih storitev, da bi se***

provizija ***kot omejitev nominalne vrednosti digitalnega eura*** objektivno utemeljena in sorazmerna s ciljem zagotavljanja učinkovite uporabe digitalnega eura kot plačilnega sredstva, ki je zakonito plačilno sredstvo.

tem ponudnikom plačilnih storitev zagotovilo nadomestilo za stroške distribucije. Zato je bistveno, da je provizija objektivno utemeljena in sorazmerna s ciljem zagotavljanja učinkovite uporabe digitalnega eura kot plačilnega sredstva, ki je zakonito plačilno sredstvo.

Or. en

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe
Uvodna izjava 43

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(43) ***Evropska centralna banka bi morala za zagotovitev, da so provizije enotne v celotnem euroobmočju in sorazmerne, redno spremljati njihovo višino in na tej podlagi objaviti ustrezne zneske skupaj z obrazložitvenim poročilom. Najvišja provizija bi morala omogočati svobodno konkurenco med posredniki pod to ravnjo. Provizije ne bi smele presegati*** ustreznih stroškov***, ki jih imajo ponudniki plačilnih storitev pri opravljanju*** plačilnih storitev ***z digitalnim eurom v zvezi s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom, ki so objektivni elementi, in lahko vključujejo razumno stopnjo dobička. V ta namen bi morala Evropska centralna banka uporabiti oceno reprezentativnih povprečnih stroškov, ki jih imajo ponudniki plačilnih storitev v euroobmočju, in bi zato morala biti sposobna zbirati ustrezne podatke od ponudnikov plačilnih storitev. Ustrezni stroški opravljanja plačilnih storitev z digitalnim eurom v zvezi s plačilnimi transakcijami*** z digitalnim eurom ***bi morali temeljiti na stroških, ki jih ima reprezentativna skupina najučinkovitejših ponudnikov plačilnih storitev v danem letu. Pristojni organi, ki jih imenujejo***	(43) ***Da obveznost zakonitega plačilnega sredstva ne bi povzročila višjih stroškov prevzema, bi morale biti omejitve določene bodisi na podlagi*** ustreznih stroškov ***ponudnikov plačilnih storitev, ki bodo distribuirali digitalni euro, za zagotavljanje osnovnih*** plačilnih storitev ***z digitalnim eurom za provizijo med ponudniki plačilnih storitev in ustreznih stroškov ponudnikov plačilnih storitev, ki bodo pridobivali plačilne storitve, za zagotavljanje osnovnih storitev pridobivanja za provizijo, ki se zaračuna trgovcu, ali na podlagi primerljivih plačilnih sredstev, pri čemer nižja od obeh vrednosti določa omejitev za provizijo med ponudniki plačilnih storitev in provizijo, ki se zaračuna trgovcu, po prehodnem obdobju. Vendar pa za omejitev na podlagi stroškov niso na voljo zanesljivi in dovolj stabilni podatki o stroških na enoto v obdobju povečevanja uporabe v prvih letih po izdaji digitalnega eura, dokler se raven transakcij*** z digitalnim eurom ***ne stabilizira. Zato bi bilo treba določiti prehodno obdobje. Prehodno obdobje bi moralo trajati vsaj 10 let, da se vsem udeležencem na trgu zagotovi dovolj varnosti glede tega, kako državljani***

države članice, bi morali biti odgovorni za zagotavljanje skladnosti ponudnikov plačilnih storitev s temi najvišjimi provizijami ali nadomestili.	***prevzemajo storitve digitalnega eura, in s tem glede stroškov na enoto.***

Or. en

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe
Uvodna izjava 44

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(44) ***Poleg tega je za zagotovitev učinkovite uporabe digitalnega eura pomembno, da*** provizije ali nadomestila ***niso*** višja od tistih, ki se zahtevajo za primerljiva zasebna digitalna plačilna sredstva. Mednarodne kartične sheme, ki jih ureja Uredba (EU) 2015/751 Evropskega parlamenta in Sveta[30], nacionalne kartične sheme in takojšnja plačila na stični točki, ki jih zagotavljajo ponudniki plačilnih storitev, bi bilo treba šteti za primerljiva plačilna sredstva.	(44) ***V prehodnem obdobju*** provizije ali nadomestila ***ne bi smela biti*** višja od tistih, ki se zahtevajo za primerljiva zasebna digitalna plačilna sredstva. Mednarodne kartične sheme, ki jih ureja Uredba (EU) 2015/751 Evropskega parlamenta in Sveta[30], nacionalne kartične sheme in takojšnja plačila na stični točki, ki jih zagotavljajo ponudniki plačilnih storitev, bi bilo treba šteti za primerljiva plačilna sredstva.
[30] Uredba (EU) 2015/751 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o medbančnih provizijah za kartične plačilne transakcije (UL L 123, 19.5.2015, str. 1).	[30] Uredba (EU) 2015/751 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o medbančnih provizijah za kartične plačilne transakcije (UL L 123, 19.5.2015, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe
Uvodna izjava 45

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(45) ***Ker ponudniki*** plačilnih storitev***, ki distribuirajo digitalni euro, fizičnim osebam ne bi mogli zaračunavati provizij***	(45) ***Na ravni posameznega trgovca ali ponudnika*** plačilnih storitev ***nobenemu trgovcu ali ponudniku plačilnih storitev***

za osnovne plačilne storitve z digitalnim eurom, bo morda potrebna provizija med ponudniki plačilnih storitev, da se tem ponudnikom plačilnih storitev zagotovi nadomestilo za stroške distribucije. Provizija med ponudniki plačilnih storitev bi morala zagotavljati zadostno nadomestilo za stroške distribucije, ki jih imajo tako ponudniki plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro in pridobivajo transakcije, vključno z razumno stopnjo dobička.	***ne bi smeli zaračunavati višjih provizij v primerjavi s storitvami distribuiranja ali pridobivanja za primerljiva digitalna plačilna sredstva, ki jih ponudnik plačilnih storitev zagotavlja prejemniku plačila, kadar prejema osnovne storitve pridobivanja ali distribuira digitalni euro.***

Or. en

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe
Uvodna izjava 45 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(45a) Da se zagotovijo pregledni in enaki konkurenčni pogoji med ponudniki plačilnih storitev ter prepreči morebitno prikrivanje ali podvajanje stroškov za trgovce, bi morale biti skupne provizije za plačilne transakcije z digitalnim eurom združene v enotno provizijo, ki se zaračuna trgovcu. Ta provizija, ki se zaračuna trgovcu, bi morala predstavljati vse stroške, ki jih ponudniki plačilnih storitev zaračunavajo za storitve pridobivanja, izražena pa bi morala biti kot odstotek skupne vrednosti transakcij, opravljenih v določenem obdobju, ne glede na uporabljen cenovni model. Ponudniki plačilnih storitev trgovcem ne bi smeli zaračunavati dodatnih provizij za operacije samodejnega prenosa z računa, povezane s plačilnimi računi za digitalni euro, če se take transakcije izvajajo s plačilnimi računi za nedigitalni euro, ki se vodijo pri istem ponudniku.

Or. en

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe
Uvodna izjava 45 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(45b) S provizijo med ponudniki plačilnih storitev bi bilo treba zagotoviti zadostno nadomestilo za stroške distribucije ponudnikov storitev, ki distribuirajo digitalni euro.

Or. en

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe
Uvodna izjava 46

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(46) Distribucija digitalnega eura s strani fizičnih ali pravnih oseb s prebivališčem ali sedežem zunaj euroobmočja bi prispevala k spodbujanju mednarodne uporabe eura. To bi koristilo tudi euroobmočju in drugim gospodarstvom, saj bi olajšalo čezmejna plačila za namene trgovine ali nakazil v skladu z agendo G20.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 50

Predlog uredbe
Uvodna izjava 47

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(47) Čezmerna distribucija digitalnega eura zunaj euroobmočja bi lahko neželeno vplivala na velikost in sestavo	(47) Čezmerna distribucija digitalnega eura zunaj euroobmočja bi lahko neželeno vplivala na velikost in sestavo

konsolidirane bilance stanja Evropske centralne banke in nacionalnih centralnih bank. Učinki na monetarno suverenost in finančno stabilnost držav zunaj euroobmočja se lahko razlikujejo tudi glede na uporabo digitalnega eura zunaj euroobmočja. Ti učinki bi lahko bili škodljivi, če bi digitalni euro nadomestil lokalno valuto v velikem številu domačih transakcij. Zlasti situacija, v kateri digitalni euro postane prevladujoč v državi članici, katere valuta ni euro, in s tem dejansko nadomesti nacionalno valuto, bi lahko posegal v merila in postopek za sprejetje euroobmočja iz člena 140 PDEU. Da bi se izognili neželenim učinkom in preprečili tveganja za monetarno suverenost in finančno stabilnost, tako znotraj kot zunaj euroobmočja, je treba zagotoviti možnost, da Unija sklene sporazume s tretjimi državami in da Evropska centralna banka sklene ureditve z nacionalnimi centralnimi bankami držav članic, katerih valuta ni euro, in nacionalnimi centralnimi bankami tretjih držav, da se določijo pogoji za redno zagotavljanje plačilnih storitev z digitalnim eurom uporabnikom digitalnega eura s prebivališčem ali sedežem zunaj euroobmočja. Taki sporazumi in ureditve ne bi smeli zajemati obiskovalcev euroobmočja, ki jim lahko ponudniki plačilnih storitev s sedežem v Evropskem gospodarskem prostoru[31] v skladu s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru neposredno zagotavljajo plačilne storitve z digitalnim eurom.

[31] Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru (UL L 1, 3.1.1994, str. 3).

konsolidirane bilance stanja Evropske centralne banke in nacionalnih centralnih bank. Učinki na monetarno suverenost in finančno stabilnost držav zunaj euroobmočja se lahko razlikujejo tudi glede na uporabo digitalnega eura zunaj euroobmočja. Ti učinki bi lahko bili škodljivi, če bi digitalni euro nadomestil lokalno valuto v velikem številu domačih transakcij. Zlasti situacija, v kateri digitalni euro postane prevladujoč v državi članici, katere valuta ni euro, in s tem dejansko nadomesti nacionalno valuto, bi lahko posegal v merila in postopek za sprejetje euroobmočja iz člena 140 PDEU. Da bi se izognili neželenim učinkom in preprečili tveganja za monetarno suverenost in finančno stabilnost, tako znotraj kot zunaj euroobmočja, je treba zagotoviti možnost, da Unija sklene sporazume s tretjimi državami in da Evropska centralna banka sklene ureditve z nacionalnimi centralnimi bankami držav članic, katerih valuta ni euro, in nacionalnimi centralnimi bankami tretjih držav, da se določijo pogoji za redno zagotavljanje plačilnih storitev z digitalnim eurom uporabnikom digitalnega eura s prebivališčem ali sedežem zunaj euroobmočja. Taki sporazumi in ureditve ne bi smeli zajemati obiskovalcev euroobmočja, ki jim lahko ponudniki plačilnih storitev s sedežem v Evropskem gospodarskem prostoru[31] v skladu s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru neposredno zagotavljajo plačilne storitve z digitalnim eurom***, ob upoštevanju morebitnih časovnih omejitev za obiskovalce glede uporabe in dostopa***.

[31] Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru (UL L 1, 3.1.1994, str. 3).

Or. en

Predlog spremembe 51

Predlog uredbe
Uvodna izjava 51

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(51) Uporaba digitalnega eura pri medvalutnih plačilih bi ***poleg tega prispevala k spodbujanju mednarodne uporabe eura. To bi koristilo tudi euroobmočju in drugim gospodarstvom, saj bi olajšalo*** čezmejna plačila za namene trgovine ali nakazil v skladu z agendo G20.	(51) Uporaba digitalnega eura pri medvalutnih plačilih bi ***olajšala*** čezmejna plačila za namene trgovine ali nakazil v skladu z agendo G20.

Or. en

Predlog spremembe 52

Predlog uredbe
Uvodna izjava 54

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(54) Tehnična zasnova digitalnega eura bi morala zagotoviti, da bo široko dostopen in uporaben za širšo javnost. Ta zasnova bi morala zlasti podpirati dostop finančno izključenih oseb ali oseb, ki jim grozi finančna izključenost, invalidov z zagotavljanjem skladnosti z zahtevami glede dostopnosti iz Priloge I k Direktivi (EU) 2019/882 Evropskega parlamenta in Sveta[32] (evropski akt o dostopnosti), oseb s funkcijskimi omejitvami, ki bi tudi imele koristi od dostopnosti, ali oseb z omejenimi digitalnimi spretnostmi in starejših. V ta namen bi moral digitalni euro imeti preproste in enostavne funkcije uporabe, ki bi morale biti dovolj dostopne prek široke palete strojne opreme, da bi zadostile potrebam različnih skupin prebivalstva. Poleg tega bi morali ponudniki plačilnih storitev uporabnikom digitalnega eura zagotavljati plačilne storitve z digitalnim eurom ne glede na to, kateri uporabniki imajo plačilne račune za nedigitalni euro.	(54) Tehnična zasnova digitalnega eura bi morala zagotoviti, da bo široko dostopen in uporaben za širšo javnost. Ta zasnova bi morala zlasti podpirati dostop finančno izključenih oseb ali oseb, ki jim grozi finančna izključenost, invalidov z zagotavljanjem skladnosti z zahtevami glede dostopnosti iz Priloge I k Direktivi (EU) 2019/882 Evropskega parlamenta in Sveta[32] (evropski akt o dostopnosti), oseb s funkcijskimi omejitvami, ki bi tudi imele koristi od dostopnosti, ali oseb z omejenimi digitalnimi spretnostmi in starejših. V ta namen bi moral digitalni euro imeti preproste in enostavne funkcije uporabe, ki bi morale biti dovolj dostopne prek široke palete strojne opreme, da bi zadostile potrebam različnih skupin prebivalstva. Poleg tega bi morali ponudniki plačilnih storitev uporabnikom digitalnega eura zagotavljati plačilne storitve z digitalnim eurom ne glede na to, kateri uporabniki imajo plačilne račune za nedigitalni euro.

Prav tako bi moralo biti tem uporabnikom dovoljeno, da imajo plačilne račune za digitalni euro pri ponudnikih plačilnih storitev, ki niso isti kot tisti, pri katerih imajo plačilne račune za nedigitalni euro.	Prav tako bi moralo biti tem uporabnikom dovoljeno, da imajo plačilne račune za digitalni euro ***s spletno povezavo*** pri ponudnikih plačilnih storitev, ki niso isti kot tisti, pri katerih imajo plačilne račune za nedigitalni euro.
[32] Direktiva (EU) 2019/882 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o zahtevah glede dostopnosti za proizvode in storitve (UL L 151, 7.6.2019, str. 70).	[32] Direktiva (EU) 2019/882 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o zahtevah glede dostopnosti za proizvode in storitve (UL L 151, 7.6.2019, str. 70).

Or. en

Predlog spremembe 53

Predlog uredbe
Uvodna izjava 55

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(55) Digitalni euro bi moral podpirati ***programiranje pogojnih plačilnih transakcij*** z digitalnim eurom s strani ponudnikov plačilnih storitev. Vendar digitalni euro ne bi smel biti „programljivi denar“, kar pomeni enote, ki se lahko zaradi inherentno opredeljenih pogojev porabe uporabljajo samo za nakup določenih vrst blaga ali storitev ali za katere veljajo časovne omejitve, po preteku katerih jih ni več mogoče uporabljati. Pogojne plačilne transakcije so plačila, ki se samodejno sprožijo s programsko opremo na podlagi vnaprej določenih in dogovorjenih pogojev. Cilj ali učinek pogojnih plačil ne bi smela biti uporaba digitalnega eura kot programljivega denarja. Ponudniki plačilnih storitev bi lahko razvili različne vrste logike, da bi uporabnikom digitalnega eura ponudili paleto pogojnih plačilnih transakcij, ***vključno z avtomatiziranimi plačilnimi transakcijami*** za polog ali dvig digitalnega eura, ***trajnimi plačilnimi*** nalogi, ki sprožijo avtomatična plačila določenega zneska na	(55) Digitalni euro ***s spletno povezavo*** bi moral podpirati ***pogojne plačilne transakcije*** z digitalnim eurom s strani ponudnikov plačilnih storitev. Vendar digitalni euro ne bi smel biti „programljivi denar“, kar pomeni enote, ki se lahko zaradi inherentno opredeljenih pogojev porabe uporabljajo samo za nakup določenih vrst blaga ali storitev ali za katere veljajo časovne omejitve, po preteku katerih jih ni več mogoče uporabljati. Pogojne plačilne transakcije so plačila, ki se samodejno sprožijo s programsko opremo na podlagi vnaprej določenih in dogovorjenih pogojev. Cilj ali učinek pogojnih plačil ne bi smela biti uporaba digitalnega eura kot programljivega denarja. Ponudniki plačilnih storitev bi lahko razvili različne vrste logike, da bi uporabnikom digitalnega eura ***s spletno povezavo*** ponudili paleto pogojnih plačilnih transakcij, ***kot so avtomatizirane plačilne transakcije*** za polog ali dvig digitalnega eura, ***trajni plačilni*** nalogi, ki sprožijo avtomatična plačila določenega

določen datum, in ***plačili*** med napravami, pri katerih so te naprave programirane tako, da samodejno sprožijo plačila za lastne rezervne dele, ko se naročijo, za zaračunavanje in plačilo električne energije pod najugodnejšimi tržnimi pogoji, za plačilo zavarovanja ter pristojbin za zakup in vzdrževanje na podlagi uporabe.

zneska na določen datum, in ***plačila*** med napravami, pri katerih so te naprave programirane tako, da samodejno sprožijo plačila za lastne rezervne dele, ko se naročijo, za zaračunavanje in plačilo električne energije pod najugodnejšimi tržnimi pogoji, za plačilo zavarovanja ter pristojbin za zakup in vzdrževanje na podlagi uporabe.

Or. en

Predlog spremembe 54

Predlog uredbe
Uvodna izjava 56

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(56) Za lažjo uporabo digitalnega eura in zagotavljanje inovativnih storitev bi moral Eurosistem podpirati zagotavljanje pogojnih plačilnih transakcij z digitalnim eurom. Prvič, nekatere vrste pogojnih plačilnih storitev bi bilo mogoče podpreti s podrobnimi ukrepi, pravili in standardi, ki bi lahko ponudnikom plačilnih storitev pomagali pri razvoju in upravljanju interoperabilnih aplikacij, ki izvajajo pogojno logiko. To bi lahko vključevalo sklop tehničnih orodij, kot so vmesniki za aplikacijsko programiranje. Drugič, Eurosistem bi lahko zagotovil dodatne funkcionalnosti v infrastrukturi za poravnavo digitalnega eura, ki so potrebne za zagotavljanje pogojnih plačilnih storitev uporabnikom digitalnega eura. To bi lahko olajšalo rezervacijo sredstev v infrastrukturi za poravnavo za prihodnje izvrševanje nekaterih pogojnih plačil. Ponudniki plačilnih storitev bi morali prilagoditi poslovno logiko pogojnih plačilnih transakcij z digitalnim eurom v skladu s standardi in vmesniki za aplikacijsko programiranje, ki jih Eurosistem lahko sprejme za olajšanje	(56) Za lažjo uporabo digitalnega eura ***s spletno povezavo*** in zagotavljanje inovativnih storitev bi moral Eurosistem podpirati zagotavljanje pogojnih plačilnih transakcij z digitalnim eurom. Prvič, nekatere vrste pogojnih plačilnih storitev bi bilo mogoče podpreti s podrobnimi ukrepi, pravili in standardi, ki bi lahko ponudnikom plačilnih storitev pomagali pri razvoju in upravljanju interoperabilnih aplikacij, ki izvajajo pogojno logiko. To bi lahko vključevalo sklop tehničnih orodij, kot so vmesniki za aplikacijsko programiranje. Drugič, Eurosistem bi lahko zagotovil dodatne funkcionalnosti v infrastrukturi za poravnavo digitalnega eura, ki so potrebne za zagotavljanje pogojnih plačilnih storitev uporabnikom digitalnega eura. To bi lahko olajšalo rezervacijo sredstev v infrastrukturi za poravnavo za prihodnje izvrševanje nekaterih pogojnih plačil. Ponudniki plačilnih storitev bi morali prilagoditi poslovno logiko pogojnih plačilnih transakcij z digitalnim eurom v skladu s standardi in vmesniki za aplikacijsko programiranje, ki jih Eurosistem lahko

takih transakcij.

sprejme za olajšanje takih transakcij.

Or. en

Predlog spremembe 55

Predlog uredbe
Uvodna izjava 57

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(57) Evropske denarnice za digitalno identiteto bi lahko olajšale digitalne transakcije z omogočanjem avtentikacije, identifikacije in izmenjave atributov, vključno z licencami in potrdili. Evropske denarnice za digitalno identiteto bi morale prispevati k učinkovitemu univerzalnemu dostopu do digitalnega eura in njegovi uporabi. Države članice bi morale izdajati evropske denarnice za digitalno identiteto na podlagi skupnih standardov in praks, določenih v izvedbeni zakonodaji. Evropska denarnica za digitalno identiteto bi morala imeti močne in posebne zaščitne ukrepe za zagotavljanje varstva podatkov in zasebnosti ter varnostno certificiranje na visoki ravni. Zato bi bilo treba pri čelnih rešitvah, ki jih bo razvila Evropska centralna banka, ustrezno upoštevati tehnične specifikacije, ki urejajo evropske denarnice za digitalno identiteto. To bi omogočilo ustrezno interoperabilnost z evropskimi denarnicami za digitalno identiteto, kar bi omogočilo izkoriščanje teh prednosti. Na podlagi izbire uporabnikov bi morala interoperabilnost z evropsko denarnico za digitalno identiteto omogočati tudi izvajanje skrbnega preverjanja strank v skladu z Uredbo (EU) [vstavite sklic – predlog uredbe o preprečevanju pranja denarja – COM(2021) 421 final)]. Poleg tega se lahko posredniki, da bi dosegli poenoteno izkušnjo strank, odločijo, da bodo svoje čelne storitve v zvezi z digitalnim eurom v celoti vključili v specifikacije, ki urejajo	(57) Evropske denarnice za digitalno identiteto bi lahko olajšale digitalne transakcije z omogočanjem avtentikacije, identifikacije in izmenjave atributov, vključno z licencami in potrdili. Evropske denarnice za digitalno identiteto bi morale prispevati k učinkovitemu univerzalnemu dostopu do digitalnega eura ***s spletno povezavo*** in njegovi uporabi. Države članice bi morale izdajati evropske denarnice za digitalno identiteto na podlagi skupnih standardov in praks, določenih v izvedbeni zakonodaji. Evropska denarnica za digitalno identiteto bi morala imeti močne in posebne zaščitne ukrepe za zagotavljanje varstva podatkov in zasebnosti ter varnostno certificiranje na visoki ravni. Zato bi bilo treba pri čelnih rešitvah, ki jih bo razvila Evropska centralna banka, ustrezno upoštevati tehnične specifikacije, ki urejajo evropske denarnice za digitalno identiteto. To bi omogočilo ustrezno interoperabilnost z evropskimi denarnicami za digitalno identiteto, kar bi omogočilo izkoriščanje teh prednosti. Na podlagi izbire uporabnikov bi morala interoperabilnost z evropsko denarnico za digitalno identiteto omogočati tudi izvajanje skrbnega preverjanja strank v skladu z Uredbo (EU) [vstavite sklic – predlog uredbe o preprečevanju pranja denarja – COM(2021) 421 final)]. Poleg tega se lahko posredniki, da bi dosegli poenoteno izkušnjo strank, odločijo, da bodo svoje čelne storitve v zvezi z digitalnim eurom ***s***

evropske denarnice za digitalno identiteto.	***spletno povezavo*** v celoti vključili v specifikacije, ki urejajo evropske denarnice za digitalno identiteto.

Or. en

Predlog spremembe 56

Predlog uredbe
Uvodna izjava 58

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(58) Uporabniki bi morali imeti možnost, da po želji vstopijo in odobrijo plačila z digitalnim eurom z uporabo evropskih denarnic za digitalno identiteto. Ponudniki plačilnih storitev bi zato morali biti obvezani sprejeti evropske denarnice za digitalno identiteto za preverjanje identitete potencialnih in obstoječih strank v skladu z Uredbo (EU) [vstavite sklic – predlog uredbe o preprečevanju pranja denarja – COM(2021) 421 final)]. Za lažje odpiranje računov za digitalni euro po Uniji bi morali imeti ponudniki plačilnih storitev tudi možnost, da se zanesejo na kvalificirana potrdila, ki jih zagotavljajo evropske denarnice za digitalno identiteto, tudi za izvajanje skrbnega preverjanja strank na daljavo. Ponudniki plačilnih storitev bi morali tudi sprejeti uporabo evropskih denarnic za digitalno identiteto, če želi plačnik denarnico uporabiti za odobritev plačila s plačilno transakcijo z digitalnim eurom. ***Poleg tega bi bilo treba za olajšanje brezstičnih plačil z digitalnim eurom brez spletne povezave omogočiti uporabo evropskih denarnic za digitalno identiteto za shranjevanje digitalnih eurov v plačilni napravi.***	(58) Uporabniki bi morali imeti možnost, da po želji vstopijo in odobrijo plačila z digitalnim eurom z uporabo evropskih denarnic za digitalno identiteto. Ponudniki plačilnih storitev bi zato morali biti obvezani sprejeti evropske denarnice za digitalno identiteto za preverjanje identitete potencialnih in obstoječih strank v skladu z Uredbo (EU) [vstavite sklic – predlog uredbe o preprečevanju pranja denarja – COM(2021) 421 final)]. Za lažje odpiranje računov za digitalni euro ***s spletno povezavo*** po Uniji bi morali imeti ponudniki plačilnih storitev tudi možnost, da se zanesejo na kvalificirana potrdila, ki jih zagotavljajo evropske denarnice za digitalno identiteto, tudi za izvajanje skrbnega preverjanja strank na daljavo. Ponudniki plačilnih storitev bi morali tudi sprejeti uporabo evropskih denarnic za digitalno identiteto, če želi plačnik denarnico uporabiti za odobritev plačila s plačilno transakcijo z digitalnim eurom ***s spletno povezavo***.

Or. en

Predlog spremembe 57

Predlog uredbe
Uvodna izjava 59

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(59) Da bi se olajšala enotna uporabniška izkušnja, bi morala pravila, standardi in postopki v zvezi z digitalnim eurom, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s svojimi pristojnostmi, zagotoviti, da lahko vsak uporabnik digitalnega eura izvaja plačilne transakcije z digitalnim eurom z vsemi drugimi uporabniki digitalnega eura v euroobmočju, ne glede na vključene ponudnike plačilnih storitev in uporabljene čelne storitve. Da bi zmanjšali razdrobljenost evropskega trga plačil malih vrednosti ter podprli konkurenco, učinkovitost in inovacije na tem trgu ter razvoj plačilnih instrumentov po vsej Uniji v skladu s ciljem strategije Komisije za mala plačila, bi moral biti digitalni euro, kolikor je to mogoče, združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami ter graditi na funkcionalnih in tehničnih sinergijah. Evropska centralna banka bi si morala zlasti prizadevati, da bi zagotovila, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami na stični točki in pri prenosih sredstev z osebe na osebo, kjer je trg plačil malih vrednosti v Uniji trenutno precej razdrobljen. Takšno združljivost bi lahko podprli z uporabo odprtih standardov, skupnih pravil in postopkov ter po možnosti s skupno infrastrukturo. ***Medtem ko se obstoječe rešitve lahko izkoristijo, kadar se take rešitve štejejo za primerne za zagotovitev, da je združljivost, zlasti z vidika zmanjšanja skupnih stroškov prilagajanja, ustrezna, take obstoječe rešitve ne bi smele ustvarjati nepotrebnih odvisnosti, ki bi lahko preprečile prilagoditev digitalnega eura novim tehnologijam ali bile nezdružljive s funkcijami digitalnega eura.*** Da bi dosegli	(59) Da bi se olajšala enotna uporabniška izkušnja, bi morala pravila, standardi in postopki v zvezi z digitalnim eurom, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s svojimi pristojnostmi, zagotoviti, da lahko vsak uporabnik digitalnega eura izvaja plačilne transakcije z digitalnim eurom z vsemi drugimi uporabniki digitalnega eura v euroobmočju, ne glede na vključene ponudnike plačilnih storitev in uporabljene čelne storitve. Da bi zmanjšali razdrobljenost evropskega trga plačil malih vrednosti ter podprli konkurenco, učinkovitost in inovacije na tem trgu ter razvoj plačilnih instrumentov po vsej Uniji v skladu s ciljem strategije Komisije za mala plačila, bi moral biti digitalni euro, kolikor je to mogoče, združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami***, zlasti tistimi, ki temeljijo na takojšnjih plačilih,*** ter graditi na funkcionalnih in tehničnih sinergijah. Evropska centralna banka bi si morala zlasti prizadevati, da bi zagotovila, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami na stični točki, ***elektronskem trgovanju*** in pri prenosih sredstev z osebe na osebo, kjer je trg plačil malih vrednosti v Uniji trenutno precej razdrobljen. Takšno združljivost bi lahko podprli z uporabo odprtih standardov, ***protokolov,*** skupnih pravil in postopkov***, ki urejajo zasebna digitalna plačilna sredstva,*** ter po možnosti s skupno infrastrukturo. Da bi dosegli te cilje in ne da bi udeležencem na trgu podelila izvršljive pravice, bi morala Evropska centralna banka zagotoviti, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami***, kjer*** je to ***mogoče***.

te cilje in ne da bi udeležencem na trgu podelila izvršljive pravice, bi si morala Evropska centralna banka prizadevati zagotoviti, da je digitalni euro združljiv z zasebnimi digitalnimi plačilnimi rešitvami ***na podlagi najboljših prizadevanj in kadar*** je to ***primerno***.

Or. en

Predlog spremembe 58

Predlog uredbe
Uvodna izjava 60

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(60) Za lažje reševanje sporov bi morala Evropska centralna banka ponudnikom plačilnih storitev in uporabnikom digitalnega eura zagotoviti tehnično in funkcionalno podporo za reševanje sporov, vsaj v zvezi s tehničnimi spori in spori v zvezi z goljufijami ter zgodnjim reševanjem omenjenih sporov. Tehnični spori med drugim vključujejo primere, v katerih se znesek transakcije razlikuje, kadar pride do podvojenih transakcij ali kadar ni dovoljenja ali predhodne potrditve. Spori v zvezi z goljufijami med drugim vključujejo krajo identitete, zlorabo identitete trgovca in ponarejeno blago.	(60) Za lažje reševanje sporov ***glede plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo ter operacij prenosa na račun in z njega za transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave*** bi morala Evropska centralna banka ponudnikom plačilnih storitev in uporabnikom digitalnega eura zagotoviti tehnično in funkcionalno podporo za reševanje sporov, vsaj v zvezi s tehničnimi spori in spori v zvezi z goljufijami ter zgodnjim reševanjem omenjenih sporov. Tehnični spori med drugim vključujejo primere, v katerih se znesek transakcije razlikuje, kadar pride do podvojenih transakcij ali kadar ni dovoljenja ali predhodne potrditve. Spori v zvezi z goljufijami med drugim vključujejo krajo identitete, zlorabo identitete trgovca in ponarejeno blago.

Or. en

Predlog spremembe 59

Predlog uredbe
Uvodna izjava 60 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(60a) Da bi se zagotovila usklajena uporaba pravilnika, ki ureja delovanje digitalnega eura, in ob upoštevanju vloge Evropske centralne banke, ki upravlja infrastrukturo za digitalni euro s spletno povezavo ter oblikuje in določa standarde za napravo za digitalni euro brez spletne povezave, bi bilo treba spore med ponudniki plačilnih storitev, ki izhajajo iz uporabe navedenega pravilnika, reševati v okviru enotne funkcije za reševanje sporov, ki bi jo na podlagi pogodbe s ponudniki plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro, opravljala Evropska centralna banka. S to ureditvijo bi se zagotovila jasna porazdelitev odgovornosti, ki bi temeljila na vzročni povezavi med zagotavljanjem infrastrukture in uporabo pravilnika s strani Evropske centralne banke ter morebitnimi težavami, ki iz tega izhajajo. Da bi se zagotovila nepristranskost, bi morala ta funkcija delovati na podlagi notranjih pravil in okvira upravljanja, ki bi zagotavljal operativno ločenost ter popolno neodvisnost od nalog Evropske centralne banke na področju nadzora nad plačilnimi sistemi. Odločitve, sprejete v zvezi s tem, bi morale biti za sodelujoče ponudnike zavezujoče na podlagi njihovih pogodbenih obveznosti, brez poseganja v dostop do pravnih sredstev v skladu s pravom Unije in nacionalnim pravom.

Or. en

Predlog spremembe 60

Predlog uredbe
Uvodna izjava 61

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(61) Za dostop do digitalnega eura in	(61) Za dostop do digitalnega eura in

njegovo uporabo kot del plačilnih storitev z digitalnim eurom bi bilo treba uporabnikom digitalnega eura zagotavljati čelne storitve. Ti uporabniki bi morali imeti možnost, da dostopajo do plačilnih storitev z digitalnim eurom in jih uporabljajo prek čelnih storitev, ki jih ***zagotavljajo ponudniki plačilnih storitev in*** Evropska centralna banka. Ponudniki plačilnih storitev bi morali ***imeti možnost, da se oprejo na čelne storitve, ki jih zagotavljajo drugi deležniki, vključno z Evropsko centralno banko, zlasti kadar so stroški razvoja in delovanja*** čelnih storitev***, vključno z aplikacijami, nesorazmerni***. Kadar lahko uporabniki digitalnega eura izbirajo med različnimi čelnimi storitvami, bi morala odločitev o izbiri dane čelne storitve na koncu ostati v rokah teh uporabnikov in je ponudniki plačilnih storitev ali Evropska centralna banka ne bi smeli vsiljevati. ***V zvezi s tem bi morali imeti ponudniki plačilnih storitev možnost, da uporabnikom digitalnega eura zagotovijo možnost, da dostopajo do plačilnih storitev z digitalnim eurom in jih uporabljajo prek čelnih storitev, ki jih zagotavlja Evropska centralna banka.*** Evropska centralna banka in ponudniki plačilnih storitev izvajajo ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da bi zagotovili, da ECB prek svoje čelne rešitve ne more dostopati do identitete posameznih uporabnikov digitalnega eura.

njegovo uporabo kot del plačilnih storitev z digitalnim eurom bi bilo treba uporabnikom digitalnega eura zagotavljati čelne storitve. Ti uporabniki bi morali imeti možnost, da dostopajo do plačilnih storitev z digitalnim eurom in jih uporabljajo prek čelnih storitev, ki jih ***zagotavlja*** Evropska centralna banka. ***V zvezi s tem bi morali imeti ponudniki plačilnih storitev možnost, da uporabnikom digitalnega eura zagotovijo možnost, da dostopajo do plačilnih storitev z digitalnim eurom in jih uporabljajo prek čelnih storitev, ki jih zagotavlja Evropska centralna banka.*** Ponudniki plačilnih storitev bi morali ***uporabnikom digitalnega eura omogočiti dostop do plačilnih storitev z digitalnim eurom in njihovo uporabo prek njihovih lastnih*** čelnih storitev. Kadar lahko uporabniki digitalnega eura izbirajo med različnimi čelnimi storitvami, bi morala odločitev o izbiri dane čelne storitve na koncu ostati v rokah teh uporabnikov in je ponudniki plačilnih storitev ali Evropska centralna banka ne bi smeli vsiljevati. Evropska centralna banka in ponudniki plačilnih storitev izvajajo ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da bi zagotovili, da ECB prek svoje čelne rešitve ne more dostopati do identitete posameznih uporabnikov digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 61

Predlog uredbe
Uvodna izjava 61 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(61a) Ponudniki plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro, bi morali pri zagotavljanju čelnih storitev za dostop do digitalnega eura in njegovo uporabo poskrbeti za to, da so te storitve skladne s tehničnimi in varnostnimi standardi, ki jih določi ali potrdi Evropska centralna banka. V ta namen bi morala Evropska centralna banka razviti tehnične, operativne in varnostne standarde, vključno s postopkom certificiranja, kjer je to primerno, za naprave za digitalni euro brez spletne povezave in plačilne račune za digitalni euro, da se zagotovi odporno, varno in nemoteno izvajanje plačil.

Or. en

Predlog spremembe 62

Predlog uredbe
Uvodna izjava 62

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(62) ***Da bi se izognili vmešavanju v odnose ponudnikov plačilnih storitev in njihovih strank ter njihovo vlogo v distribuciji digitalnega eura, bi morale biti čelne rešitve, ki jih zagotavlja Evropska centralna banka, omejene na zagotavljanje vmesnika med uporabniki digitalnega eura in plačilnimi infrastrukturami ponudnikov plačilnih storitev. Eurosistem zlasti ne bi bil v pogodbenem razmerju z uporabniki digitalnega eura, tudi če ti uporabniki uporabljajo čelne storitve, ki jih zagotavlja Evropska centralna banka.*** ECB in ponudniki plačilnih storitev bi morali izvajati ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in	(62) ECB in ponudniki plačilnih storitev bi morali izvajati ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da bi zagotovili, da ECB prek svoje čelne rešitve ne more dostopati do identitete posameznih uporabnikov digitalnega eura.

ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da bi zagotovili, da ECB prek svoje čelne rešitve ne more dostopati do identitete posameznih uporabnikov digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 63

Predlog uredbe
Uvodna izjava 63

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(63) Da bi omogočili nemoteno uporabniško izkušnjo, bi morali ponudniki plačilnih storitev, ki uporabnikom digitalnega eura zagotavljajo čelne storitve za dostop do digitalnega eura in njegovo uporabo, poskrbeti, da lahko uporabniki digitalnega eura hitro in enostavno dostopajo do digitalnega eura in ga uporabljajo. Zlasti plačilni računi za digitalni euro bi morali biti jasno označeni z uporabo uradnega logotipa digitalnega eura. Do plačilnih računov za digitalni euro bi bilo treba dostopati prek ene od glavnih strani spletnega mesta ali aplikacije ali katere koli druge čelne storitve, ki je enakovredna kot pri plačilnih računih za nedigitalni euro.	(63) Da bi omogočili nemoteno uporabniško izkušnjo, bi morali ponudniki plačilnih storitev, ki uporabnikom digitalnega eura zagotavljajo čelne storitve za dostop do digitalnega eura in njegovo uporabo, poskrbeti, da lahko uporabniki digitalnega eura hitro in enostavno dostopajo do digitalnega eura in ga uporabljajo. Zlasti plačilni računi za digitalni euro ***s spletno povezavo in naprave za digitalni euro brez spletne povezave*** bi morali biti jasno označeni z uporabo uradnega logotipa digitalnega eura. Do plačilnih računov za digitalni euro ***s spletno povezavo*** bi bilo treba dostopati prek ene od glavnih strani spletnega mesta ali aplikacije ali katere koli druge čelne storitve, ki je enakovredna kot pri plačilnih računih za nedigitalni euro.

Or. en

Predlog spremembe 64

Predlog uredbe
Uvodna izjava 64

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(64) Da bi zagotovili takojšnjo poravnavo, bi bilo treba v običajnih	(64) Da bi zagotovili takojšnjo poravnavo, bi bilo treba v običajnih

okoliščinah transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo in brez nje, tudi v okviru prenosov na račun in z njega ***ter kot funkcionalnost slapu in obratnega slapu*** poravnati takoj, v samo nekaj sekundah. Poravnavo plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo bi se morala izvajati v okviru infrastrukture za poravnavo digitalnega eura, ki jo sprejme Eurosistem. Plačilne transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo bi se morale poravnati v sekundah, kot je določeno v funkcionalnih in tehničnih zahtevah, ki jih je sprejela Evropska centralna banka. Končna poravnava plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo bi morala biti dosežena v trenutku, ko se zadevni digitalni euri plačnika in prejemnika plačila evidentirajo v infrastrukturi za poravnavo digitalnega eura, ki jo je odobrila Evropska centralna banka, ne glede na to, ali so digitalni euri evidentirani kot stanja imetja ali enote vrednosti, ter ne glede na uporabljeno tehnologijo. Infrastruktura za poravnavo digitalnega eura bi si morala prizadevati za prilagoditev novim tehnologijam, vključno s tehnologijo razpršene evidence.	okoliščinah transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo in brez nje, tudi v okviru prenosov na račun in z njega**,** poravnati takoj, v samo nekaj sekundah. Poravnavo plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo bi se morala izvajati v okviru infrastrukture za poravnavo digitalnega eura, ki jo sprejme Eurosistem. Plačilne transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo bi se morale poravnati v sekundah, kot je določeno v funkcionalnih in tehničnih zahtevah, ki jih je sprejela Evropska centralna banka. Končna poravnava plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo bi morala biti dosežena v trenutku, ko se zadevni digitalni euri plačnika in prejemnika plačila evidentirajo v infrastrukturi za poravnavo digitalnega eura, ki jo je odobrila Evropska centralna banka, ne glede na to, ali so digitalni euri evidentirani kot stanja imetja ali enote vrednosti, ter ne glede na uporabljeno tehnologijo. Infrastruktura za poravnavo digitalnega eura ***s spletno povezavo*** bi si morala prizadevati za prilagoditev novim tehnologijam, vključno s tehnologijo razpršene evidence.

Or. en

Predlog spremembe 65

Predlog uredbe
Uvodna izjava 65

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(65) ***Kadar omrežna povezljivost ni na voljo, bi se morala brezstična plačila v digitalnih eurih*** brez spletne povezave ***poravnati v lokalnem pomnilniku plačilne naprave plačnikov oziroma prejemnikov plačil***. ***Brezstična plačila*** z digitalnim eurom brez spletne povezave bi se ***morala*** poravnati v sekundah, kot je določeno v funkcionalnih in tehničnih zahtevah, ki jih	(65) ***Poravnava plačilnih transakcij z digitalnim eurom*** brez spletne povezave ***bi se morala izvajati brez potrebe po infrastrukturi za poravnavo digitalnega eura***. ***Plačilne transakcije*** z digitalnim eurom brez spletne povezave bi se ***morale*** poravnati v sekundah, kot je določeno v funkcionalnih in tehničnih zahtevah, ki jih je sprejela Evropska centralna banka. Do

je sprejela Evropska centralna banka. Do končne poravnave bi moralo priti v trenutku, ko se ***posodobijo evidence ustreznih imetij digitalnega eura v lokalnih pomnilniških napravah*** plačnika ***oziroma*** prejemnika plačila ***ne glede na to***, ali ***so digitalni euri evidentirani kot stanja imetja ali enote vrednosti, ter ne glede na uporabljeno tehnologijo***.

končne poravnave bi moralo priti v trenutku, ko se ***sredstva na napravi za digitalni euro brez spletne povezave*** plačnika ***neposredno prenesejo na napravo za digitalni euro brez spletne povezave*** prejemnika plačila, ***brez posredovanja morebitnega ponudnika plačilnih storitev*** ali ***infrastrukture za poravnavo digitalnega eura***.

Or. en

Predlog spremembe 66

Predlog uredbe
Uvodna izjava 67

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(67) Zaradi pogodbene svobode in za zagotovitev konkurence bi morali imeti uporabniki digitalnega eura možnost, da svoje plačilne račune za digitalni euro prenesejo na različne ponudnike plačilnih storitev. Ponudniki plačilnih storitev bi morali nato na zahtevo uporabnikov digitalnega eura omogočiti zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, hkrati pa ohraniti iste identifikacijske oznake računa. V izjemnih okoliščinah, ko ponudnik plačilnih storitev ne more opraviti te naloge, tudi zato, ker je izgubil zadevne podatke, povezane s plačilnim računom za digitalni euro, bi morala imeti Evropska centralna banka možnost, da odobri zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, tako da lahko novi ponudnik plačilnih storitev, ki ga določi uporabnik digitalnega eura, pridobi informacije o imetjih digitalnega eura uporabnika digitalnega eura in zaključi zamenjavo, ne da bi se zanašal na nerazpoložljivega ponudnika plačilnih storitev. Ta postopek bi moral uporabniku digitalnega eura omogočiti, da nato prek novega določenega ponudnika plačilnih storitev še naprej dostopa do svojih imetij digitalnega eura.	(67) Zaradi pogodbene svobode in za zagotovitev konkurence bi morali imeti uporabniki digitalnega eura možnost, da svoje plačilne račune za digitalni euro ***s spletno povezavo*** prenesejo na različne ponudnike plačilnih storitev. Ponudniki plačilnih storitev bi morali nato na zahtevo uporabnikov digitalnega eura ***s spletno povezavo*** omogočiti zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro ***s spletno povezavo***, hkrati pa ohraniti iste identifikacijske oznake računa. V izjemnih okoliščinah, ko ponudnik plačilnih storitev ne more opraviti te naloge, tudi zato, ker je izgubil zadevne podatke, povezane s plačilnim računom za digitalni euro, bi morala imeti Evropska centralna banka možnost, da odobri zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro, tako da lahko novi ponudnik plačilnih storitev, ki ga določi uporabnik digitalnega eura, pridobi informacije o imetjih digitalnega eura uporabnika digitalnega eura ***s spletno povezavo*** in zaključi zamenjavo, ne da bi se zanašal na nerazpoložljivega ponudnika plačilnih storitev. Ta postopek bi moral uporabniku digitalnega eura ***s spletno povezavo*** omogočiti, da nato prek novega

Evropska centralna banka ne bi imela operativne vloge pri zamenjavi računa, tako v času rednega poslovanja kot v izjemnih okoliščinah.

določenega ponudnika plačilnih storitev še naprej dostopa do svojih imetij digitalnega eura. Evropska centralna banka ne bi imela operativne vloge pri zamenjavi računa, tako v času rednega poslovanja kot v izjemnih okoliščinah.

Or. en

Predlog spremembe 67

Predlog uredbe
Uvodna izjava 68

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(68) Preprečevanje goljufij s strani ponudnikov plačilnih storitev je bistveno za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, celovitost osebnih podatkov, ki se obdelujejo pri plačilih z digitalnim eurom, ter za zagotovitev nemotenega in učinkovitega delovanja digitalnega eura. Preprečevanje goljufij ima ključno vlogo pri ohranjanju zaupanja v enotno valuto. V ta namen ***lahko*** Evropska centralna banka ***vzpostavi*** splošni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij za podporo dejavnostim obvladovanja goljufij, ki jih ponudniki plačilnih storitev izvajajo v zvezi s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom s spletno povezavo. Splošni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij zagotavlja paleto bistvenih funkcij za odkrivanje vzorcev goljufij, ki jih posamezni ponudnik plačilnih storitev sam ne bi mogel odkriti. En ponudnik plačilnih storitev pogosto nima popolne slike o vseh elementih, ki bi lahko privedli do pravočasnega odkrivanja goljufij. Vendar se lahko njegova učinkovitost poveča z informacijami o morebitnih goljufivih dejavnostih, ki prihajajo od drugih ponudnikov plačilnih storitev. Ta splošna funkcija odkrivanja goljufij obstaja v primerljivih plačilnih shemah in je potrebna za doseganje	(68) Preprečevanje goljufij s strani ponudnikov plačilnih storitev je bistveno za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, celovitost osebnih podatkov, ki se obdelujejo pri plačilih z digitalnim eurom, ter za zagotovitev nemotenega in učinkovitega delovanja digitalnega eura. Preprečevanje goljufij ima ključno vlogo pri ohranjanju zaupanja v enotno valuto. V ta namen ***bi morala*** Evropska centralna banka ***vzpostaviti*** splošni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij za podporo dejavnostim obvladovanja goljufij, ki jih ponudniki plačilnih storitev izvajajo v zvezi s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom s spletno povezavo. Splošni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij zagotavlja paleto bistvenih funkcij za odkrivanje vzorcev goljufij, ki jih posamezni ponudnik plačilnih storitev sam ne bi mogel odkriti. En ponudnik plačilnih storitev pogosto nima popolne slike o vseh elementih, ki bi lahko privedli do pravočasnega odkrivanja goljufij. Vendar se lahko njegova učinkovitost poveča z informacijami o morebitnih goljufivih dejavnostih, ki prihajajo od drugih ponudnikov plačilnih storitev. Ta splošna funkcija odkrivanja goljufij obstaja v primerljivih plačilnih shemah in je potrebna za doseganje

dokazljivo nizkih stopenj goljufij, da bi digitalni euro ostal varen za potrošnike in trgovce. Za prenos informacij med ponudniki plačilnih storitev ter mehanizmom za odkrivanje in preprečevanje goljufij bi morali veljati najsodobnejši varnostni ukrepi ***in*** ukrepi za ohranjanje zasebnosti***, da se zagotovi, da*** centralni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij ne ***prepozna*** posameznih uporabnikov digitalnega eura.	dokazljivo nizkih stopenj goljufij, da bi digitalni euro ostal varen za potrošnike in trgovce. Za prenos informacij med ponudniki plačilnih storitev ter mehanizmom za odkrivanje in preprečevanje goljufij bi morali veljati najsodobnejši ***tehnični in*** varnostni ukrepi ***ter*** ukrepi za ohranjanje zasebnosti***.*** Centralni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij ne ***bi smel prepoznati*** posameznih uporabnikov digitalnega eura. ***Z uvedenimi ukrepi bi bilo treba zagotoviti, da pojavnost goljufij pri digitalnem euru ni višja od tiste pri primerljivih digitalnih plačilnih sredstvih in da se zlasti pri digitalnem euru brez spletne povezave dvojna poraba denarja ali ponarejanje ne pojavljata pogosteje kot pri gotovini.***
	Or. en

Predlog spremembe 68

Predlog uredbe
Uvodna izjava 69

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(69) Za obdelavo plačil z digitalnim eurom na spletu ali zunaj njega je bistveno, da ponudniki čelnih storitev za digitalni euro in izdajatelji evropskih denarnic za digitalno identiteto pridobijo dostop do tehnologije za komunikacijo v bližnjem polju (NFC) na mobilnih napravah. Ti sestavni deli vključujejo zlasti, vendar ne izključno, antene NFC in tako imenovane varnostne elemente mobilnih naprav (npr.: univerzalna pametna kartica (UICC), vgrajen varnostni element (eSE), mikroSD itn.). Zato je treba zagotoviti, da proizvajalci originalne opreme mobilnih naprav ali ponudniki elektronskih komunikacijskih storitev, kadar koli je to potrebno za opravljanje storitev v zvezi z digitalnim eurom, ne bodo zavrnili dostopa	(69) Za obdelavo plačil z digitalnim eurom na spletu ali zunaj njega je bistveno, da ponudniki čelnih storitev za digitalni euro in izdajatelji evropskih denarnic za digitalno identiteto pridobijo dostop do tehnologije za komunikacijo v bližnjem polju (NFC) na mobilnih napravah. Ti sestavni deli vključujejo zlasti, vendar ne izključno, antene NFC in tako imenovane varnostne elemente mobilnih naprav (npr.: univerzalna pametna kartica (UICC), vgrajen varnostni element (eSE), mikroSD itn.). Zato je treba zagotoviti, da proizvajalci originalne opreme mobilnih naprav ali ponudniki elektronskih komunikacijskih storitev, kadar koli je to potrebno za opravljanje storitev v zvezi z digitalnim eurom, ne bodo zavrnili dostopa

do anten NFC in varnostnih elementov. Centralnobančni denar s statusom zakonitega plačilnega sredstva bi moral biti široko dostopen. Da bi to zagotovili tudi v digitalnem gospodarstvu, so ponudniki čelnih storitev za digitalni euro in operaterji evropskih denarnic za digitalno identiteto upravičeni do shranjevanja programske opreme na ustrezni strojni opremi mobilnih naprav, da bi bile transakcije z digitalnim eurom tehnično izvedljive tako s spletno povezavo kot brez nje. V ta namen bi morali proizvajalci originalne opreme mobilnih naprav in ponudniki elektronskih komunikacijskih storitev pod poštenimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji zagotoviti dostop do vseh komponent strojne in programske opreme, kadar je to potrebno za transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo in brez nje. V vseh primerih bi morali taki operaterji zagotoviti ustrezno zmogljivost zadevnih funkcij strojne in programske opreme na mobilnih napravah za obdelavo plačilnih transakcij z digitalnim eurom ***s spletno povezavo in za shranjevanje digitalnih eurov na mobilnih napravah pri plačilnih transakcijah z digitalnim eurom brez spletne povezave***. Ta obveznost ne bi smela posegati v člen 6, odstavek 7, Uredbe (EU) 2022/1925, ki vratarje zavezuje, da brezplačno zagotavljajo učinkovito interoperabilnost s funkcijami operacijskega sistema, strojne ali programske opreme mobilnih naprav ter dostop do njih za namene interoperabilnosti, kar se uporablja za obstoječa in nova digitalna plačilna sredstva, vključno z digitalnim eurom.

do anten NFC in varnostnih elementov. Centralnobančni denar s statusom zakonitega plačilnega sredstva bi moral biti široko dostopen. Da bi to zagotovili tudi v digitalnem gospodarstvu, so ponudniki čelnih storitev za digitalni euro in operaterji evropskih denarnic za digitalno identiteto upravičeni do shranjevanja programske opreme na ustrezni strojni opremi mobilnih naprav, da bi bile transakcije z digitalnim eurom tehnično izvedljive tako s spletno povezavo kot brez nje. V ta namen bi morali proizvajalci originalne opreme mobilnih naprav in ponudniki elektronskih komunikacijskih storitev pod poštenimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji zagotoviti dostop do vseh komponent strojne in programske opreme, kadar je to potrebno za transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo in brez nje. V vseh primerih bi morali taki operaterji zagotoviti ustrezno zmogljivost zadevnih funkcij strojne in programske opreme na mobilnih napravah za obdelavo plačilnih transakcij z digitalnim eurom. Ta obveznost ne bi smela posegati v člen 6, odstavek 7, Uredbe (EU) 2022/1925, ki vratarje zavezuje, da brezplačno zagotavljajo učinkovito interoperabilnost s funkcijami operacijskega sistema, strojne ali programske opreme mobilnih naprav ter dostop do njih za namene interoperabilnosti, kar se uporablja za obstoječa in nova digitalna plačilna sredstva, vključno z digitalnim eurom.

Or. en

Predlog spremembe 69

Predlog uredbe
Uvodna izjava 70

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(70) Pravica do zasebnosti in varstvo osebnih podatkov sta temeljni pravici, zapisani v členih 7 in 8 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah. Kot je poudaril Evropski odbor za varstvo podatkov[34], je visok standard zasebnosti in varstva podatkov ključnega pomena za zagotovitev zaupanja Evropejcev v prihodnji digitalni euro. To je tudi v skladu z načeli javne politike skupine G7 za centralnobančne digitalne valute za plačila malih vrednosti. Obdelava osebnih podatkov zaradi skladnosti s to uredbo in v njenem okviru bi se izvajala v skladu z Uredbo (EU) 2016/679[35] in Uredbo (EU) ***2018/1715***[36] ter po potrebi Direktivo 2002/58/ES[37].	(70) Pravica do zasebnosti in varstvo osebnih podatkov sta temeljni pravici, zapisani v členih 7 in 8 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah. Kot je poudaril Evropski odbor za varstvo podatkov[34], je visok standard zasebnosti in varstva podatkov ključnega pomena za zagotovitev zaupanja Evropejcev v prihodnji digitalni euro. To je tudi v skladu z načeli javne politike skupine G7 za centralnobančne digitalne valute za plačila malih vrednosti. Obdelava osebnih podatkov zaradi skladnosti s to uredbo in v njenem okviru bi se izvajala v skladu z Uredbo (EU) 2016/679[35] in Uredbo (EU) ***2018/1725***[36] ter po potrebi Direktivo 2002/58/ES[37].
[34] Izjava o odločitvah glede zasnove digitalnega eura z vidika zasebnosti in varstva podatkov, sprejeta 10. oktobra 2022.	[34] Izjava o odločitvah glede zasnove digitalnega eura z vidika zasebnosti in varstva podatkov, sprejeta 10. oktobra 2022.
[35] Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).	[35] Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).
[36] Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).	[36] Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).
[37] Direktiva 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. julija 2002 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti na področju elektronskih komunikacij (UL L 201, 31.7.2002,	[37] Direktiva 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. julija 2002 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti na področju elektronskih komunikacij (UL L 201, 31.7.2002,

str. 37).

str. 37).

Or. en

Predlog spremembe 70

Predlog uredbe
Uvodna izjava 71

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(71) Digitalni euro bi moral zato biti zasnovan tako, da bodo obdelava osebnih podatkov, ki jo izvajajo ponudniki plačilnih storitev in Evropska centralna banka, omejena na tisto, kar je potrebno za zagotovitev pravilnega delovanja digitalnega eura. Digitalni euro bi moral ***biti na voljo brez spletne povezave in*** zagotavljati raven zasebnosti v razmerju do ponudnikov plačilnih storitev, ki je primerljiva z dvigom bankovcev na bankomatih. Poravnava transakcij z digitalnim eurom bi morala biti zasnovana tako, da niti Evropska centralna banka niti nacionalne centralne banke ne morejo pripisati podatkov določenemu ali določljivemu uporabniku digitalnega eura.	(71) Digitalni euro bi moral zato biti zasnovan tako, da bodo obdelava osebnih podatkov, ki jo izvajajo ponudniki plačilnih storitev in Evropska centralna banka, omejena na tisto, kar je potrebno za zagotovitev pravilnega delovanja digitalnega eura. Digitalni euro ***brez spletne povezave*** bi moral zagotavljati raven zasebnosti v razmerju do ponudnikov plačilnih storitev, ki je primerljiva z dvigom bankovcev na bankomatih. Poravnava transakcij z digitalnim eurom bi morala biti zasnovana tako, da niti Evropska centralna banka niti nacionalne centralne banke ne morejo pripisati podatkov določenemu ali določljivemu uporabniku digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 71

Predlog uredbe
Uvodna izjava 73

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(73) Ponudniki plačilnih storitev bi morali imeti možnost, da osebne podatke obdelujejo, kolikor je to potrebno za izpolnjevanje nalog, ki so bistvene za pravilno delovanje digitalnega eura. V skladu s členom 6(1)(c) Uredbe (EU) 2016/679 bi bilo treba dejavnosti obdelave	(73) Ponudniki plačilnih storitev bi morali imeti možnost, da osebne podatke obdelujejo, kolikor je to potrebno za izpolnjevanje nalog, ki so bistvene za pravilno delovanje digitalnega eura. V skladu s členom 6(1)(c) Uredbe (EU) 2016/679 bi bilo treba dejavnosti obdelave

v zvezi z digitalnim eurom šteti za zakonite, če in v obsegu, v katerem so potrebne za izpolnjevanje pravne obveznosti, ki velja za upravljavca v skladu s to uredbo. V okviru te uredbe so obdelava osebnih podatkov za namene izvrševanja omejitev imetij, odobritev prenosov imetij uporabnika na račun in z njega ter upravljanje ***lokalnih pomnilniških*** naprav za plačila z digitalnim eurom brez spletne povezave naloge v javnem interesu, ki so bistvene za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, ter za stabilnost in celovitost finančnega sistema Unije. Ponudniki plačilnih storitev bodo upravljavci osebnih podatkov v zvezi s temi nalogami. Poleg tega lahko ponudniki plačilnih storitev obdelujejo osebne podatke za izpolnjevanje obstoječih nalog v javnem interesu ali za izpolnjevanje pravne obveznosti iz prava Unije, ki se uporablja za ***sredstva, opredeljena v Direktivi (EU) 2015/2366***. Te naloge se nanašajo na opravljanje plačilnih storitev ter preprečevanje in odkrivanje goljufij v skladu z Direktivo (EU) 2015/2366, boj proti pranju denarja in financiranju terorizma v skladu z Direktivo (EU) 2015/849, izpolnjevanje obveznosti v zvezi z obdavčitvijo in izogibanjem davkom ter obvladovanje operativnih in varnostnih tveganj v skladu z Uredbo (EU) 2022/255.	v zvezi z digitalnim eurom šteti za zakonite, če in v obsegu, v katerem so potrebne za izpolnjevanje pravne obveznosti, ki velja za upravljavca v skladu s to uredbo. V okviru te uredbe so obdelava osebnih podatkov za namene izvrševanja omejitev imetij, odobritev prenosov imetij uporabnika na račun in z njega ter upravljanje naprav ***za digitalni euro brez spletne povezave*** za plačila z digitalnim eurom brez spletne povezave naloge v javnem interesu, ki so bistvene za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, ter za stabilnost in celovitost finančnega sistema Unije. Ponudniki plačilnih storitev bodo upravljavci osebnih podatkov v zvezi s temi nalogami. Poleg tega lahko ponudniki plačilnih storitev obdelujejo osebne podatke za izpolnjevanje obstoječih nalog v javnem interesu ali za izpolnjevanje pravne obveznosti iz prava Unije, ki se uporablja za ***digitalni euro***. Te naloge se nanašajo na opravljanje plačilnih storitev ter preprečevanje in odkrivanje goljufij v skladu z Direktivo (EU) 2015/2366, boj proti pranju denarja in financiranju terorizma v skladu z Direktivo (EU) 2015/849, izpolnjevanje obveznosti v zvezi z obdavčitvijo in izogibanjem davkom ter obvladovanje operativnih in varnostnih tveganj v skladu z Uredbo (EU) 2022/255.

Or. en

Predlog spremembe 72

Predlog uredbe
Uvodna izjava 75

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(75) Plačilne transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave so plačila, ki se izvajajo v neposredni fizični bližini (v živo). ***Podobne so gotovinskim transakcijam*** in bi jih bilo treba z vidika	(75) Plačilne transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave so plačila, ki se izvajajo ***bodisi*** v neposredni fizični bližini (v živo) ***bodisi na daljavo prek digitalne komunikacijske povezave, če bi***

zasebnosti obravnavati na podoben način. Ponudniki plačilnih storitev zato ne bi smeli obdelovati osebnih podatkov, povezanih s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom brez spletne povezave, temveč le osebne podatke, povezane s ***pologom ali dvigom digitalnih eurov s plačilnih računov za digitalni euro, da bi jih prenesli na lokalne pomnilniške naprave ali z lokalnih pomnilniških naprav na plačilne račune*** za digitalni euro. To vključuje identifikacijsko oznako ***lokalnih pomnilniških*** naprav, ki jih ponudniki plačilnih storitev dodelijo uporabniku digitalnega eura, ki ima digitalni euro brez spletne povezave. Ta raven zasebnosti bi bila primerljiva z dvigi bankovcev na bankomatih, kadar ponudniki plačilnih storitev obdelujejo osebne podatke, povezane z identiteto uporabnika, in podatke o tem, kako so bile izvedene transakcije prenosa na račun in z njega. To pomeni, da za plačilne transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave ne bi smelo biti spremljanja podatkov o transakcijah.

bila povezljivost na voljo na obeh napravah. Imetja digitalnega eura brez spletne povezave se hranijo digitalno v napravi, za izvedbo transakcije pa niso potrebni računi ali infrastrukture za poravnavo. Te značilnosti so podobne kot pri gotovini in bi jih bilo treba z vidika zasebnosti obravnavati na podoben način. Ponudniki plačilnih storitev zato ne bi smeli obdelovati osebnih podatkov, povezanih s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom brez spletne povezave, temveč le osebne podatke, povezane s ***prenosom na napravo*** za digitalni euro ***brez spletne povezave ali z nje***. To vključuje identifikacijsko oznako naprav ***za digitalni euro brez spletne povezave***, ki jih ponudniki plačilnih storitev dodelijo uporabniku digitalnega eura, ki ima digitalni euro brez spletne povezave. Ta raven zasebnosti bi bila primerljiva z dvigi bankovcev na bankomatih, kadar ponudniki plačilnih storitev obdelujejo osebne podatke, povezane z identiteto uporabnika, in podatke o tem, kako so bile izvedene transakcije prenosa na račun in z njega. To pomeni, da za plačilne transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave ne bi smelo biti spremljanja podatkov o transakcijah.

Or. en

Predlog spremembe 73

Predlog uredbe
Uvodna izjava 76

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(76) Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke lahko obdelujejo osebne podatke, če je to potrebno za izpolnjevanje nalog, ki so bistvene za pravilno delovanje digitalnega eura. V okviru te uredbe sta obdelava osebnih podatkov za namene poravnave	(76) Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke lahko obdelujejo osebne podatke, če je to potrebno za izpolnjevanje nalog, ki so bistvene za pravilno delovanje digitalnega eura. V okviru te uredbe sta obdelava osebnih podatkov za namene poravnave

plačilnih transakcij z digitalnim eurom ter upravljanje varnosti in integritete infrastrukture za digitalni euro nalogi v javnem interesu, ki sta bistveni za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, ter za stabilnost in celovitost finančnega sistema Unije. Naloga ohranjanja varnosti in integritete infrastrukture za digitalni euro vključuje dejavnosti, povezane z zagotavljanjem stabilnosti in operativne odpornosti digitalnega eura. Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke bi bile upravljavci osebnih podatkov v zvezi s temi nalogami. Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke bi osebne podatke za te naloge obdelovale z uporabo najsodobnejših varnostnih ukrepov in ukrepov za ohranjanje zasebnosti, kot sta psevdonimizacija ali šifriranje, da se zagotovi, da podatkov ni mogoče uporabiti za neposredno identifikacijo določenega uporabnika digitalnega eura.	plačilnih transakcij z digitalnim eurom ter upravljanje varnosti in integritete infrastrukture za digitalni euro nalogi v javnem interesu, ki sta bistveni za zaščito državljanov, ki uporabljajo digitalni euro, ter za stabilnost in celovitost finančnega sistema Unije. Naloga ohranjanja varnosti in integritete infrastrukture za digitalni euro vključuje dejavnosti, povezane z zagotavljanjem stabilnosti in operativne odpornosti digitalnega eura. Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke bi bile upravljavci osebnih podatkov v zvezi s temi nalogami. Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke bi osebne podatke za te naloge obdelovale z uporabo najsodobnejših varnostnih ukrepov in ukrepov za ohranjanje zasebnosti, kot sta psevdonimizacija ali šifriranje, da se zagotovi, da podatkov ni mogoče uporabiti za neposredno ***ali posredno*** identifikacijo določenega uporabnika digitalnega eura ***ali jih povezati z določenimi transakcijami***.

Or. en

Predlog spremembe 74

Predlog uredbe
Uvodna izjava 77

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(77) Za namene izvrševanja omejitev ***imetij*** in zagotovitve izredne zamenjave plačilnih računov za digitalni euro v izrednih razmerah na zahtevo uporabnika digitalnega eura je potrebna enotna točka dostopa do identifikacijskih oznak uporabnikov digitalnega eura in s tem povezanih omejitev imetij digitalnega eura, da se zagotovi učinkovito delovanje digitalnega eura v celotnem euroobmočju, saj lahko imajo uporabniki digitalnega eura plačilne račune za digitalni euro v različnih državah članicah. Evropska centralna	(77) Za namene izvrševanja omejitev in zagotovitve izredne zamenjave plačilnih računov za digitalni euro v izrednih razmerah na zahtevo uporabnika digitalnega eura je potrebna enotna točka dostopa do identifikacijskih oznak uporabnikov digitalnega eura in s tem povezanih omejitev imetij digitalnega eura, da se zagotovi učinkovito delovanje digitalnega eura v celotnem euroobmočju, saj lahko imajo uporabniki digitalnega eura ***s spletno povezavo*** plačilne račune za digitalni euro v različnih državah članicah.

banka in nacionalne centralne banke bi morale pri vzpostavitvi enotne točke dostopa zagotoviti, da se obdelava osebnih podatkov čim bolj zmanjša na to, kar je nujno potrebno, ter da je funkcija za varstvo podatkov vgrajena in se zagotavlja privzeto. Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke bi morale, kadar je primerno, in za zmanjšanje tveganja kršitev varstva podatkov razmisliti o uporabi decentraliziranega shranjevanja podatkov.	Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke bi morale pri vzpostavitvi enotne točke dostopa zagotoviti, da se obdelava osebnih podatkov čim bolj zmanjša na to, kar je nujno potrebno, ter da je funkcija za varstvo podatkov vgrajena in se zagotavlja privzeto. Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke bi morale, kadar je primerno, in za zmanjšanje tveganja kršitev varstva podatkov razmisliti o uporabi decentraliziranega shranjevanja podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 75

Predlog uredbe
Uvodna izjava 80

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(80) ***V nasprotju s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom brez spletne povezave plačilne transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo niso omejene na transakcije v fizični bližini in se lahko uporabijo za prenos sredstev med uporabniki digitalnega eura na daljavo.*** Pri plačilnih transakcijah z digitalnim eurom s spletno povezavo ***bi lahko centralnobančne digitalne valute pomenile večja*** tveganja v zvezi s preprečevanjem pranja denarja in financiranja terorizma ***kot gotovina, saj bi delovale kot instrument, katerega likvidnost je*** podobna ***likvidnosti gotovine, vendar brez omejitev prenosljivosti, ki so implicitne za gotovino***. Zato bi bilo treba določiti, da za plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo veljata Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredba (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta[39].	(80) Pri plačilnih transakcijah z digitalnim eurom s spletno povezavo ***so*** tveganja v zvezi s preprečevanjem pranja denarja in financiranja terorizma podobna ***kot pri primerljivih digitalnih plačilnih sredstvih***. Zato bi bilo treba določiti, da za plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo veljata Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredba (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta[39].
_____	_____

[39] Uredba (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1781/2006 (UL L 141, 5.6.2015, str. 1).	[39] Uredba (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1781/2006 (UL L 141, 5.6.2015, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 76

Predlog uredbe
Uvodna izjava 80 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(80a) Čeprav so plačilne transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave podobne gotovinskim transakcijam in bi jih bilo treba z vidika spoštovanja zasebnosti obravnavati na podoben način, so specifične omejitve imetij in transakcij za plačilne transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave bistvene za zmanjšanje njihovega specifičnega profila tveganja glede preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma.

Or. en

Predlog spremembe 77

Predlog uredbe
Uvodna izjava 80 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(80b) Za značilnost digitalnega eura brez spletne povezave, ki omogoča plačila s stopnjami zasebnosti, primerljivimi z gotovino, tudi brez fizične bližine, kadar je povezljivost na voljo na obeh koncih, je za te transakcije brez spletne povezave potreben poseben režim preprečevanja pranja denarja. Pri tem režimu bi bilo treba uporabljati pristop, ki temelji na

oceni tveganja ter je usklajen s priporočili in standardi pristojnih mednarodnih organov za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma, kot je Projektna skupina za finančno ukrepanje (FATF). Ocena bi morala biti sorazmerna s statusom digitalnega eura brez spletne povezave kot zakonitega plačilnega sredstva. Ključno je, da se novi režim preprečevanja pranja denarja oblikuje ob upoštevanju tega statusa, da njegova uporaba kot plačilno sredstvo ne bo neupravičeno omejena. Uporaben okvir je mogoče najti v priporočilu FATF št. 16, točka 8, kjer je opredeljen poenostavljen režim preprečevanja pranja denarja, ki odstopa od tradicionalnega „pravila potovanja“ in uvaja prag de minimis. Ta pristop je že upoštevan v pravu Unije v členu 19(7) Uredbe (EU) 2024/1624 Evropskega parlamenta in Sveta[1a], ki omogoča popolno ali delno izvzetje od zahtev za določene produkte, ne glede na razdaljo med plačnikom in prejemnikom plačila, ob upoštevanju največjega zneska. Komisija bi morala ta poseben režim preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma razviti v posvetovanju z Organom Unije za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma (AMLA).

[1a] Uredba (EU) 2024/1624 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2024 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma (UL L, 2024/1624, 19.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1624/oj)

Or. en

Predlog spremembe 78

Predlog uredbe
Uvodna izjava 82

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(82) Čeprav so plačilne transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave podobne gotovinskim transakcijam in bi jih bilo treba z vidika spoštovanja zasebnosti obravnavati na podoben način, so specifične omejitve imetij in transakcij za brezstična plačila brez spletne povezave bistvene za zmanjšanje tveganj glede preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 79

Predlog uredbe
Uvodna izjava 82 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(82a) Da bi zagotovili dosledno uporabo zahtev v zvezi z zakonitim plačilnim sredstvom in sledili tehnološkemu razvoju, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 PDEU sprejme akte za dopolnitev te uredbe s sprejetjem delegiranih aktov v zvezi z dodatnimi izjemami od obveznega sprejemanja in vrstami osebnih podatkov, ki jih obdelujejo ponudniki plačilnih storitev, Evropska centralna banka in nacionalna centralna banka ter ponudniki podpornih storitev. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti, da se zadevni dokumenti posredujejo Evropskemu parlamentu in Svetu sočasno, pravočasno in na ustrezen način.

Or. en

Predlog spremembe 80

Predlog uredbe
Uvodna izjava 85

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(85) V skladu s členom 42 Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta[41] je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov in Evropskim odborom za varstvo podatkov, ki sta skupno mnenje podala ***[XX. XX 2023]*** –	(85) V skladu s členom 42 Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta[41] je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov in Evropskim odborom za varstvo podatkov, ki sta skupno mnenje podala ***17. oktobra 2023*** –
[41] Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).	[41] Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

Or. en

Predlog spremembe 81

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Z namenom prilagoditve eura tehnološkim spremembam in zagotovitve njegove uporabe kot enotne valute ta uredba uvaja digitalni euro in določa pravila zlasti v zvezi z ***njegovim*** statusom zakonitega plačilnega sredstva, njegovo distribucijo, uporabo in njegovimi bistvenimi tehničnimi značilnostmi.	Ta uredba uvaja digitalni euro in določa pravila zlasti v zvezi z ***njegovo izdajo,*** statusom zakonitega plačilnega sredstva, distribucijo, uporabo in njegovimi bistvenimi tehničnimi značilnostmi.

Or. en

Predlog spremembe 82

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. „digitalni euro“ pomeni digitalno obliko enotne valute, ki je na voljo fizičnim in pravnim osebam;	1. „digitalni euro“ pomeni digitalno obliko enotne valute ***s spletno povezavo in brez nje***, ki je na voljo fizičnim in pravnim osebam;

Or. en

Predlog spremembe 83

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. „digitalni euro brez spletne povezave“ pomeni digitalno predstavitev gotovine, ki ne temelji na računu in jo izda Evropska centralna banka, ki je digitalno shranjena in dostopna prek naprave za digitalni euro brez spletne povezave ter jo je mogoče digitalno in varno prenesti na drugo napravo za digitalni euro brez spletne povezave, ne da bi bila potrebna centralizirana infrastruktura za poravnavo digitalnega eura za končno poravnavo transakcij, ter ki lahko deluje tudi, če ena ali obe napravi za digitalni euro brez spletne povezave začasno ali trajno nimata spletne povezave;

Or. en

Predlog spremembe 84

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1b. „digitalni euro s spletno povezavo“ pomeni spletni plačilni sistem, ki temelji na računu in ga izda Evropska centralna banka ter za katerega je potrebna infrastruktura za poravnavo digitalnega eura;

Or. en

Predlog spremembe 85

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1c. „vseevropska suverena rešitev za plačila malih vrednosti“ pomeni zasebno digitalno plačilno rešitev, ki:
	(a) je dostopna v Uniji;
	(b) jo upravlja podjetje s sedežem v Uniji, ki ni pod prevladujočim vplivom tretjih oseb s sedežem zunaj Unije in katere ključna infrastruktura je znotraj EGP v skladu z Uredbo (EU) 2019/452 Evropskega parlamenta in Sveta[1a];
	(c) uporablja priznane vseevropske standarde v skladu z Uredbo (EU) št. 260/2012 Evropskega parlamenta in Sveta[2a] ali je tehnično vključena v sisteme, skladne s SEPA, glede kreditnih prenosov, takojšnjih plačil na stični točki ali uveljavljenih shem debetnih kartic v Uniji;
	(d) fizičnim osebam ponuja plačilne funkcije;
	(e) omogoča plačila v vseh državah članicah euroobmočja, neposredno ali

prek interoperabilnosti z drugimi evropskimi suverenimi rešitvami za plačila malih vrednosti;

(f) je predmet nadzora in spremljanja zahtev na ravni Unije s strani Eurosistema v sodelovanju, kjer je primerno, z nacionalnimi pristojnimi organi;

[1a] Uredba (EU) 2019/452 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. marca 2019 o vzpostavitvi okvira za pregled neposrednih tujih naložb v Uniji (UL L 79I, 21.3.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/452/oj).

[2a] Uredba (EU) št. 260/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. marca 2012 o uvajanju tehničnih in poslovnih zahtev za kreditne prenose in direktne bremenitve v eurih in o spremembi Uredbe (ES) št. 924/2009 (UL L 94, 30.3.2012, str. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/260/oj)

Or. en

Predlog spremembe 86

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. „plačilni račun za digitalni euro“ pomeni račun, voden v imenu enega ali več uporabnikov digitalnih eurov pri ponudniku plačilnih storitev za dostopanje do digitalnih eurov, evidentiranih v infrastrukturi za poravnavo digitalnega eura ***ali na napravi za digitalni euro brez spletne povezave***, in za odreditev ali prejemanje plačilnih transakcij z digitalnim eurom, ***prek spletne povezave ali brez nje,*** ne glede na tehnologijo in podatkovno strukturo;	5. „plačilni račun za digitalni euro“ pomeni račun, voden v imenu enega ali več uporabnikov digitalnih eurov ***s spletno povezavo*** pri ponudniku plačilnih storitev za dostopanje do digitalnih eurov ***s spletno povezavo***, evidentiranih v infrastrukturi za poravnavo digitalnega eura, in za odreditev ali prejemanje plačilnih transakcij z digitalnim eurom ***s spletno povezavo***, ne glede na tehnologijo in podatkovno strukturo;

Or. en

Predlog spremembe 87

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	5a. „naprava za digitalni euro brez spletne povezave“ pomeni varnostni element, v katerem je shranjen digitalni euro brez spletne povezave, ki izpolnjuje zahteve Evropske centralne banke glede programske in strojne opreme, da se zagotovijo varnost, odpornost in celovitost njegovega shranjevanja ter prenosa prek plačilnih transakcij z digitalnim eurom;

Or. en

Predlog spremembe 88

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. „evropske denarnice za digitalno identiteto“ pomenijo denarnice ***iz člena 6a Uredbe (EUDIWR) [vstaviti sklic na predlog uredbe*** Evropskega parlamenta in Sveta ***o spremembi Uredbe (EU) št. 910/2014 v zvezi z vzpostavitvijo evropskega okvira za digitalno identiteto – COM(2021) 281 final];***	6. „evropske denarnice za digitalno identiteto“ pomenijo ***evropske*** denarnice ***za digitalno identiteto, kot so opredeljene v členu 3, točka 42, Uredbe (EU) št. 910/2014*** Evropskega parlamenta in Sveta[1a];
	[1a] Uredba (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu in o razveljavitvi Direktive 1999/93/ES (UL L 257, 28.8.2014, str. 73, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2014/910/oj).

Or. en

Predlog spremembe 89

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	7a. „plačilna storitev z digitalnim eurom brez spletne povezave“ pomeni vse poslovne dejavnosti, opredeljene v Prilogi I;

Or. en

Predlog spremembe 90

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
8. „plačilna storitev z digitalnim eurom“ pomeni vse poslovne dejavnosti, opredeljene v Prilogi ***I***;	8. „plačilna storitev z digitalnim eurom ***s spletno povezavo***“ pomeni vse poslovne dejavnosti, opredeljene v Prilogi ***Ia***;

Or. en

Predlog spremembe 91

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
9. „plačnik“ pomeni vsakogar, ki ima plačilni račun za digitalni euro in odobri plačilni nalog v breme tega plačilnega računa za digitalni euro;	9. „plačnik“ pomeni vsakogar, ki ima ***digitalne eure brez spletne povezave v napravi za digitalni euro brez povezave in jih prenese na drugo napravo za digitalni***

euro brez spletne povezave, ali vsakogar, ki ima plačilni račun za digitalni euro ***s spletno povezavo*** in odobri plačilni nalog v breme tega plačilnega računa za digitalni euro;

Or. en

Predlog spremembe 92

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
11. „prenos na račun“ pomeni postopek, po katerem uporabnik digitalnih eurov pridobi digitalne eure v zameno za denar ali druga sredstva, ***s čimer nastane neposredna*** odgovornost Evropske centralne banke ali nacionalne centralne banke v odnosu do tega uporabnika digitalnega eura;	11. „prenos na račun“ pomeni postopek, po katerem uporabnik digitalnih eurov pridobi digitalne eure v zameno za denar ali druga sredstva, ***kar pomeni neposredno*** odgovornost Evropske centralne banke ali nacionalne centralne banke v odnosu do tega uporabnika digitalnega eura;

Or. en

Predlog spremembe 93

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
15. „plačilna transakcija z digitalnim eurom brez spletne povezave“ pomeni plačilno transakcijo z digitalnim eurom, ki se izvede v fizični bližini in pri kateri odobritev in poravnava potekata v lokalnih pomnilniških napravah plačnika in prejemnika plačila;	15. „plačilna transakcija z digitalnim eurom brez spletne povezave“ pomeni plačilno transakcijo z digitalnim eurom, ki se izvede v fizični bližini ***ali prek digitalne komunikacijske povezave med plačnikom in prejemnikom plačila, med napravo za digitalni euro brez spletne povezave plačnika in napravo za digitalni euro brez spletne povezave prejemnika plačila*** in pri kateri odobritev in poravnava potekata v lokalnih pomnilniških napravah plačnika in prejemnika plačila;

Or. en

Predlog spremembe 94

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
17. „pogojna plačilna transakcija z digitalnim eurom“ pomeni plačilno transakcijo z digitalnim eurom, ki se samodejno odredi po izpolnitvi vnaprej določenih pogojev, o katerih se dogovorita plačnik in prejemnik plačila;	17. „pogojna plačilna transakcija z digitalnim eurom“ pomeni plačilno transakcijo z digitalnim eurom ***s spletno povezavo***, ki se samodejno odredi po izpolnitvi vnaprej določenih pogojev, o katerih se dogovorita plačnik in prejemnik plačila;

Or. en

Predlog spremembe 95

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
19. „infrastruktura za poravnavo digitalnega eura“ pomeni infrastrukturo za poravnavo digitalnega eura, ki jo sprejme Eurosistem;	19. „infrastruktura za poravnavo digitalnega eura“ pomeni infrastrukturo za poravnavo digitalnega eura ***s spletno povezavo***, ki jo sprejme Eurosistem;

Or. en

Predlog spremembe 96

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
25. „primerljiva digitalna plačilna sredstva“ pomenijo digitalna plačilna sredstva, vključno s plačilom z debetno kartico in takojšnjim plačilom na stični	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

točki, iz katerih pa so izključeni kreditna plačila in direktne bremenitve, ki se ne odredijo na stični točki;

Or. en

Predlog spremembe 97

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
26. „zamenjava“ pomeni, da se na zahtevo uporabnika digitalnega eura od enega ponudnika plačilnih storitev do drugega prenesejo informacije o vseh ali nekaterih plačilnih storitvah z digitalnim eurom, vključno s periodičnimi plačili, izvršenimi na plačilnem računu za digitalni euro, ali da se imetja digitalnega eura prenesejo z enega plačilnega računa za digitalne eure na drugega ali oboje, pri čemer se prvi plačilni račun za digitalne eure ali zapre ali ne, ohrani pa se ista identifikacijska oznaka računa;	26. „zamenjava“ pomeni, da se na zahtevo uporabnika digitalnega eura ***s spletno povezavo*** od enega ponudnika plačilnih storitev do drugega prenesejo informacije o vseh ali nekaterih plačilnih storitvah z digitalnim eurom ***s spletno povezavo***, vključno s periodičnimi plačili, izvršenimi na plačilnem računu za digitalni euro ***s spletno povezavo***, ali da se imetja digitalnega eura prenesejo z enega plačilnega računa za digitalne eure ***s spletno povezavo*** na drugega ali oboje, pri čemer se prvi plačilni račun za digitalne eure ***s spletno povezavo*** ali zapre ali ne, ohrani pa se ista identifikacijska oznaka računa;

Or. en

Predlog spremembe 98

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
27. „identifikacijska oznaka uporabnika“ pomeni enolično identifikacijsko oznako, ki jo ustvari ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro, in ki za namene digitalnega eura, dostopnega s spletno povezavo,	27. „identifikacijska oznaka uporabnika“ pomeni enolično identifikacijsko oznako, ki jo ustvari ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro ***s spletno povezavo***, in ki za namene digitalnega eura, dostopnega s

nedvoumno razločuje uporabnike digitalnega eura, vendar je Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke ne morejo pripisati določljivi fizični ali pravni osebi;	spletno povezavo, nedvoumno razločuje uporabnike digitalnega eura, vendar je Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke ne morejo pripisati določljivi fizični ali pravni osebi;

Or. en

Predlog spremembe 99

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
28. „psevdonim uporabnika“ pomeni enolično psevdonimno identifikacijsko oznako, ki se uporablja za zaščito identitete uporabnika pri obdelavi plačil v digitalnih eurih in jo lahko ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro, ali uporabnik digitalnega eura pripiše le določljivi fizični ali pravni osebi;	28. „psevdonim uporabnika“ pomeni enolično psevdonimno identifikacijsko oznako, ki se uporablja za zaščito identitete uporabnika pri obdelavi plačil v digitalnih eurih ***s spletno povezavo*** in jo lahko ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro, ali uporabnik digitalnega eura ***s spletno povezavo*** pripiše le določljivi fizični ali pravni osebi;

Or. en

Predlog spremembe 100

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
29. „avtentikacija uporabnika“ pomeni edinstveno informacijo, ki jo ustvari ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro, in ki skupaj z identifikacijsko oznako uporabnika uporabniku digitalnega eura omogoča, da dokaže lastništvo imetja digitalnega eura, dostopnega s spletno povezavo, evidentiranega v infrastrukturi za poravnavo digitalnega eura;	29. „avtentikacija uporabnika“ pomeni edinstveno informacijo, ki jo ustvari ponudnik plačilnih storitev, ki distribuira digitalni euro ***s spletno povezavo***, in ki skupaj z identifikacijsko oznako uporabnika uporabniku digitalnega eura omogoča, da dokaže lastništvo imetja digitalnega eura, dostopnega s spletno povezavo, evidentiranega v infrastrukturi za poravnavo digitalnega eura;

Or. en

Predlog spremembe 101

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Digitalni euro se uvede kot digitalna oblika enotne valute.	***1.*** Digitalni euro ***brez spletne povezave*** se uvede kot digitalna oblika enotne valute.

Or. en

Predlog spremembe 102

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Za uvedbo digitalnega eura s spletno povezavo kot digitalne oblike enotne valute velja pogoj iz odstavkov 1b in 1c.

Or. en

Predlog spremembe 103

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1b. Evropska centralna banka takoj po zaključku pripravljalnega dela za izdajo digitalnega eura brez spletne povezave iz člena 4(2a) o tem obvesti Komisijo.
	Komisija ob upoštevanju informacij Evropske centralne banke oceni, ali vseevropske suverene rešitve za plačila

malih vrednosti delujejo in omogočajo plačevanje v vseh državah članicah euroobmočja v zvezi s plačili med posamezniki, na prodajnih mestih in v elektronskem trgovanju, bodisi neposredno bodisi prek interoperabilnosti z drugimi evropskimi suverenimi rešitvami za plačila malih vrednosti.

Potem ko od Evropske centralne banke prejme informacije v skladu s prvim pododstavkom, Komisija v šestih mesecih predloži poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu, v katerem predstavi ugotovitve svoje ocene v skladu z drugim pododstavkom.

Komisija v poročilu iz tretjega pododstavka oceni tudi:

(a) napredek pri vseevropskih suverenih rešitvah za plačila v zvezi z zagotavljanjem večje suverenosti in odpornosti Evrope pri plačilih,

(b) vpliv vseevropskih suverenih rešitev za plačila na konkurenco in inovacije na trgih plačil.

Or. en

Predlog spremembe 104

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1c. Če poročilo iz odstavka 1b, tretji pododstavek, vsebuje negativno oceno glede vseevropskih suverenih rešitev za plačila malih vrednosti v skladu z odstavkom 1b, drugi pododstavek, je Komisija pooblaščena za sprejetje delegiranega akta, s katerim razglasi, da te niso na voljo. Brez poseganja v člen 4(2c) se šteje, da je digitalni euro s spletno povezavo uveden na dan začetka veljavnosti navedenega delegiranega akta.

Or. en

Predlog spremembe 105

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1d. Komisija vse take delegirane akte sprejme v šestih mesecih po predložitvi svojega poročila Evropskemu parlamentu in Svetu v skladu z odstavkom 1b, tretji pododstavek.

Or. en

Predlog spremembe 106

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. V skladu s Pogodbama ima Evropska centralna banka izključno pravico, da odobri izdajo digitalnega eura, izdajajo pa ga lahko Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke.	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 107

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Evropska centralna banka nemudoma izvede vse tehnične in organizacijske naloge za izdajo digitalnega eura brez spletne povezave,

zlasti:

(a) dokončanje pravilnika;

(b) razvoj in uvedbo potrebne infrastrukture;

(c) vse organizacijske ureditve;

(d) določbe o upravljanju in

(e) uspešno pilotno preskušanje z dejanskimi končnimi uporabniki v nadzorovanem preskusnem okolju.

Or. en

Predlog spremembe 108

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2b. Evropska centralna banka izvede vse tehnične in organizacijske naloge za izdajo digitalnega eura s spletno povezavo.

Or. en

Predlog spremembe 109

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2c. Potem ko Evropska centralna banka odobri izdajo digitalnega eura, mora določiti fazo uvedbe, ki traja najmanj 24 mesecev, tako za obliko s spletno povezavo kot brez nje, da se lahko Eurosistem, ponudniki plačilnih storitev in uporabniki digitalnega eura varno, odporno in postopno prilagodijo.

Or. en

Predlog spremembe 110

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Digitalni euro urejajo določbe te uredbe, dopolnjene z delegiranimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s členi 11, ***33***, 34, 35 in 38***, ter izvedbenimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s členom 37***.	1. Digitalni euro urejajo določbe te uredbe, dopolnjene z delegiranimi akti, za sprejetje katerih je Komisija pooblaščena v skladu s členi ***3,*** 11, ***16***, 34, 35***, 36, 37*** in 38.

Or. en

Predlog spremembe 111

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. V skladu s členom 2(10) Uredbe (EU) 2021/1230 ***Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. julija 2021 o čezmejnih plačilih v Uniji, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) [vstaviti sklic – predlog uredbe o opravljanju plačilnih storitev v digitalnih eurih s strani ponudnikov plačilnih storitev s sedežem v državi članici, katere valuta ni euro – COM(2023) 368 final]***, se določbe navedene uredbe uporabljajo za plačilne transakcije z digitalnim eurom.	4. V skladu s členom 2(10) Uredbe (EU) 2021/1230 se določbe navedene uredbe uporabljajo za plačilne transakcije z digitalnim eurom.

Or. en

Predlog spremembe 112

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Brez poseganja v člen 37 te uredbe se Direktiva (EU) ***2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma*** in Uredba (EU) ***2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev,*** uporabljata za plačilne transakcije z digitalnim eurom.	5. Brez poseganja v člen 37 te uredbe se Direktiva (EU) ***2024/1640*** in Uredba (EU) ***2023/1113*** uporabljata za plačilne transakcije z digitalnim eurom.

Or. en

Predlog spremembe 113

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Direktiva (EU) ***2015/849, kakor je bila nadomeščena z Direktivo (EU) [vstaviti sklic – predlog direktive o preprečevanju pranja denarja – COM(2021) 423 final],*** ureja nadzor, ki ga izvajajo pristojni organi, režim sankcij in nadzorniške ureditve med pristojnimi organi matičnih držav članic in držav članic gostiteljic glede dejavnosti ponudnikov plačilnih storitev v zvezi z digitalnim eurom, da se zagotovi skladnost s poglavjem IX ***Uredbe (EU) št. [x] o uvedbi digitalnega eura***.	3. Direktiva (EU) ***2024/1640*** ureja nadzor, ki ga izvajajo pristojni organi, režim sankcij in nadzorniške ureditve med pristojnimi organi matičnih držav članic in držav članic gostiteljic glede dejavnosti ponudnikov plačilnih storitev v zvezi z digitalnim eurom, da se zagotovi skladnost s poglavjem IX ***te uredbe***.

Or. en

Predlog spremembe 114

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Države članice zagotovijo, da so vzpostavljeni ustrezni ukrepi za ozaveščanje javnosti o razpoložljivosti digitalnega eura in njegovih značilnostih ter možnostih dostopa do digitalnega eura.	5. Države članice zagotovijo, da so vzpostavljeni ustrezni ukrepi za ozaveščanje javnosti o razpoložljivosti digitalnega eura ***brez spletne povezave*** in njegovih značilnostih ter možnostih dostopa do digitalnega eura ***brez spletne povezave***.

Or. en

Predlog spremembe 115

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	5a. Države članice zagotovijo, da so vzpostavljeni ustrezni ukrepi za ozaveščanje javnosti o razpoložljivosti digitalnega eura s spletno povezavo in njegovih značilnostih ter o možnostih dostopa do digitalnega eura s spletno povezavo, ko bo ta v skladu s členom 3 uveden.

Or. en

Predlog spremembe 116

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Digitalni euro ima status zakonitega plačilnega sredstva za plačila denarnega dolga, denominiranega v eurih, brez spletne povezave, ki se izvršijo v euroobmočju.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 117

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Digitalni euro ima status zakonitega plačilnega sredstva za plačila denarnega dolga, denominiranega v eurih, ***s spletno povezavo*** prejemniku plačila s prebivališčem ali sedežem v euroobmočju.	2. Digitalni euro ima status zakonitega plačilnega sredstva za plačila denarnega dolga, denominiranega v eurih, prejemniku plačila s prebivališčem ali sedežem v euroobmočju.

Or. en

Predlog spremembe 118

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) kadar je prejemnik plačila podjetje, ki zaposluje manj kot ***10*** oseb ali katerega letni promet ali letna bilančna vsota ne presega ***2*** milijonov EUR, ali ki je nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44]***, razen če sprejema digitalna plačilna sredstva;***	(a) kadar je prejemnik plačila podjetje, ki zaposluje manj kot ***50*** oseb ali katerega letni promet ali letna bilančna vsota ne presega ***10*** milijonov EUR, ali ki je nepridobitni pravni subjekt, kot je opredeljen v členu 2, točka 18, Uredbe (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta[44];
[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).	[44] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1).

Or. en

Predlog spremembe 119

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) kadar je prejemnik plačila fizična oseba, ki opravlja popolnoma osebno ali domačo dejavnost;	(c) kadar je prejemnik plačila fizična oseba, ki ***deluje kot samozaposlena oseba v trgovski dejavnosti ali*** opravlja popolnoma osebno ali domačo dejavnost;

Or. en

Predlog spremembe 120

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Prejemniki plačil, za katere velja obveznost sprejemanja digitalnega eura, ***ne*** uporabljajo ***pogodbenih pogojev***, ki niso soglasno posamično dogovorjeni, ali poslovnih praks, katerih cilj ali učinek je izključitev uporabe digitalnega eura s strani plačnikov denarnih dolgov, denominiranih v eurih. ***Taki*** pogodbeni pogoji ali poslovne prakse za plačnika niso zavezujoči. Pogodbeni ***pogoj*** se ***šteje*** za ***pogoj, ki ni soglasno*** posamično ***dogovorjen***, če ***je bil sestavljen*** vnaprej in plačnik torej ni mogel vplivati na vsebino ***pogoja***, zlasti v primeru vnaprej oblikovane tipske pogodbe.	Prejemniki plačil, za katere velja obveznost sprejemanja digitalnega eura, uporabljajo ***zgolj pogodbene pogoje***, ki niso soglasno posamično dogovorjeni, ali poslovnih praks, katerih cilj ali učinek je izključitev uporabe digitalnega eura s strani plačnikov denarnih dolgov, denominiranih v eurih.
	Pogodbeni pogoji ali poslovne prakse ***iz prvega pododstavka*** za plačnika niso zavezujoči.
	Pogodbeni ***pogoji*** se ***ne štejejo za*** posamično ***dogovorjene***, če ***so bili sestavljeni*** vnaprej in plačnik torej ni mogel vplivati na ***njihovo*** vsebino, zlasti v primeru vnaprej oblikovane tipske

pogodbe.

Or. en

Predlog spremembe 121

Predlog uredbe
Člen 11 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Dodatne izjeme v okviru monetarnega prava	***Druge ustrezne*** izjeme v okviru monetarnega prava

Or. en

Predlog spremembe 122

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 38 za dopolnitev te uredbe z opredelitvijo ***dodatnih*** izjem k načelu obveznega sprejemanja v okviru monetarnega prava. Navedene izjeme so utemeljene s ciljem javnega interesa in sorazmerne z njim, ne ogrožajo učinkovitosti statusa digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva in so dovoljene le, če so na voljo druga sredstva za plačilo denarnih dolgov. Komisija se pri pripravi navedenih delegiranih aktov posvetuje z Evropsko centralno banko.	Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 38 za dopolnitev te uredbe z opredelitvijo ***drugih ustreznih*** izjem k načelu obveznega sprejemanja v okviru monetarnega prava. Navedene izjeme so utemeljene s ciljem javnega interesa in sorazmerne z njim, ne ogrožajo učinkovitosti statusa digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva in so dovoljene le, če so na voljo druga sredstva za plačilo denarnih dolgov. Komisija se pri pripravi navedenih delegiranih aktov posvetuje z Evropsko centralno banko ***in, kadar gre za države članice zunaj euroobmočja, z ustrezno nacionalno centralno banko***.

Or. en

Predlog spremembe 123

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
V okviru Direktive 2015/2366 lahko ponudniki plačilnih storitev opravljajo plačilne storitve z digitalnim eurom iz Priloge I za:	V okviru Direktive ***(EU)*** 2015/2366 lahko ponudniki plačilnih storitev opravljajo plačilne storitve z digitalnim eurom iz Priloge I ***k tej uredbi za digitalni euro brez spletne povezave in iz Priloge Ia k tej uredbi za digitalni euro s spletno povezavo*** za:

Or. en

Predlog spremembe 124

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Evropska centralna banka lahko omeji dostop do digitalnega eura in časovno omeji njegovo uporabo za uporabnike digitalnega eura iz točk (b) in (c) pod pogoji iz člena 16***(2)***. ***Relevantne časovne okvire določi glede na prebivališče ali vrsto obiska uporabnikov digitalnega eura.***	Evropska centralna banka lahko omeji dostop do digitalnega eura in časovno omeji njegovo uporabo za uporabnike digitalnega eura ***s spletno povezavo*** iz točk (b) in (c) pod pogoji iz člena 16.

Or. en

Predlog spremembe 125

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Dostop do samodejnega prenosa digitalnega eura s spletno povezavo na račun in z njega ter njegova uporaba sta v

primerih iz točke (c) omejena.

Or. en

Predlog spremembe 126

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366, uporabnikom digitalnega eura omogočijo, da ročno ***ali samodejno*** prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni ***evro*** s plačilnih računov za nedigitalni euro ali obratno oziroma, kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce in eurokovance ali obratno, ob upoštevanju morebitnih omejitev***, ki jih Evropska centralna banka lahko sprejme v skladu s členom*** 16 te uredbe.	2. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive ***(EU)*** 2015/2366, uporabnikom digitalnega eura ***s spletno povezavo*** omogočijo, da ročno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni ***euro s spletno povezavo, kadar se vodijo pri istem ali drugem ponudniku plačilnih storitev***, s plačilnih računov za nedigitalni euro ali obratno ***ali z naprave za digitalni euro brez spletne povezave ali obratno*** oziroma, kadar ponudnik plačilnih storitev zagotavlja gotovinske storitve, na plačilni račun za digitalni euro prenesejo eurobankovce in eurokovance ali obratno, ob upoštevanju morebitnih omejitev ***iz člena*** 16 te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 127

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov v smislu Direktive (EU) 2015/2366, uporabnikom digitalnega eura s spletno povezavo omogočijo, da samodejno prenesejo sredstva na svoje plačilne račune za digitalni euro s spletno

povezavo, ki se vodijo pri istem ponudniku plačilnih storitev, s plačilnih računov za nedigitalni euro ali obratno, ob upoštevanju morebitnih omejitev iz člena 16 te uredbe.

Or. en

Predlog spremembe 128

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2b. Ponudniki plačilnih storitev dajo na voljo ročne funkcionalnosti prenosa na račun in prenosa z računa fizičnim osebam, ki uporabljajo digitalni euro brez spletne povezave iz gotovine, računa za digitalni euro s spletno povezavo ali morebitnega plačilnega računa za nedigitalni euro, ki ga določi uporabnik digitalnega eura brez spletne povezave, ob upoštevanju morebitnih omejitev iz člena 16 in 37.

Or. en

Predlog spremembe 129

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2c. Ponudniki plačilnih storitev svojim strankam, ki so trgovci, omogočijo, da sredstva s svojih naprav za digitalni euro brez spletne povezave samodejno prenesejo na plačilne račune za nedigitalni euro, ki jih določi trgovec.

Or. en

Predlog spremembe 130

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) kadar koli, ***neprekinjeno,*** če se prenosi na račun oziroma z računa izvajajo prek plačilnih računov za nedigitalni euro;	(a) kadar koli, če se prenosi na račun oziroma z računa izvajajo prek plačilnih računov za nedigitalni euro***, prek naprav za digitalni euro brez spletne povezave ali plačilnih računov za digitalni euro s spletno povezavo***;

Or. en

Predlog spremembe 131

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive 2015/2366, uporabnikom digitalnega eura omogočijo:	Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računov, v smislu Direktive ***(EU)*** 2015/2366, uporabnikom digitalnega eura ***s spletno povezavo*** omogočijo:

Or. en

Predlog spremembe 132

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) samodejni prenos njihovih digitalnih eurov v višini, ki presega omejitve, ***ki jih lahko Evropska centralna banka sprejme*** v skladu s členom 16, s plačilnega računa za digitalni euro na plačilni račun za nedigitalni euro, kadar	(a) samodejni prenos njihovih digitalnih eurov ***s spletno povezavo*** v višini, ki presega omejitve, ***sprejete*** v skladu s členom 16, s plačilnega računa za digitalni euro na plačilni račun za nedigitalni euro, kadar prejmejo plačilno

prejmejo plačilno transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo;	transakcijo z digitalnim eurom s spletno povezavo;

Or. en

Predlog spremembe 133

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za digitalne eure povežejo z enim samim plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ga določi uporabnik digitalnega eura. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko ta določni plačilni račun za nedigitalni euro odprt pri drugem ponudniku plačilnih storitev, kot je tisti, pri katerem se vodi posamezni plačilni račun za digitalni euro.	Za namene točk (a) in (b) in po predhodni odobritvi uporabnikov digitalnega eura ponudniki plačilnih storitev vsak plačilni račun za digitalne eure ***s spletno povezavo*** povežejo z enim samim plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ga določi uporabnik digitalnega eura. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko ta določni plačilni račun za nedigitalni euro odprt pri drugem ponudniku plačilnih storitev, kot je tisti, pri katerem se vodi posamezni plačilni račun za digitalni euro ***s spletno povezavo***.

Or. en

Predlog spremembe 134

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. ***Uporabniki digitalnega eura imajo lahko en ali več plačilnih računov*** za digitalni euro ***pri istem ali različnih ponudnikih plačilnih storitev***.	7. ***Fizične osebe imajo največ eno napravo*** za digitalni euro ***brez spletne povezave***.

Or. en

Predlog spremembe 135

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	7a. Uporabniki digitalnega eura imajo lahko enega ali več plačilnih računov za digitalni euro s spletno povezavo pri istem ali različnih ponudnikih plačilnih storitev.

Or. en

Predlog spremembe 136

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
8. Ponudniki plačilnih storitev dajo ***javnosti*** brezplačno na voljo dostopne informacije o posebnih značilnostih plačilnih storitev z digitalnim eurom in pogojih njihove distribucije.	8. Ponudniki plačilnih storitev ***od datuma izdaje digitalnega eura*** dajo ***svojim strankam*** brezplačno na voljo dostopne informacije o posebnih značilnostih plačilnih storitev z digitalnim eurom in pogojih njihove distribucije.

Or. en

Predlog spremembe 137

Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namen distribucije digitalnega eura fizičnim osebam iz člena 13(1)(a) kreditne institucije, ki opravljajo plačilne storitve iz točk 1, 2 ali 3 Priloge I k Direktivi (EU) 2015/2366, na zahtevo svojih strank tem osebam zagotavljajo vse osnovne plačilne storitve z digitalnim eurom iz ***Priloge*** II.	1. Za namen distribucije digitalnega eura fizičnim osebam iz člena 13(1)(a) kreditne institucije, ki opravljajo plačilne storitve iz točk 1, 2 ali 3 Priloge I k Direktivi (EU) 2015/2366, na zahtevo svojih strank tem osebam zagotavljajo vse osnovne plačilne storitve z digitalnim eurom iz ***prilog*** II ***in IIa k tej uredbi***.

Or. en

Predlog spremembe 138

Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Za fizične osebe iz člena 13(1)(a), ki nimajo računa za nedigitalni ***evro***, se za dostop potrošnikov do računa za digitalni euro z osnovnimi storitvami uporablja poglavje IV Direktive (EU) 2014/92 ***o dostopu do osnovnih plačilnih računov***, z izjemo členov 17 in 18.	2. Za fizične osebe iz člena 13(1)(a), ki nimajo računa za nedigitalni ***euro***, se za dostop potrošnikov do računa za digitalni euro ***s spletno povezavo*** z osnovnimi storitvami uporablja poglavje IV Direktive (EU) 2014/92, z izjemo členov 17 in 18.

Or. en

Predlog spremembe 139

Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) zagotavljajo osnovne plačilne storitve z digitalnim eurom fizičnim osebam iz člena 13(1)(a), ki nimajo ali ne želijo imeti plačilnega računa za nedigitalni euro;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 140

Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Ponudniki plačilnih storitev iz odstavkov 1 do 3 zagotavljajo podporo pri digitalnem vključevanju ***invalidom,***	4. Ponudniki plačilnih storitev iz odstavkov 1 do 3 zagotavljajo podporo pri digitalnem vključevanju ***svojim strankam,***

osebam s funkcijskimi omejitvami ali omejenimi digitalnimi spretnostmi ter starejšim. Brez poseganja v odstavek 3, točka (b), podpora pri digitalnem vključevanju zajema namensko pomoč za vstopanje v ***račun za digitalni euro*** in uporabo vseh osnovnih storitev v digitalnih eurih.	***ki so invalidi in osebe*** s funkcijskimi omejitvami ali omejenimi digitalnimi spretnostmi***,*** ter starejšim. Brez poseganja v odstavek 3, točka (b), podpora pri digitalnem vključevanju zajema namensko pomoč za vstopanje v ***plačilne storitve z digitalnim eurom*** in uporabo vseh osnovnih storitev v digitalnih eurih.

Or. en

Predlog spremembe 141

Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Organ Unije za preprečevanje pranja denarja in financiranje terorizma (v nadaljnjem besedilu: organ AML), ustanovljen z Uredbo (EU) ***[vstaviti sklic – predlog uredbe o ustanovitvi organa EU za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma (AMLA) – COM(2021) 421 final)]*** in Evropski bančni organ skupaj izdata smernice, ki določajo interakcijo med zahtevami glede preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma in opravljanjem osnovnih plačilnih storitev z digitalnim eurom, s posebnim poudarkom na finančnem vključevanju ranljivih skupin, vključno s prosilci za azil ali upravičenci do mednarodne zaščite, posamezniki brez stalnega naslova ali državljani tretjih držav, ki jim dovoljenje za prebivanje ni bilo odobreno, vendar njihov izgon iz pravnih ali dejanskih razlogov ni mogoč.	5. Organ Unije za preprečevanje pranja denarja in financiranje terorizma (v nadaljnjem besedilu: organ AML), ustanovljen z Uredbo (EU) ***2024/1620 Evropskega parlamenta in Sveta[1a]*** in Evropski bančni organ skupaj izdata smernice, ki določajo interakcijo med zahtevami glede preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma in opravljanjem osnovnih plačilnih storitev z digitalnim eurom, s posebnim poudarkom na finančnem vključevanju ranljivih skupin, vključno s prosilci za azil ali upravičenci do mednarodne zaščite, posamezniki brez stalnega naslova ali državljani tretjih držav, ki jim dovoljenje za prebivanje ni bilo odobreno, vendar njihov izgon iz pravnih ali dejanskih razlogov ni mogoč. ***Te smernice odražajo različne profile tveganja glede preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma, ki so značilni za osnovne plačilne storitve z digitalnim eurom s spletno povezavo in brez nje.***

[1a] Uredba (EU) 2024/1620 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2024 o ustanovitvi organa za preprečevanje

pranja denarja in financiranja terorizma ter o spremembi uredb (EU) št. 1093/2010, (EU) št. 1094/2010 in (EU) št. 1095/2010 (UL L, 2024/1620, 19.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1620/oj)

Or. en

Predlog spremembe 142

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Da bi fizičnim in pravnim osebam omogočili dostop do digitalnega eura in njegovo uporabo***, opredelili in izvajali monetarno politiko*** ter prispevali k finančni stabilnosti, ***lahko*** za uporabo digitalnega eura kot hranilca vrednosti veljajo omejitve.	1. Da bi fizičnim in pravnim osebam omogočili dostop do digitalnega eura in njegovo uporabo ter prispevali k finančni stabilnosti, za uporabo digitalnega eura kot hranilca vrednosti veljajo omejitve ***imetja, ki so enake v vseh državah članicah euroobmočja ter pri katerih se upošteva načelo sorazmernosti***.

Or. en

Predlog spremembe 143

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Da bi zagotovili učinkovito uporabo digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva in se izognili pretiranim provizijam za trgovce, za katere velja obveznost sprejemanja digitalnega eura iz poglavja II, hkrati pa zagotovili nadomestilo za relevantne stroške, ki nastanejo ponudnikom plačilnih storitev zaradi zagotavljanja ***plačil v digitalnih eurih***, za višino nadomestil ali provizij, ki	2. Da bi zagotovili učinkovito uporabo digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva in se izognili pretiranim provizijam za trgovce, za katere velja obveznost sprejemanja digitalnega eura iz poglavja II, hkrati pa zagotovili ***primerno in pravično*** nadomestilo za relevantne stroške, ki nastanejo ponudnikom plačilnih storitev zaradi ***obveznega*** zagotavljanja ***plačilnih storitev z digitalnim eurom***, za

jih morajo fizične osebe ali trgovci plačati ponudnikom plačilnih storitev ali ki se plačujejo med ponudniki plačilnih storitev, veljajo omejitve.	višino nadomestil ali provizij, ki jih morajo fizične osebe ali trgovci plačati ponudnikom plačilnih storitev ali ki se plačujejo med ponudniki plačilnih storitev, veljajo omejitve.

Or. en

Predlog spremembe 144

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namene člena 15(1) ***Evropska centralna banka razvije instrumente za omejitev uporabe*** digitalnega eura ***kot hranilca vrednosti ter odloča o njihovih parametrih in uporabi v skladu z okvirom iz tega člena***. ***Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo storitve vodenja računa, v smislu Direktive 2015/2366 fizičnim in pravnim osebam iz člena 12(1), uporabljajo te omejitve za plačilne račune*** za digitalni euro.	1. Za namene člena 15(1) ***pravne osebe ne hranijo imetij*** digitalnega eura. ***V primeru začasne motnje omrežja zaradi višje sile lahko pravne osebe začasno in brez omejitev hranijo imetja v svoji napravi*** za digitalni euro ***brez spletne povezave***. ***Čim motnja omrežja preneha, se zagotovi samodejen prenos z računa v skladu s členom 13(2c).***

Or. en

Predlog spremembe 145

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. ***Parametri in uporaba instrumentov iz odstavka 1 zagotavljajo:***	2. ***Za namene člena 15(1) so imetja digitalnega eura, ki jih lahko imajo fizične osebe, omejena.***

Or. en

Predlog spremembe 146

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) zaščito ciljev iz člena 15(1), zlasti finančno stabilnost;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 147

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) uporabnost in sprejemanje digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 148

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) upoštevanje načel sorazmernosti.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 149

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. ***Parametri in uporaba***	3. ***Evropska centralna banka po***

instrumentov iz odstavka 1 se uporabljajo nediskriminatorno in enotno v celotnem euroobmočju.	***posvetovanju z Evropskim odborom za sistemska tveganja pripravi poročilo o vplivu različnih teoretičnih omejitev imetja na finančno stabilnost euroobmočja in njegovih držav članic***. ***Evropska centralna banka v šestih mesecih po zaključku pripravljalnega dela za izdajo digitalnega eura brez spletne povezave iz člena 4(2a) poročilo predloži Komisiji, Evropskemu parlamentu in Svetu. Poročilu je priložena uporabljena metodologija, vsebuje pa vsaj naslednje informacije:***

Or. en

Predlog spremembe 150

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 3 – točka a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(a) oceno učinka različnih teoretičnih omejitev imetja na finančno stabilnost ter na konkurenčnost in odpornost kreditnih institucij in nefinančnih družb v euroobmočju, pri čemer se posebna pozornost nameni vplivu na financiranje, likvidnost, dobičkonosnost in zagotavljanje kreditov s strani kreditnih institucij;

Or. en

Predlog spremembe 151

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 3 – točka b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(b) morebitne omejitve v uporabljeni metodologiji ali podatkih, ki omejujejo njihovo uporabnost, zlasti pa morebitne

korekcijske faktorje, potrebne za ekstrapolacijo rezultatov na metriko za spremljanje likvidnosti, kadar uporabljeni podatki vključujejo obdobja izjemno velike tržne likvidnosti in presežnih rezerv.

Or. en

Predlog spremembe 152

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 3 – pododstavek 2 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Evropska centralna banka pri ocenjevanju učinkov iz prvega pododstavka, točka (a), za vsako teoretično omejitev imetja predpostavi popolno uveljavitev teoretičnih omejitev imetja v normaliziranih razmerah splošne tržne likvidnosti v primerjavi z razmerami, v katerih digitalni euro ni izdan. Učinki se ocenijo na agregirani ravni finančnega sistema Unije in nacionalnih finančnih sistemov ter na ravni posameznih kreditnih institucij, da bi se ocenila preostala tveganja za finančno nestabilnost, ki izhajajo iz tveganj na ravni celotnega euroobmočja, posameznih držav ali posameznih institucij. Podatki o najbolj prizadetih institucijah, državah članicah, v katerih delujejo, in njihovem poslovnem modelu se zagotovijo s čim večjo stopnjo podrobnosti, ki je združljiva z ohranjanjem zaupnosti nadzornih podatkov.

Or. en

Predlog spremembe 153

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. ***Vse omejitve imetja na plačilnih računih za digitalni euro, sprejete v skladu z odstavkom 1, se uporabljajo za imetja digitalnega eura, dostopna prek spletne povezave ali brez nje. Če uporabnik digitalnega eura uporablja digitalni euro, dostopen tako prek spletne povezave kot brez nje, je omejitev, ki se uporablja za digitalni euro, dostopen s spletno povezavo, enaka skupni omejitvi, ki jo določi Evropska centralna banka, zmanjšani za omejitev*** imetja ***digitalnega eura, dostopnega brez spletne povezave, ki jo določijo uporabniki*** digitalnega eura. ***Uporabnik digitalnega eura lahko določi omejitev za lastno imetje, dostopno brez spletne povezave, pri katerem koli znesku med nič in omejitvijo imetja, določeno v skladu s členom 37.***	4. ***Komisija najpozneje tri mesece po prejemu poročila Evropske centralne banke iz odstavka 3 in pred sprejetjem delegiranega akta iz odstavka 5 pripravi poročilo s podrobno razlago dovoljenega tveganja za preostalo finančno stabilnost. V poročilu se zlasti določi odstotek skupnih bančnih sredstev na ravni euroobmočja in na ravni posameznih držav članic, ki bi lahko bila izpostavljena stresnim finančnim pogojem za morebitne teoretične omejitve*** imetja ***v scenariju popolne uveljavitve med uporabniki*** digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 154

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 4 – pododstavek 2 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Komisija predloži poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu najpozneje tri mesece pred sprejetjem delegiranega akta iz odstavka 5.

Or. en

Predlog spremembe 155

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 5 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. ***Za obiskovalce euroobmočja iz***	5. ***Na Komisijo se prenese pooblastilo***

člena 13(1), točka (c), ter fizične in pravne osebe iz člena 13(1), točke (b), (d) in (e), veljajo omejitve glede uporabe eura kot hranilca vrednosti, ki niso višje od omejitev, ki se dejansko izvajajo v euroobmočju za fizične in pravne osebe s prebivališčem ali sedežem v državi članici, katere valuta je euro. Parametri in uporaba instrumentov se uporabljajo nediskriminatorno in enotno v vseh državah članicah, katerih valuta ni euro. Evropska centralna banka se pri odločanju o uporabi instrumentov v teh državah članicah in določanju parametrov posvetuje z nacionalnimi centralnimi bankami držav članic, katerih valuta ni euro.

za sprejemanje izvedbenih aktov za določitev začetnih omejitev imetja. Delegirani akt se sprejme najpozneje šest mesecev po prejemu poročila Evropske centralne banke iz odstavka 3. Začetne omejitve imetja v scenariju popolne uveljavitve med uporabniki digitalnega eura v normaliziranih razmerah splošne tržne likvidnosti izpolnjujejo naslednja merila:

Or. en

Predlog spremembe 156

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 5 – pododstavek 1 – točka a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(a) nobena kreditna institucija v euroobmočju predvidoma ne bo izpostavljena odlivom vpoglednih vlog na drobno, ki bi presegal 5 % v primerjavi z razmerami brez digitalnega eura;

Or. en

Predlog spremembe 157

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 5 – pododstavek 1 – točka b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(b) skupna sredstva, ki jih predstavljajo kreditne institucije, katerih količnik likvidnostnega kritja bo dosegel ali padel pod 100 %, bodo znašala manj kot 1 % za celotno euroobmočje in za vsako posamezno državo članico

euroobmočja.

Or. en

Predlog spremembe 158

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 5 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Če bi bile omejitve imetja nižje od ocenjenih povprečnih imetij gotovine, ki jih fizične osebe uporabljajo kot transakcijsko sredstvo, se Komisija lahko odloči, da določi začetne omejitve imetja, enakovredne navedenim povprečnim imetjem gotovine.

Or. en

Predlog spremembe 159

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	5a. Na Komisijo se prenese pooblastilo, da sprejme delegirani akt, s katerim se začetne omejitve imetja po posvetovanju z Evropsko centralno banko in Evropskim odborom za sistemska tveganja popravijo navzdol, kadar oceni, da je to primerno.

Or. en

Predlog spremembe 160

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 5 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	5b. Komisija predlaga zakonodajno spremembo, kadar oceni, da je primerno prilagoditi merila iz odstavka 5, da bi se začetne omejitve imetja popravile navzgor.

Or. en

Predlog spremembe 161

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. ***Če ima uporabnik digitalnega eura več plačilnih računov za digitalni euro, uporabnik digitalnega eura ponudnikom plačilnih storitev, pri katerih se vodijo plačilni računi za digitalni euro, sporoči, kako se posamezna omejitev imetja razdeli med različne plačilne račune za digitalni euro.***	6. ***Omejitve imetja iz odstavka 5 se uporabljajo nediskriminatorno in enotno v celotnem euroobmočju.***

Or. en

Predlog spremembe 162

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 6 – pododstavek 2 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Ponudniki plačilnih storitev, ki fizičnim in pravnim osebam iz člena 13(1) zagotavljajo storitve vodenja računa v smislu Direktive (EU) 2015/2366, zagotovijo upoštevanje navedenih skupnih omejitev imetja za plačilne račune z digitalnim eurom s spletno povezavo in naprave za digitalni euro brez spletne povezave.

Or. en

Predlog spremembe 163

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. Če ***ima več uporabnikov*** digitalnega eura ***en plačilni račun za*** digitalni euro, je ***vsaka*** omejitev imetja ***na povezanem plačilnem računu*** za digitalni euro, ***sprejeta v skladu z odstavkom 1,*** enaka ***vsoti posameznih*** omejitev imetja***, dodeljenih uporabnikom računa***.	7. Če ***uporabnik*** digitalnega eura ***uporablja*** digitalni euro***, dostopen tako prek spletne povezave kot brez nje***, je omejitev imetja***, ki se uporablja*** za digitalni euro ***s spletno povezavo*** enaka ***skupni omejitvi imetja iz odstavka 5, zmanjšani za*** omejitev imetja ***digitalnega eura brez spletne povezave, ki jo določijo uporabniki digitalnega eura***. ***Uporabnik digitalnega eura lahko določi omejitev za lastno imetje, dostopno brez spletne povezave, pri katerem koli znesku med nič in omejitvijo imetja, določeno v skladu s členom 37.***

Or. en

Predlog spremembe 164

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	7a. Za obiskovalce ter fizične in pravne osebe iz člena 13(1), točke (b), (d) in (e), veljajo omejitve imetja glede uporabe digitalnega eura kot hranilca vrednosti, ki niso višje od omejitev, ki se dejansko izvajajo v euroobmočju za fizične in pravne osebe s prebivališčem ali sedežem v državi članici, katere valuta je euro. Te omejitve imetja se uporabljajo nediskriminatorno in enotno v vseh državah članicah, katerih valuta ni euro. Evropska komisija se pri odločanju o omejitvah imetja in drugih omejitvah posvetuje z Evropsko centralno banko in nacionalnimi centralnimi bankami držav članic, katerih valuta ni euro.

Or. en

Predlog spremembe 165

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 7 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	7b. Če ima uporabnik digitalnega eura s spletno povezavo več plačilnih računov za digitalni euro s spletno povezavo, uporabnik digitalnega eura ponudnikom plačilnih storitev, pri katerih se vodijo plačilni računi za digitalni euro, sporoči, kako se posamezna omejitev imetja razdeli med različne plačilne račune za digitalni euro.

Or. en

Predlog spremembe 166

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 7 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	7c. Če ima več uporabnikov digitalnega eura en plačilni račun za digitalni euro s spletno povezavo, je vsaka omejitev imetja na povezanem plačilnem računu za digitalni euro, sprejeta v skladu z odstavkom 5, enaka vsoti posameznih omejitev imetja, dodeljenih uporabnikom računa.

Or. en

Predlog spremembe 167

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 7 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	7d. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov na zahtevo Evropske centralne banke, v katerih so predlagane dodatne omejitve uporabe digitalnega eura zaradi varovanja finančne stabilnosti ter stabilnega financiranja kreditnih institucij in njihove zmožnosti kreditiranja gospodarstva, ob zagotavljanju uporabnosti in sprejemanja digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva ter spoštovanju načela sorazmernosti.

Or. en

Predlog spremembe 168

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
8. ***V okviru te uredbe se*** na digitalni euro ne obračunavajo obresti.	8. Na digitalni euro ***se*** ne obračunavajo obresti.

Or. en

Predlog spremembe 169

Predlog uredbe
Člen 17 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Provizije za ***plačilne storitve*** z digitalnim eurom	Provizije ***in nadomestila*** za ***zagotavljanje plačilnih storitev*** z digitalnim eurom

Or. en

Predlog spremembe 170

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za namene člena 15(2) in brez poseganja v morebitne provizije, zaračunane za druge plačilne storitve z digitalnim eurom, ponudniki plačilnih storitev fizičnim osebam iz člena 13(1), točke (a), (b) in (c), za zagotavljanje osnovnih plačilnih storitev z digitalnim eurom iz ***Priloge 2*** ne zaračunavajo provizij.	1. Za namene člena 15(2) in brez poseganja v morebitne provizije, zaračunane za druge plačilne storitve z digitalnim eurom, ponudniki plačilnih storitev fizičnim osebam iz člena 13(1), točke (a), (b) in (c), za zagotavljanje osnovnih plačilnih storitev z digitalnim eurom iz ***prilog II in IIa*** ne zaračunavajo provizij.

Or. en

Predlog spremembe 171

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 1 – pododstavek 1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Da se prepreči vključitev uporabe plačilnih računov fizičnih oseb za digitalni euro za poslovne namene v osnovne plačilne storitve z digitalnim eurom iz prilog II in IIa, se ponudnikom plačilnih storitev omogoči, da določijo sorazmerno omejitev števila prejetih in opravljenih plačilnih transakcij, ki so brezplačne, in da presežene transakcije zaračunajo v skladu z odstavkom 2 tega člena.

Or. en

Predlog spremembe 172

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Za namene člena 15(2) je vsaka provizija, ki se zaračuna trgovcu, ali provizija med ponudniki plačilnih storitev v zvezi s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom, skladna z načelom sorazmernosti. ***Provizija, ki se zaračuna trgovcu, ali*** provizija med ponudniki plačilnih storitev ne presega ***nižjega od naslednjih dveh zneskov:***	2. Za namene člena 15(2) je vsaka provizija, ki se zaračuna trgovcu, ali provizija med ponudniki plačilnih storitev v zvezi s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom ***s spletno povezavo***, skladna z načelom sorazmernosti. Provizija med ponudniki plačilnih storitev ***ali provizija, ki se zaračuna trgovcu, ki jo ponudnik plačilnih storitev zaračuna drugemu ponudniku plačilnih storitev ali trgovcu v zvezi s plačilnimi storitvami z digitalnim eurom s spletno povezavo,*** ne presega ***provizije med ponudniki plačilnih storitev ali provizije, ki se zaračuna trgovcu, ki jo navedeni ponudnik plačilnih storitev zaračuna zadevnemu ponudniku plačilnih storitev ali trgovcu za primerljiva plačilna sredstva.***

Or. en

Predlog spremembe 173

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) relevantnih stroškov, ki nastanejo ponudnikom plačilnih storitev zaradi zagotavljanja plačil v digitalnih eurih, vključno z razumno stopnjo dobička;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 174

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) provizij ali nadomestil, ki se zahtevajo za primerljiva digitalna plačilna sredstva.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 175

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 2 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Za namene člena 15(2) je vsaka provizija, ki se trgovcu zaračuna v zvezi s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom brez spletne povezave, skladna z načelom sorazmernosti. Provizije, ki jih ponudnik plačilnih storitev zaračuna trgovcu v zvezi s plačilnimi storitvami z digitalnim eurom brez spletne povezave, ne presegajo provizij, ki jih navedeni ponudnik plačilnih storitev zaračuna navedenemu trgovcu v zvezi s primerljivimi plačilnimi sredstvi.

Or. en

Predlog spremembe 176

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. ***Evropska centralna banka*** redno spremlja informacije***, ki so pomembne za namene zneskov iz odstavka 2***, in redno objavlja zneske, ki jih pridobi na podlagi tega spremljanja, skupaj z obrazložitvenim poročilom.	3. ***Komisija v sodelovanju z Evropsko centralno banko*** redno spremlja informacije ***o provizijah in nadomestilih, ki se zahtevajo za primerljiva plačilna sredstva, ter o provizijah, ki se zaračunajo trgovcem v zvezi s transakcijami z digitalnim eurom***, in redno objavlja

zneske, ki jih pridobi na podlagi tega spremljanja, skupaj z obrazložitvenim poročilom.

Or. en

Predlog spremembe 177

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. ***Evropska centralna banka*** lahko od ponudnikov plačilnih storitev zahteva, da zagotovijo vse informacije, ki so potrebne za uporabo tega člena, in preverijo skladnost z njim. Ponudniki plačilnih storitev pošljejo vse zahtevane informacije v roku, ki ga določi ***Evropska centralna banka***. ***Evropska centralna banka*** lahko zahteva, da takšne informacije potrdi neodvisni revizor.	4. ***Komisija*** lahko od ponudnikov plačilnih storitev zahteva, da zagotovijo vse informacije, ki so potrebne za uporabo tega člena, in preverijo skladnost z njim. Ponudniki plačilnih storitev pošljejo vse zahtevane informacije v roku, ki ga določi ***Komisija***. ***Komisija*** lahko zahteva, da takšne informacije potrdi neodvisni revizor.

Or. en

Predlog spremembe 178

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Metodologija, ki jo razvije Evropska centralna banka za spremljanje in izračun zneskov iz odstavkov 2 in 3, temelji na naslednjih parametrih:	***črtano***
(a) znesek provizij med ponudniki plačilnih storitev in provizij, ki se zaračunajo trgovcu, iz odstavka 2(a) temelji na relevantnih stroških, ki pri opravljanju plačilnih storitev z digitalnim eurom nastanejo najbolj stroškovno učinkovitim ponudnikom plačilnih storitev, ki skupaj predstavljajo eno	

četrtino digitalnega eura, distribuiranega v euroobmočju v danem letu, v skladu s tem, kar ponudniki plačilnih storitev sporočijo Evropski centralni banki, vključno z razumno stopnjo dobička;

(b) razumna stopnja dobička, vključena v najvišji znesek iz odstavka 2(a), se izračuna na podlagi stopnje dobička ponudnikov plačilnih storitev, ki zaračunavajo najnižjo stopnjo dobička, ki skupaj predstavljajo eno četrtino digitalnega eura, distribuiranega v euroobmočju v danem letu, v skladu s tem, kar ponudniki plačilnih storitev sporočijo Evropski centralni banki;

(c) znesek provizij med ponudniki plačilnih storitev in provizij, ki se zaračunajo trgovcu, iz odstavka 2(b) temelji na reprezentativni skupini ponudnikov plačilnih storitev, ki zagotavljajo primerljiva digitalna plačilna sredstva v euroobmočju;

(d) zneski iz odstavka 2 se uporabljajo nediskriminatorno in enotno v celotnem euroobmočju.

Or. en

Predlog spremembe 179

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Provizija, ki se zaračuna trgovcu, ***je edino nadomestilo, ki ga lahko ponudniki plačilnih storitev za posamezno transakcijo zaračunajo trgovcem***. Ponudniki plačilnih storitev trgovcem ne zaračunavajo provizije za prenos digitalnega eura ***na račun ali*** z računa, vključno s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom iz člena 13(4). Ponudniki plačilnih storitev ***stroške, povezane s prenosi na račun oziroma z računa,***	6. Provizija, ki se zaračuna trgovcu, ***vključuje vse provizije in nadomestila, ki se trgovcu zaračunajo v povezavi z zagotavljanjem storitev pridobivanja, in je ne glede na njihovo cenovno strukturo izražena kot odstotek skupnega denarnega zneska, opravljenega v določenem časovnem obdobju***. Ponudniki plačilnih storitev trgovcem ne zaračunavajo provizije za ***samodejni*** prenos digitalnega eura z računa, vključno s plačilnimi

vključijo v relevantne stroške iz odstavka 2(a).	transakcijami z digitalnim eurom iz člena 13(4)***, kadar se sredstva prenašajo na plačilni račun za nedigitalni euro, ki se vodi pri istem ponudniku plačilnih storitev***. Ponudniki plačilnih storitev ***trgovcem ne zaračunajo čelnih storitev, vključenih v prilogi II in IIa***.

Or. en

Predlog spremembe 180

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. Za prenose ***digitalnega eura*** na ***račun oziroma z računa, vključno s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom iz člena 13(4)***, se ne zaračunavajo provizije med ponudniki plačilnih storitev.	7. Za ***transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave ali*** prenose na ***račune za digitalni euro s spletno povezavo s plačilnih računov za nedigitalni euro in obratno, ki se vodijo pri istem ponudniku plačilnih storitev***, se ne zaračunavajo nobene provizije med ponudniki plačilnih storitev.

Or. en

Predlog spremembe 181

Predlog uredbe
Člen 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 17a
	Klavzula o pregledu provizij in nadomestil za zagotavljanje plačilnih storitev z digitalnim eurom
	1. Deset let po izdaji digitalnega eura, pod pogojem, da so v natančni, usklajeni in preverljivi obliki na voljo ustrezni in zanesljivi podatki o stroških transakcij z digitalnim eurom ter da so se

povprečni stroški na enoto in obseg skupnih transakcij z digitalnim eurom po obdobju sprejemanja s strani potrošnikov stabilizirali, Komisija po posvetovanju z Evropsko centralno banko opravi pregled in predloži poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu, da se oceni, ali bi bilo treba model nadomestila iz člena 17 nadomestiti s stroškovno utemeljenim modelom nadomestila.

2. Če se oceni, da bi stroškovno utemeljen model nadomestila zagotavljal nižje stroške za trgovce, večjo učinkovitost in konkurenčnost na trgih plačil ter preprečil navzkrižno subvencioniranje med različnimi poslovnimi modeli trgovcev ali znotraj evropskega plačilnega ekosistema, Komisija pripravi zakonodajni predlog za nov model provizij in nadomestil za zagotavljanje plačilnih storitev z digitalnim eurom.

3. Poročilo iz odstavka 1 tega člena vsebuje primerjavo med provizijami in nadomestili, ki bi lahko izhajala iz stroškovno utemeljenega modela nadomestila, vključno z razumno stopnjo dobička, ter podatke, zbrane v skladu s členom 17(3).

4. Razumna stopnja dobička iz odstavka 3 se izračuna na podlagi stopnje dobička tistih ponudnikov plačilnih storitev, ki zaračunavajo najnižje stopnje dobička, distribuirane v euroobmočju v danem letu, v skladu s tem, kar statistično reprezentativen vzorec ponudnikov plačilnih storitev sporoči Evropski centralni banki.

5. Evropska centralna banka lahko od ponudnikov plačilnih storitev zahteva, da zagotovijo vse informacije, ki so potrebne za uporabo tega člena, in preverijo skladnost z njim. Ponudniki plačilnih storitev pošljejo vse zahtevane informacije v roku, ki ga določi Evropska centralna banka. Evropska centralna banka lahko zahteva, da takšne informacije potrdi neodvisni revizor.

Or. en

Predlog spremembe 182

Predlog uredbe
Člen 18 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Ponudniki plačilnih storitev izvajajo omejitve, ki jih ***Evropska centralna banka*** v skladu s členom ***16(4)*** določi glede uporabe digitalnega eura s strani fizičnih in pravnih oseb s prebivališčem ali sedežem v državi članici, katere valuta ni euro, ki se uporabljajo v navedeni državi članici.	4. Ponudniki plačilnih storitev izvajajo omejitve, ki jih ***Komisija*** v skladu s členom ***16*** določi glede uporabe digitalnega eura s strani fizičnih in pravnih oseb s prebivališčem ali sedežem v državi članici, katere valuta ni euro, ki se uporabljajo v navedeni državi članici.

Or. en

Predlog spremembe 183

Predlog uredbe
Člen 19 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. V sporazumu med Unijo in tretjo državo so določeni potrebni izvedbeni ukrepi in postopki ter primeri, v katerih se lahko sporazum omeji, začasno prekine ali odpove, zlasti kadar je bila tretja država opredeljena kot tretja država z znatnimi strateškimi pomanjkljivostmi v njeni nacionalni ureditvi za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma iz člena 23 Uredbe ***[vstavite sklic na predlog uredbe o preprečevanju pranja denarja – COM(2021) 420 final]*** ali kot tretja država s pomanjkljivo skladnostjo v njeni nacionalni ureditvi za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma iz člena ***24*** Uredbe ***[vstavite sklic na predlog uredbe o preprečevanju pranja denarja – COM(2021) 420 final]***. Navedeni	3. V sporazumu med Unijo in tretjo državo so določeni potrebni izvedbeni ukrepi in postopki ter primeri, v katerih se lahko sporazum omeji, začasno prekine ali odpove, zlasti kadar je bila tretja država opredeljena kot tretja država z znatnimi strateškimi pomanjkljivostmi v njeni nacionalni ureditvi za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma iz člena ***29*** Uredbe ***(EU) 2024/1624*** ali kot tretja država s pomanjkljivo skladnostjo v njeni nacionalni ureditvi za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma iz člena ***30 navedene*** uredbe. Navedeni sporazum dopolnjuje ureditev med Evropsko centralno banko in nacionalno centralno banko ter po potrebi pristojnim nacionalnim organom tretje države.

sporazum dopolnjuje ureditev med Evropsko centralno banko in nacionalno centralno banko ter po potrebi pristojnim nacionalnim organom tretje države.

Or. en

Predlog spremembe 184

Predlog uredbe
Člen 19 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Posredniki, ki imajo sedež ali poslujejo v tretji državi, izvajajo omejitve glede uporabe digitalnega eura s strani fizičnih in pravnih oseb s prebivališčem ali sedežem v tretji državi, ki se uporabljajo v tej državi, ki jih določi ***Evropska centralna banka*** v skladu s členom ***16(5)***.	5. Posredniki, ki imajo sedež ali poslujejo v tretji državi, izvajajo omejitve glede uporabe digitalnega eura s strani fizičnih in pravnih oseb s prebivališčem ali sedežem v tretji državi, ki se uporabljajo v tej državi, ki jih določi ***Komisija*** v skladu s členom ***16***.

Or. en

Predlog spremembe 185

Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Vsak plačilni račun za digitalni euro ima edinstveno številko plačilnega računa za digitalni euro.	3. Vsak plačilni račun za digitalni euro ***s spletno povezavo*** ima edinstveno številko plačilnega računa za digitalni euro. ***Vsaka naprava za digitalni euro brez spletne povezave ima enolično identifikacijsko oznako.***

Or. en

Predlog spremembe 186

Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Vsak plačilni račun za digitalni euro je lahko ***povezan*** z enim ali več plačilnimi računi za nedigitalni euro, ki jih določi uporabnik digitalnega eura. Za namene člena 13(4) je lahko vsak plačilni račun za digitalni euro povezan le z enim plačilnim računom za nedigitalni euro.	4. Vsak plačilni račun za digitalni euro ***s spletno povezavo ali naprava za digitalni euro brez spletne povezave*** je lahko ***povezana*** z enim ali več plačilnimi računi za nedigitalni euro, ki jih določi uporabnik digitalnega eura. Za namene člena 13***(2a) in*** (4) je lahko vsak plačilni račun za digitalni euro ***s spletno povezavo*** povezan le z enim plačilnim računom za nedigitalni euro.

Or. en

Predlog spremembe 187

Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Ponudniki plačilnih storitev dovolijo uporabo plačilnega računa za digitalni euro več kot enemu uporabniku digitalnega eura.	5. Ponudniki plačilnih storitev dovolijo uporabo plačilnega računa za digitalni euro ***s spletno povezavo*** več kot enemu uporabniku digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 188

Predlog uredbe
Člen 23 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Digitalni euro je na voljo za plačilne transakcije z digitalnim eurom ***s spletno povezavo in*** brez ***nje*** od prve izdaje digitalnega eura.	1. Digitalni euro ***brez spletne povezave*** je na voljo za plačilne transakcije z digitalnim eurom brez ***spletne povezave*** od prve izdaje digitalnega eura. ***Za***

razpoložljivost digitalnega eura s spletno povezavo veljajo pogoji iz člena 3.

Or. en

Predlog spremembe 189

Predlog uredbe
Člen 23 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Digitalni euro, ki se hrani na spletu ali zunaj njega, je na zahtevo uporabnikov digitalnega eura medsebojno konvertibilen po nominalni vrednosti.	2. Digitalni euro, ki se hrani na spletu ali zunaj njega, je na zahtevo uporabnikov digitalnega eura medsebojno ***ter glede na elektronski in knjižni denar*** konvertibilen po nominalni vrednosti.

Or. en

Predlog spremembe 190

Predlog uredbe
Člen 23 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Pred izvedbo plačilne transakcije z digitalnim eurom ***v brezstičnem plačilu*** se prejemnika plačila in plačnika obvesti o tem, ali bo plačilna transakcija z digitalnim eurom potekala prek spleta ali ne.	3. Pred izvedbo plačilne transakcije z digitalnim eurom se prejemnika plačila in plačnika obvesti o tem, ali bo plačilna transakcija z digitalnim eurom potekala prek spleta ali ne.

Or. en

Predlog spremembe 191

Predlog uredbe
Člen 24 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Pogojne plačilne transakcije z digitalnim	Pogojne plačilne transakcije z digitalnim

eurom	eurom ***s spletno povezavo***

Or. en

Predlog spremembe 192

Predlog uredbe
Člen 24 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Za zagotovitev, da lahko ponudniki plačilnih storitev in uporabniki digitalnega eura uporabljajo pogojne plačilne transakcije z digitalnim eurom, lahko Evropska centralna banka:	1. Za zagotovitev, da lahko ponudniki plačilnih storitev in uporabniki digitalnega eura ***s spletno povezavo*** uporabljajo pogojne plačilne transakcije z digitalnim eurom, lahko Evropska centralna banka:

Or. en

Predlog spremembe 193

Predlog uredbe
Člen 24 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) zagotovi funkcionalnosti v infrastrukturi za poravnavo digitalnih eurov, ki so potrebne za izvršitev pogojnih plačilnih transakcij z digitalnim eurom, vključno z rezervacijo sredstev.	(b) zagotovi funkcionalnosti v infrastrukturi za poravnavo digitalnih eurov ***s spletno povezavo***, ki so potrebne za izvršitev pogojnih plačilnih transakcij z digitalnim eurom, vključno z rezervacijo sredstev.

Or. en

Predlog spremembe 194

Predlog uredbe
Člen 25 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Ponudniki plačilnih storitev, ki	2. Ponudniki plačilnih storitev, ki

distribuirajo digitalni euro, na zahtevo uporabnikov digitalnega eura zagotovijo, da se lahko ti uporabniki zanesejo na funkcionalnosti svojih evropskih denarnic za digitalno identiteto v skladu s členom ***6a Uredbe (EU)[vstavite sklic na predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi*** Uredbe (EU) št. 910/2014 ***v zvezi z vzpostavitvijo okvira za evropsko digitalno identiteto – COM(2021) 281 final]***.	distribuirajo digitalni euro, na zahtevo uporabnikov digitalnega eura zagotovijo, da se lahko ti uporabniki zanesejo na funkcionalnosti svojih evropskih denarnic za digitalno identiteto v skladu s členom ***5a*** Uredbe (EU) 910/2014.

Or. en

Predlog spremembe 195

Predlog uredbe
Člen 26 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Interoperabilnost	***Obstoječe infrastrukture in*** interoperabilnost

Or. en

Predlog spremembe 196

Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Evropska centralna banka si prizadeva ***zagotoviti čim večjo interoperabilnost standardov, ki urejajo plačilne storitve z digitalnim eurom, z ustreznimi standardi,*** ki urejajo zasebna digitalna plačilna sredstva. ***Evropska centralna banka si prizadeva, kolikor je to mogoče in primerno, omogočiti, da bodo zasebna digitalna plačilna sredstva uporabljala pravila, standarde in postopke, ki urejajo plačilne storitve z digitalnim eurom.***	***1.*** Evropska centralna banka si prizadeva***, kolikor je to mogoče in primerno, uporabiti obstoječe infrastrukture, protokole in standarde***, ki urejajo zasebna digitalna plačilna sredstva***, zlasti tiste, ki podpirajo takojšnja plačila***.

Or. en

Predlog spremembe 197

Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Evropska centralna banka si prizadeva zagotoviti čim večjo interoperabilnost standardov, ki urejajo plačilne storitve z digitalnim eurom, z ustreznimi standardi, ki urejajo zasebna digitalna plačilna sredstva, zlasti tistimi, ki podpirajo takojšnja plačila. Evropska centralna banka si prizadeva, kolikor je to mogoče in primerno, omogočiti, da bodo zasebna digitalna plačilna sredstva uporabljala pravila, standarde in postopke, ki urejajo plačilne storitve z digitalnim eurom.

Or. en

Predlog spremembe 198

Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Za namene ***prvega pododstavka*** se lahko interoperabilnost med drugim podpre z uporabo odprtih standardov.	Za namene ***odstavka 1a*** se lahko interoperabilnost med drugim podpre z uporabo odprtih standardov.

Or. en

Predlog spremembe 199

Predlog uredbe
Člen 27 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Brez poseganja v spore v zvezi z zakonitostjo obdelave osebnih podatkov spore ***ureja Direktiva*** 2015/2366. Direktiva (EU) 2020/1828 se uporablja za zastopniške tožbe, vložene zaradi kršitev določb te uredbe, ki škodijo ali bi lahko škodovale kolektivnim interesom potrošnikov.	1. Brez poseganja v spore v zvezi z zakonitostjo obdelave osebnih podatkov spore ***v zvezi s plačilnimi transakcijami z digitalnim eurom s spletno povezavo ter operacijami prenosa na račun in z njega za transakcije z digitalnim eurom brez spletne povezave urejajo pravila iz Direktive (EU)*** 2015/2366. Direktiva (EU) 2020/1828 ***Evropskega parlamenta in Sveta***[1a] se uporablja za zastopniške tožbe, vložene zaradi kršitev določb te uredbe, ki škodijo ali bi lahko škodovale kolektivnim interesom potrošnikov.
	_____
	[1a] Direktiva (EU) 2020/1828 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2020 o zastopniških tožbah za varstvo kolektivnih interesov potrošnikov in razveljavitvi Direktive 2009/22/ES (UL L 409, 4.12.2020, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2020/1828/oj).

Or. en

Predlog spremembe 200

Predlog uredbe
Člen 27 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Evropska centralna banka ***ne*** sodeluje kot ***stranka v nobenem od*** sporov iz ***odstavkov 1 in 2***.	3. Evropska centralna banka sodeluje kot ***organ za reševanje sporov v sporih med ponudniki plačilnih storitev v zvezi z uporabo pravilnika, ki ureja delovanje digitalnega eura***. ***Vloga in funkcije Evropske centralne banke v zvezi s tem so določene s pogodbo med Evropsko centralno banko in vsemi ponudniki plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni evro. Evropska centralna banka za***

	izvajanje teh funkcij sprejme notranja pravila in okvir upravljanja za reševanje sporov, s katerim se zagotovita popolna ločenost in neodvisnost od funkcij Evropske centralne banke na področju nadzora nad plačilnimi sistemi. Sklepi, ki jih Evropska centralna banka izda v okviru tega mehanizma, so dokončni in zavezujoči za vse sodelujoče ponudnike plačilnih storitev ter neposredno izvršljivi do njihovih uporabnikov prek pogodbenih obveznosti ponudnikov plačilnih storitev, brez poseganja v pravico do pravnega varstva pred sodnimi organi v skladu s pravom Unije in nacionalnim pravom.

Or. en

Predlog spremembe 201

Predlog uredbe
Člen 28 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ponudniki plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro, uporabnikom digitalnega eura omogočijo ***izbiro uporabe naslednjih digitalnih čelnih storitev***, da bi uporabnikom digitalnega eura omogočili dostop do plačilnih storitev z digitalnim eurom in njihovo uporabo***:***	Ponudniki plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro, ***lahko*** uporabnikom digitalnega eura omogočijo ***čelne storitve, ki jih razvije Evropska centralna banka***, da bi uporabnikom digitalnega eura omogočili dostop do plačilnih storitev z digitalnim eurom in njihovo uporabo skladu ***s prilogama II in IIa.***

Or. en

Predlog spremembe 202

Predlog uredbe
Člen 28 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) čelne storitve, ki jih razvijejo	***črtano***

ponudniki plačilnih storitev, in

Or. en

Predlog spremembe 203

Predlog uredbe
Člen 28 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) čelne storitve, ki jih razvije Evropska centralna banka.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 204

Predlog uredbe
Člen 28 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Ponudniki plačilnih storitev, ki distribuirajo digitalni euro, lahko ponujajo svoje lastne čelne storitve ali čelne storitve, ki jih ponujajo drugi ponudniki plačilnih storitev.

Or. en

Predlog spremembe 205

Predlog uredbe
Člen 28 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Kadar ponudnik plačilnih storitev ne ponuja čelne storitve za digitalni euro, tak ponudnik plačilnih storitev uporablja storitev Evropske centralne banke.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 206

Predlog uredbe
Člen 28 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Čelne storitve, ki jih zagotavlja Evropska centralna banka, iz odstavka 1***, točka (b)***, ne zagotavljajo odnosov s strankami, ki jih lahko zagotavljajo samo ponudniki plačilnih storitev v svoji vlogi pri distribuciji digitalnega eura, kot je določeno v členu 13 in Direktivi 2015/2366. Evropska centralna banka nima dostopa do osebnih podatkov v zvezi s čelnimi storitvami, ki jih razvije Evropska centralna banka in jih uporabljajo ponudniki plačilnih storitev.	2. Čelne storitve, ki jih zagotavlja Evropska centralna banka, iz odstavka 1 ***tega člena***, ne zagotavljajo odnosov s strankami, ki jih lahko zagotavljajo samo ponudniki plačilnih storitev v svoji vlogi pri distribuciji digitalnega eura, kot je določeno v členu 13 in Direktivi ***(EU)*** 2015/2366. Evropska centralna banka nima dostopa do osebnih podatkov v zvezi s čelnimi storitvami, ki jih razvije Evropska centralna banka in jih uporabljajo ponudniki plačilnih storitev.

Or. en

Predlog spremembe 207

Predlog uredbe
Člen 28 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) se za plačilne storitve z digitalnim eurom ***uporablja*** uradni logotip digitalnega eura;	(a) se za plačilne storitve z digitalnim eurom ***uporabljajo*** uradni logotip digitalnega eura ***ter tehnični in varnostni standardi, ki jih določi in potrdi Evropska centralna banka***;

Or. en

Predlog spremembe 208

Predlog uredbe
Člen 28 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Evropska centralna banka razvije tehnične, operativne in varnostne standarde, vključno s postopkom certificiranja, kjer je to primerno, za naprave za digitalni euro brez spletne povezave in plačilne račune za digitalni euro, da se zagotovi odporno, varno in nemoteno izvajanje plačil.

Or. en

Predlog spremembe 209

Predlog uredbe
Člen 28 – odstavek 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3b. Za namene poglavja VI lahko ponudniki plačilnih storitev zunaj euroobmočja distribuirajo le naprave za digitalni euro brez spletne povezave, ki jih je certificirala Evropska centralna banka v skladu z odstavkom 3a ali ustrezna nacionalna centralna banka, če je to določeno v sporazumih iz členov 18(1) in 19(1).

Or. en

Predlog spremembe 210

Predlog uredbe
Člen 29 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki plačilnih storitev, ki izvršujejo plačilne transakcije z digitalnim eurom, preverijo, ali so njihovi uporabniki digitalnega eura osebe ali subjekti s seznama. Ponudniki plačilnih storitev taka	1. Ponudniki plačilnih storitev, ki izvršujejo plačilne transakcije z digitalnim eurom ***s spletno povezavo***, preverijo, ali so njihovi uporabniki digitalnega eura osebe ali subjekti s seznama. Ponudniki plačilnih

preverjanja izvedejo takoj po začetku veljavnosti kakršnih koli novih ali spremenjenih omejevalnih ukrepov, sprejetih v skladu s členom 215 PDEU, ki določajo zamrznitev sredstev ali prepoved dajanja sredstev ali gospodarskih virov na razpolago, in sicer vsaj enkrat vsak koledarski dan.	storitev taka preverjanja izvedejo takoj po začetku veljavnosti kakršnih koli novih ali spremenjenih omejevalnih ukrepov, sprejetih v skladu s členom 215 PDEU, ki določajo zamrznitev sredstev ali prepoved dajanja sredstev ali gospodarskih virov na razpolago, in sicer vsaj enkrat vsak koledarski dan.

Or. en

Predlog spremembe 211

Predlog uredbe
Člen 29 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Med izvršitvijo plačilne transakcije z digitalnim eurom ponudnik plačilnih storitev plačnika in ponudnik plačilnih storitev prejemnika plačila, ki sodelujeta pri izvršitvi te transakcije, poleg izvajanja preverjanj iz odstavka 1 ne preverita, ali sta plačnik ali prejemnik plačila, katerih plačilni računi za digitalni euro se uporabljajo za izvršitev te plačilne transakcije z digitalnim eurom, oseba ali subjekt s seznama.	2. Med izvršitvijo plačilne transakcije z digitalnim eurom ***s spletno povezavo*** ponudnik plačilnih storitev plačnika in ponudnik plačilnih storitev prejemnika plačila, ki sodelujeta pri izvršitvi te transakcije, poleg izvajanja preverjanj iz odstavka 1 ne preverita, ali sta plačnik ali prejemnik plačila, katerih plačilni računi za digitalni euro se uporabljajo za izvršitev te plačilne transakcije z digitalnim eurom, oseba ali subjekt s seznama.

Or. en

Predlog spremembe 212

Predlog uredbe
Člen 29 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudnik plačilnih storitev, ki ni opravil preverjanj iz odstavka 1 in izvrši plačilno transakcijo z digitalnim eurom, zaradi česar drugi ponudnik plačilnih storitev, vključen v izvršitev te plačilne transakcije z digitalnim eurom, ne zamrzne	3. Ponudnik plačilnih storitev, ki ni opravil preverjanj iz odstavka 1 in izvrši plačilno transakcijo z digitalnim eurom ***s spletno povezavo***, zaradi česar drugi ponudnik plačilnih storitev, vključen v izvršitev te plačilne transakcije z digitalnim

sredstev oseb ali subjektov s seznama ali tem osebam ali subjektom da na razpolago sredstva ali gospodarske vire, nadomesti finančno škodo, povzročeno drugemu ponudniku plačilnih storitev, ki izhaja iz kazni, naloženih temu drugemu ponudniku plačilnih storitev v okviru omejevalnih ukrepov, sprejetih v skladu s členom 215 PDEU, ki določajo zamrznitev sredstev ali prepoved dajanja sredstev ali gospodarskih virov na razpolago.	eurom, ne zamrzne sredstev oseb ali subjektov s seznama ali tem osebam ali subjektom da na razpolago sredstva ali gospodarske vire, nadomesti finančno škodo, povzročeno drugemu ponudniku plačilnih storitev, ki izhaja iz kazni, naloženih temu drugemu ponudniku plačilnih storitev v okviru omejevalnih ukrepov, sprejetih v skladu s členom 215 PDEU, ki določajo zamrznitev sredstev ali prepoved dajanja sredstev ali gospodarskih virov na razpolago.
	Or. en

Predlog spremembe 213

Predlog uredbe
Člen 29 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Ponudniki plačilnih storitev, ki zagotavljajo naprave za digitalni euro brez spletne povezave, preverijo, ali so osebe, ki zahtevajo napravo za digitalni euro brez spletne povezave, osebe ali subjekti s seznama. Ponudniki plačilnih storitev taka preverjanja izvedejo takoj po začetku veljavnosti kakršnih koli novih ali spremenjenih omejevalnih ukrepov, sprejetih v skladu s členom 215 PDEU, ki določajo zamrznitev sredstev ali prepoved dajanja sredstev ali gospodarskih virov na razpolago, in sicer vsaj enkrat vsak koledarski dan.
	Or. en

Predlog spremembe 214

Predlog uredbe
Člen 30 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Končna poravnava plačilnih transakcij z digitalnim eurom brez spletne povezave se izvede v trenutku, ko se ***posodobijo evidence zadevnih imetij digitalnih eurov v lokalnih pomnilniških napravah plačnika in prejemnika plačila***.	3. Končna poravnava plačilnih transakcij z digitalnim eurom brez spletne povezave se izvede v trenutku, ko se ***sredstva na napravi za digitalni euro brez spletne povezave plačnika neposredno prenesejo na napravo za digitalni euro brez spletne povezave prejemnika plačila, brez posredovanja morebitnega ponudnika plačilnih storitev ali infrastrukture za poravnavo digitalnega eura***.

Or. en

Predlog spremembe 215

Predlog uredbe
Člen 31 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ponudniki plačilnih storitev uporabnikom digitalnega eura na njihovo zahtevo omogočijo, da svoje plačilne račune za digitalni euro prenesejo k drugim ponudnikom plačilnih storitev, hkrati pa ohranijo iste ***identifikacijske oznake*** računa.	1. Ponudniki plačilnih storitev uporabnikom digitalnega eura ***s spletno povezavo*** na njihovo zahtevo omogočijo, da svoje plačilne račune za digitalni euro prenesejo k drugim ponudnikom plačilnih storitev, hkrati pa ohranijo iste ***številke*** računa.

Or. en

Predlog spremembe 216

Predlog uredbe
Člen 31 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. V izjemnih okoliščinah, ko ponudnik plačilnih storitev uporabnikom digitalnega eura operativno dlje časa ne more zagotavljati plačilnih storitev z	2. V izjemnih okoliščinah, ko ponudnik plačilnih storitev uporabnikom digitalnega eura operativno dlje časa ne more zagotavljati plačilnih storitev z

digitalnim eurom ali je izgubil zadevne podatke, povezane s plačilnim računom za digitalni euro, lahko Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke odobrijo zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro pri tem ponudniku plačilnih storitev z drugim ponudnikom plačilnih storitev, ki ga določi uporabnik digitalnega eura. Ta zamenjava novemu ponudniku plačilnih storitev omogoči, da zaključi zamenjavo, ne da bi se zanašal na nerazpoložljivega ponudnika plačilnih storitev.	digitalnim eurom ***s spletno povezavo*** ali je izgubil zadevne podatke, povezane s plačilnim računom za digitalni euro ***s spletno povezavo***, lahko Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke odobrijo zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro pri tem ponudniku plačilnih storitev z drugim ponudnikom plačilnih storitev, ki ga določi uporabnik digitalnega eura. Ta zamenjava novemu ponudniku plačilnih storitev omogoči, da zaključi zamenjavo, ne da bi se zanašal na nerazpoložljivega ponudnika plačilnih storitev.
	Or. en

Predlog spremembe 217

Predlog uredbe
Člen 32 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Evropska centralna banka ***lahko*** olajša naloge odkrivanja in preprečevanja goljufij, ki jih ponudniki plačilnih storitev opravljajo v skladu z Direktivo 2015/2366, in sicer z vzpostavitvijo splošnega mehanizma za odkrivanje in preprečevanje goljufij za transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo, da se zagotovi nemoteno in učinkovito delovanje digitalnega eura. Ta splošni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij lahko neposredno upravlja Evropska centralna banka ali ponudniki podpornih storitev, ki jih določi Evropska centralna banka.	1. Evropska centralna banka olajša naloge odkrivanja in preprečevanja goljufij, ki jih ponudniki plačilnih storitev opravljajo v skladu z Direktivo ***(EU)*** 2015/2366, in sicer z vzpostavitvijo splošnega mehanizma za odkrivanje in preprečevanje goljufij za transakcije z digitalnim eurom s spletno povezavo, da se zagotovi nemoteno in učinkovito delovanje digitalnega eura. Ta splošni mehanizem za odkrivanje in preprečevanje goljufij lahko neposredno upravlja Evropska centralna banka ali ponudniki podpornih storitev, ki jih določi Evropska centralna banka.
	Or. en

Predlog spremembe 218

Predlog uredbe
Člen 32 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Za namene tega člena ponudniki plačilnih storitev mehanizmu za odkrivanje in preprečevanje goljufij predložijo informacije iz Priloge ***5***. Ponudniki plačilnih storitev izvajajo ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da zagotovijo, da ***s podporno storitvijo ni mogoče*** neposredno identificirati uporabnikov digitalnega eura na podlagi informacij, predloženih mehanizmu za odkrivanje in preprečevanje goljufij.	4. Za namene tega člena ponudniki plačilnih storitev mehanizmu za odkrivanje in preprečevanje goljufij predložijo informacije iz Priloge ***V***. Ponudniki plačilnih storitev izvajajo ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da zagotovijo, da ***Evropska centralna banka ali ponudniki podpornih storitev ne morejo*** neposredno ***ali posredno*** identificirati uporabnikov digitalnega eura na podlagi informacij, predloženih mehanizmu za odkrivanje in preprečevanje goljufij.

Or. en

Predlog spremembe 219

Predlog uredbe
Člen 32 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Evropska centralna banka uvede najsodobnejše tehnične varnostne ukrepe za zagotovitev, da pojavnost goljufij pri digitalnem euru ni višja od tiste pri primerljivih digitalnih plačilnih sredstvih in da se zlasti pri digitalnem euru brez spletne povezave dvojna poraba denarja ali ponarejanje ne pojavljata pogosteje kot pri gotovini.

Or. en

Predlog spremembe 220

Predlog uredbe
Člen 33 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Brez poseganja v člen 6(7) Uredbe (EU) 2022/1925 ***Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2022 o tekmovalnih in pravičnih trgih v digitalnem sektorju ter spremembi direktiv (EU) 2019/1937 in (EU) 2020/1828*** proizvajalci originalne opreme mobilnih naprav in ponudniki elektronskih komunikacijskih storitev v smislu člena ***2(1)*** Direktive (EU) 2018/1972[47] ponudnikom čelnih storitev in ponudnikom evropskih denarnic za digitalno identiteto omogočijo učinkovito interoperabilnost in dostop za namene interoperabilnosti do funkcij strojne opreme in funkcij programske opreme, potrebnih za shranjevanje in prenos podatkov za obdelavo transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo ali brez nje, pod poštenimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji.	1. Brez poseganja v člen 6(7) Uredbe (EU) 2022/1925 proizvajalci originalne opreme mobilnih naprav in ponudniki elektronskih komunikacijskih storitev v smislu člena ***2(1)*** Direktive (EU) 2018/1972 ***Evropskega parlamenta in Sveta***[47] ponudnikom čelnih storitev in ponudnikom evropskih denarnic za digitalno identiteto omogočijo učinkovito interoperabilnost in dostop za namene interoperabilnosti do funkcij strojne opreme in funkcij programske opreme, potrebnih za shranjevanje in prenos podatkov za obdelavo transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo ali brez nje, pod poštenimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji.
[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2018 o Evropskem zakoniku o elektronskih komunikacijah (UL L 321, 17.12.2018, str. 36).	[47] Direktiva (EU) 2018/1972 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2018 o Evropskem zakoniku o elektronskih komunikacijah (UL L 321, 17.12.2018, str. 36).

Or. en

Predlog spremembe 221

Predlog uredbe
Člen 34 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Obdelava s strani ponudnikov plačilnih storitev	Obdelava ***osebnih podatkov*** s strani ponudnikov plačilnih storitev

Or. en

Predlog spremembe 222

Predlog uredbe
Člen 34 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) izvrševanje omejitev, vključno s preverjanjem, ali imajo potencialni ali obstoječi uporabniki digitalnega eura račune za digitalni euro pri drugem ponudniku plačilnih storitev, kot je navedeno v členu 16;	(a) izvrševanje omejitev, vključno s preverjanjem, ali imajo potencialni ali obstoječi uporabniki digitalnega eura ***napravo za digitalni euro brez spletne povezave ali*** račune za digitalni euro pri drugem ponudniku plačilnih storitev, kot je navedeno v členu 16;

Or. en

Predlog spremembe 223

Predlog uredbe
Člen 34 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) prenose na račun in z njega iz člena 13(2) ***in*** (3) ter plačilne transakcije z digitalnim eurom iz člena 13(4);	(b) prenose na račun in z njega iz člena 13(2) ***do*** (3) ter plačilne transakcije z digitalnim eurom iz člena 13(4);

Or. en

Predlog spremembe 224

Predlog uredbe
Člen 34 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) zagotavljanje digitalnega eura brez spletne povezave***, vključno z registracijo in odjavo lokalnih pomnilniških naprav*** iz točke ***(b)*** Priloge I;	(c) zagotavljanje digitalnega eura brez spletne povezave iz točke ***(c)*** Priloge I;

Or. en

Predlog spremembe 225

Predlog uredbe
Člen 34 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Priloga ***III*** določa vrste osebnih podatkov za namene iz odstavka 1(a) do (c) tega člena.	2. Priloga ***V*** določa vrste osebnih podatkov za namene iz odstavka 1(a) do (c) tega člena.

Or. en

Predlog spremembe 226

Predlog uredbe
Člen 34 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov v skladu s členom 38 za posodobitev vrst osebnih podatkov iz Priloge ***III***.	Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov v skladu s členom 38 za posodobitev vrst osebnih podatkov iz Priloge ***V***.

Or. en

Predlog spremembe 227

Predlog uredbe
Člen 34 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Ponudniki plačilnih storitev se štejejo za upravljavce osebnih podatkov v zvezi z nameni iz odstavka 1 tega člena. Kadar je plačilni račun za digitalni euro, ki ga vodi en ponudnik plačilnih storitev, povezan s plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ga vodi drug ponudnik plačilnih storitev, v skladu s členom 13(4), sta ta ponudnika plačilnih storitev skupna upravljavca.	Ponudniki plačilnih storitev se štejejo za upravljavce osebnih podatkov v zvezi z nameni iz odstavka 1 tega člena. Kadar je plačilni račun za digitalni euro ***s spletno povezavo***, ki ga vodi en ponudnik plačilnih storitev, povezan s plačilnim računom za nedigitalni euro, ki ga vodi drug ponudnik plačilnih storitev, v skladu s členom 13(4), sta ta ponudnika plačilnih storitev skupna

upravljavca.

Or. en

Predlog spremembe 228

Predlog uredbe
Člen 34 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Ponudniki plačilnih storitev izvajajo ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da zagotovijo, da podatki, sporočeni Evropski centralni banki in nacionalnim centralnim bankam ali ponudnikom podpornih storitev, ne identificirajo neposredno posameznih uporabnikov digitalnega eura.	4. Ponudniki plačilnih storitev izvajajo ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da zagotovijo, da podatki, sporočeni Evropski centralni banki in nacionalnim centralnim bankam ali ponudnikom podpornih storitev, ne identificirajo neposredno ***ali posredno*** posameznih uporabnikov digitalnega eura ***ali jih povezujejo z določenimi transakcijami***.

Or. en

Predlog spremembe 229

Predlog uredbe
Člen 35 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) zagotavljanje dostopa ponudnikov plačilnih storitev do infrastrukture za poravnavo digitalnega eura in podpiranje izmenjave sporočil med ponudniki plačilnih storitev;	(a) zagotavljanje dostopa ponudnikov plačilnih storitev do infrastrukture za poravnavo digitalnega eura ***s spletno povezavo*** in podpiranje izmenjave sporočil med ponudniki plačilnih storitev;

Or. en

Predlog spremembe 230

Predlog uredbe
Člen 35 – odstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(aa) zagotavljanje dostopa uporabnikom digitalnega eura s spletno povezavo do čelnih storitev Evropske centralne banke;

Or. en

Predlog spremembe 231

Predlog uredbe
Člen 35 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) zaščito varnosti in celovitosti infrastrukture za poravnavo digitalnega eura in lokalnih pomnilniških naprav;	(c) zaščito varnosti***, odpornosti*** in celovitosti infrastrukture za poravnavo digitalnega eura ***računov za digitalni euro s spletno povezavo*** in lokalnih pomnilniških naprav ***za naprave za digitalni euro brez spletne povezave***;

Or. en

Predlog spremembe 232

Predlog uredbe
Člen 35 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) podporo ponudnikom plačilnih storitev pri preverjanju, ali potencialni uporabnik že ima plačilne račune za digitalni euro pri drugih ponudnikih plačilnih storitev, da se prepreči izogibanje omejitvam v skladu s členom 16;	(d) podporo ponudnikom plačilnih storitev pri preverjanju, ali potencialni uporabnik že ima plačilne račune za digitalni euro ***s spletno povezavo*** pri drugih ponudnikih plačilnih storitev, da se prepreči izogibanje omejitvam v skladu s členom 16;

Or. en

Predlog spremembe 233

Predlog uredbe
Člen 35 – odstavek 1 – točka (e)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) v izjemnih okoliščinah, kot so opredeljene v členu 31(2), za dovoljenje ponudnikom plačilnih storitev, da opravijo zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro pri ponudniku plačilnih storitev z računom pri drugem ponudniku plačilnih storitev, ki ga določi uporabnik digitalnega eura.	(e) v izjemnih okoliščinah, kot so opredeljene v členu 31(2), za dovoljenje ponudnikom plačilnih storitev, da opravijo zamenjavo plačilnih računov za digitalni euro ***s spletno povezavo*** pri ponudniku plačilnih storitev z računom pri drugem ponudniku plačilnih storitev, ki ga določi uporabnik digitalnega eura ***s spletno povezavo***.

Or. en

Predlog spremembe 234

Predlog uredbe
Člen 35 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Priloga ***IV*** določa vrste osebnih podatkov za namene iz odstavka 1.	2. Priloga ***VI*** določa vrste osebnih podatkov za namene iz odstavka 1.

Or. en

Predlog spremembe 235

Predlog uredbe
Člen 35 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov v skladu s členom 38 za posodobitev vrst osebnih	3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov v skladu s členom 38 za posodobitev vrst osebnih

podatkov iz Priloge ***IV***.	podatkov iz Priloge ***VI***.

Or. en

Predlog spremembe 236

Predlog uredbe
Člen 35 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Osebni podatki, ki se obdelujejo za naloge iz odstavka 1, so podprti z ustreznimi tehničnimi in organizacijskimi ukrepi, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti. To vključuje jasno ločevanje osebnih podatkov za zagotovitev, da Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke ne morejo neposredno identificirati posameznih uporabnikov digitalnega eura.	4. Osebni podatki, ki se obdelujejo za naloge iz odstavka 1, so podprti z ustreznimi tehničnimi in organizacijskimi ukrepi, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti. To vključuje jasno ločevanje osebnih podatkov za zagotovitev, da Evropska centralna banka in nacionalne centralne banke ne morejo neposredno ***ali posredno*** identificirati posameznih uporabnikov digitalnega eura ***ali jih povezati z določenimi transakcijami***.

Or. en

Predlog spremembe 237

Predlog uredbe
Člen 35 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Evropska centralna banka se šteje za upravljavca osebnih podatkov v zvezi z nameni iz odstavka 1 do 8 tega člena. Kadar Evropska centralna banka skupaj z nacionalnimi centralnimi bankami izvaja posamezno nalogo iz odstavkov 1 in 8, sta za to nalogo skupna upravljavca.	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 238

Predlog uredbe
Člen 35 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. Če se Evropska centralna banka odloči, da ne bo prenesla nalog iz členov 27 in 32 na ponudnike podpornih storitev, lahko Evropska centralna banka obdeluje vrste osebnih podatkov iz Priloge ***5*** ob upoštevanju zahtev iz odstavka 4 tega člena.	7. Če se Evropska centralna banka odloči, da ne bo prenesla nalog iz členov 27 in 32 na ponudnike podpornih storitev, lahko Evropska centralna banka obdeluje vrste osebnih podatkov iz Priloge ***VII*** ob upoštevanju zahtev iz odstavka 4 tega člena.

Or. en

Predlog spremembe 239

Predlog uredbe
Člen 35 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
8. Da bi podprla nalogo ponudnikov plačilnih storitev, da izvršujejo omejitve ***imetij*** v skladu s členom ***16(1)***, in zagotovila zamenjavo v sili na zahtevo uporabnika v skladu s členom 31(2), lahko Evropska centralna banka ***sama ali*** skupaj z nacionalnimi centralnimi bankami vzpostavi enotno točko dostopa do identifikacijskih oznak uporabnikov digitalnega eura in s tem povezanih omejitev imetij digitalnega eura iz točke 4 Priloge ***4***. Evropska centralna banka izvede ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da zagotovi, da subjekti, ki niso ponudniki plačilnih storitev, katerih stranka ali potencialna stranka je uporabnik digitalnega eura, ne morejo sklepati o identiteti posameznih uporabnikov digitalnega eura iz informacij, do katerih se dostopa prek enotne točke dostopa.	8. Da bi podprla nalogo ponudnikov plačilnih storitev, da izvršujejo omejitve v skladu s členom ***16***, in zagotovila zamenjavo v sili na zahtevo uporabnika v skladu s členom 31(2), lahko Evropska centralna banka skupaj z nacionalnimi centralnimi bankami vzpostavi enotno točko dostopa do identifikacijskih oznak uporabnikov digitalnega eura in s tem povezanih omejitev imetij digitalnega eura iz točke 4 Priloge ***VI***. Evropska centralna banka izvede ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da zagotovi, da subjekti, ki niso ponudniki plačilnih storitev, katerih stranka ali potencialna stranka je uporabnik digitalnega eura, ne morejo sklepati o identiteti posameznih uporabnikov digitalnega eura iz informacij, do katerih se dostopa prek enotne točke dostopa.

Or. en

Predlog spremembe 240

Predlog uredbe
Člen 36 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Obdelava s strani ponudnikov podpornih storitev	Obdelava ***osebnih podatkov*** s strani ponudnikov podpornih storitev

Or. en

Predlog spremembe 241

Predlog uredbe
Člen 36 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Če se Evropska centralna banka odloči, da bo naloge iz členov 27 in 32 prenesla na ponudnike podpornih storitev, ti zagotavljajo storitve, povezane s plačili, pri vseh ponudnikih plačilnih storitev. V tem primeru ponudniki plačilnih storitev opravljajo nalogo v javnem interesu, kadar obdelujejo osebne podatke za naslednje namene:	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 242

Predlog uredbe
Člen 36 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Priloga ***V*** določa vrste osebnih podatkov za namene iz odstavka 1.	2. Priloga ***VII*** določa vrste osebnih podatkov za namene iz odstavka 1.

Or. en

Predlog spremembe 243

Predlog uredbe
Člen 36 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov v skladu s členom 38 za posodobitev vrst osebnih podatkov iz Priloge ***V***.	3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov v skladu s členom 38 za posodobitev vrst osebnih podatkov iz Priloge ***VII***.

Or. en

Predlog spremembe 244

Predlog uredbe
Člen 36 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Obdelava osebnih podatkov za namene iz odstavka 1 se izvede samo, kadar se izvajajo ustrezni tehnični in organizacijski ukrepi, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da se zagotovi, da ponudniki podpornih storitev ne morejo neposredno identificirati posameznih uporabnikov digitalnega eura.	4. Obdelava osebnih podatkov za namene iz odstavka 1 se izvede samo, kadar se izvajajo ustrezni tehnični in organizacijski ukrepi, vključno z najsodobnejšimi varnostnimi ukrepi in ukrepi za ohranjanje zasebnosti, da se zagotovi, da ponudniki podpornih storitev ne morejo neposredno ***ali posredno*** identificirati posameznih uporabnikov digitalnega eura ***ali jih povezati z določenimi transakcijami***.

Or. en

Predlog spremembe 245

Predlog uredbe
Člen 36 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Ponudniki podpornih storitev se štejejo za upravljavce osebnih podatkov v zvezi z nameni iz odstavka 1 tega člena. Ta odstavek ne posega v pravico Evropske centralne banke in nacionalnih centralnih bank, da imenujejo izvajalce storitev, povezanih s plačili, pri ponudnikih plačilnih storitev in opravijo revizijo ravni uspešnosti storitev brez obdelave osebnih podatkov.	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 246

Predlog uredbe
Člen 37 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Ponudniki plačilnih storitev ali ***evropske centralne banke*** in nacionalne centralne banke ne hranijo podatkov o transakcijah.	2. Ponudniki plačilnih storitev ali ***Evropska centralna banka*** in nacionalne centralne banke ***ne pridobijo in*** ne hranijo podatkov o transakcijah.

Or. en

Predlog spremembe 247

Predlog uredbe
Člen 37 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Ponudniki plačilnih storitev hranijo podatke o prenosih na račun in z njega za shranjevanje digitalnih eurov na plačilnih instrumentih v skladu s členom 40 Direktive (EU) 2015/849 in nacionalnimi določbami za prenos navedenega člena. Ponudniki plačilnih storitev te podatke na zahtevo dajo na voljo	3. Ponudniki plačilnih storitev ***pridobijo in*** hranijo podatke o prenosih na račun in z njega za shranjevanje digitalnih eurov na plačilnih instrumentih v skladu s členom 40 Direktive (EU) 2015/849 in nacionalnimi določbami za prenos navedenega člena. Ponudniki plačilnih storitev te podatke na zahtevo dajo na voljo

finančnoobveščevalni enoti in drugim pristojnim organom iz člena 2***(31)*** Uredbe ***[vstavite sklic – predlog Uredbe o preprečevanju pranja denarja – COM(2021) 420 final]***.	finančnoobveščevalni enoti in drugim pristojnim organom iz člena 2***(44)*** Uredbe ***2024/1624***.

Or. en

Predlog spremembe 248

Predlog uredbe
Člen 37 – odstavek 4 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) identifikacijsko oznako ***lokalne pomnilniške*** naprave za ***plačilo z digitalnim eurom*** brez spletne povezave;	(b) identifikacijsko oznako naprave za ***digitalni euro*** brez spletne povezave;

Or. en

Predlog spremembe 249

Predlog uredbe
Člen 37 – odstavek 4 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) številke računov, uporabljene za prenos na račun in z njega.	(d) številke plačilnih računov ***za digitalni euro ali plačilnih računov za nedigitalni euro***, uporabljene za prenos na račun in z njega.

Or. en

Predlog spremembe 250

Predlog uredbe
Člen 37 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Na Komisijo se prenese pooblastilo	5. Na Komisijo se prenese pooblastilo

za sprejetje ***izvedbenih*** aktov, ki določajo omejitve plačilnih transakcij z digitalnim eurom brez spletne povezave in omejitve imetij. ***Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda*** iz člena ***39***.	za sprejetje ***delegiranih*** aktov, ki določajo ***dodatne*** omejitve plačilnih transakcij z digitalnim eurom brez spletne povezave in omejitve imetij ***zaradi pomislekov v zvezi s preprečevanjem pranja denarja in financiranja terorizma poleg tistih*** iz člena ***16, ki temeljijo na pomislekih v zvezi s finančno stabilnostjo***. ***Omejitev imetja, ki se uporabi, je enaka nižji od obeh naslednjih omejitev:*** ***(i) omejitvi, uvedeni v skladu s členom 16, ali*** ***(ii) morebitni omejitvi v zvezi s preprečevanjem pranja denarja in financiranjem terorizma, ki jo Komisija sprejme v skladu s prvim pododstavkom.***

Or. en

Predlog spremembe 251

Predlog uredbe
Člen 37 – odstavek 6 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Omejitve transakcij in imetij upoštevajo potrebo po preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma, ne da bi neupravičeno omejevale uporabo digitalnega eura brez spletne povezave kot plačilnega sredstva. Komisija pri pripravi ***izvedbenih*** aktov iz odstavka 5 upošteva zlasti naslednje:	Omejitve transakcij in imetij upoštevajo potrebo po preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma, ne da bi neupravičeno omejevale uporabo digitalnega eura brez spletne povezave kot plačilnega sredstva. Komisija pri pripravi ***delegiranih*** aktov iz odstavka 5 upošteva zlasti naslednje:

Or. en

Predlog spremembe 252

Predlog uredbe
Člen 37 – odstavek 6 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) oceno groženj pranja denarja in financiranja terorizma ter s tem povezanih ranljivosti in tveganj digitalnega eura pri prenosih v plačilne instrumente in z njih;	(a) oceno groženj pranja denarja in financiranja terorizma ter s tem povezanih ranljivosti in tveganj digitalnega eura ***brez spletne povezave*** pri prenosih v plačilne instrumente in z njih ***ter njegovega profila tveganja, kadar se uporablja v fizični bližini ali prek digitalne komunikacijske povezave med plačnikom in prejemnikom plačila***;

Or. en

Predlog spremembe 253

Predlog uredbe
Člen 37 – odstavek 6 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) cilj zagotavljanja uporabnosti in sprejemanja digitalnega eura kot zakonitega plačilnega sredstva.	(c) cilj zagotavljanja uporabnosti in sprejemanja digitalnega eura ***brez spletne povezave*** kot zakonitega plačilnega sredstva.

Or. en

Predlog spremembe 254

Predlog uredbe
Člen 38 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Delegirani akti	***Izvajanje prenosa pooblastila***

Or. en

Predlog spremembe 255

Predlog uredbe
Člen 38 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 11, ***33,*** 34 ***in*** 35 se prenese na Komisijo za ***nedoločen čas*** od ***[***začetka veljavnosti te uredbe***]***.	2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov ***3***, 11, ***16,*** 34, 35***, 36, 37 in 38*** se prenese na Komisijo za ***obdobje petih let*** od ***datuma*** začetka veljavnosti te uredbe. ***Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.***

Or. en

Predlog spremembe 256

Predlog uredbe
Člen 38 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 11, ***33,*** 34 ***in*** 35 lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.	3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov ***3,*** 11, ***16,*** 34***,*** 35***, 36, 37 in 38*** lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

Or. en

Predlog spremembe 257

Predlog uredbe
Člen 38 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Delegirani akt, sprejet na podlagi členov 11, ***33,*** 34 in 35, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku ***enega meseca*** od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za ***dva meseca***.	6. Delegirani akt, sprejet na podlagi členov ***3,*** 11, ***16,*** 34***,*** 35***, 36, 37 in 38***, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku ***treh mesecev*** od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za ***tri mesece***.

Or. en

Predlog spremembe 258

Predlog uredbe
Člen 39

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Člen 39	***črtano***
Postopek v odboru	
1. Komisiji pomaga odbor. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.	
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.	

Or. en

Predlog spremembe 259

Predlog uredbe
Člen 40 – odstavek 1 – pododstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
V ta namen Evropska centralna banka poroča o razvoju digitalnega eura in njegovi uporabi. Poročilo zajema prispevek Evropske centralne banke k izvajanju določb te uredbe, vključno z naslednjimi elementi:	V ta namen Evropska centralna banka poroča o razvoju digitalnega eura in njegovi ***učinkoviti*** uporabi. Poročilo zajema prispevek Evropske centralne banke k izvajanju določb te uredbe, vključno z naslednjimi elementi:

Or. en

Predlog spremembe 260

Predlog uredbe
Člen 40 – odstavek 1 – pododstavek 2 – točka -a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(-a) napredek, ki je bil na področju plačil v Uniji dosežen pri vzpostavitvi vseevropskega suverenega instrumenta za plačila malih vrednosti iz člena 3;

Or. en

Predlog spremembe 261

Predlog uredbe
Člen 40 – odstavek 1 – pododstavek 2 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) podatki o goljufijah, ponarejanju in dvojni porabi denarja ter njihova primerjava s primerljivimi plačilnimi sredstvi ali gotovino, kjer je to primerno;

Or. en

Predlog spremembe 262

Predlog uredbe
Člen 40 – odstavek 1 – pododstavek 2 – točka d b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(db) raven sporov med ponudniki plačilnih storitev v zvezi z uporabo njenega pravilnika, ki jih je Evropska centralna banka rešila, ter povzetek izboljšav pravilnika za boljše delovanje digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 263

Predlog uredbe
Člen 40 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Pred načrtovano izdajo digitalnega eura in pred uvedbo kakršnih koli sprememb parametrov in uporabe instrumentov iz člena 16 ali vsaj vsaka tri leta po izdaji digitalnega eura Evropska centralna banka Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji predloži:	***črtano***
(a) informacije o instrumentih za omejitev uporabe digitalnega eura iz člena 16 in parametre, ki jih namerava Evropska centralna banka sprejeti glede na prevladujoče finančno in monetarno okolje;	
(b) analizo, kako naj bi instrumenti in parametri iz točke (a) dosegli cilj zaščite finančne stabilnosti.	

Or. en

Predlog spremembe 264

Predlog uredbe
Člen 40 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Komisija eno leto po prvi izdaji digitalnega eura in nato vsaka tri leta Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo, v katerem analizira učinek ***parametrov in uporabe instrumentov*** iz člena 16 na:	3. Komisija eno leto po prvi izdaji digitalnega eura in nato vsaka tri leta Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo, v katerem analizira učinek ***omejitev*** iz člena 16 na:

Or. en

Predlog spremembe 265

Predlog uredbe
Člen 40 – odstavek 3 – točka -a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(-a) finančno stabilnost;

Or. en

Predlog spremembe 266

Predlog uredbe
Člen 40 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) likvidnostne zahteve iz Uredbe (EU) št. 575/2013 ***Evropskega parlamenta in Sveta***.	(b) likvidnostne zahteve iz Uredbe (EU) št. 575/2013.

Or. en

Predlog spremembe 267

Predlog uredbe
Člen 40 – odstavek 4 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) številu odprtih računov za digitalni euro;	(b) številu odprtih računov za digitalni euro ***in distribuiranih naprav za digitalni euro brez spletne povezave***;

Or. en

Predlog spremembe 268

Predlog uredbe
Člen 40 – odstavek 4 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) številu plačilnih računov za digitalni euro, ki so jih odprli ponudniki plačilnih storitev iz ***členov*** 14(2) in ***14***(3);	(d) številu plačilnih računov za digitalni euro, ki so jih odprli ponudniki plačilnih storitev iz ***člena*** 14(2) in (3);

Or. en

Predlog spremembe 269

Predlog uredbe
Člen 40 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
deležu zahtevkov, ki so jih ponudniki plačilnih storitev iz ***členov*** 14(2) ***in 14(3)*** zavrnili.	***(e)*** deležu zahtevkov, ki so jih ponudniki plačilnih storitev iz ***člena*** 14(2) zavrnili.

Or. en

Predlog spremembe 270

Predlog uredbe
Člen 41 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Komisija v treh letih od prve izdaje digitalnega eura Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o tem, ali v euroobmočju obstaja zadosten in učinkovit dostop do digitalnega eura in njegovo sprejemanje.	*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

Predlog spremembe 271

Predlog uredbe
Člen 41 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	3a. Komisija v treh letih od prve izdaje digitalnega eura Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o učinkoviti uporabi digitalnega eura.

Or. en

Predlog spremembe 272

Predlog uredbe
Priloga I

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Priloga I	Priloga I
Plačilne storitve z digitalnim eurom	Plačilne storitve z digitalnim eurom ***brez spletne povezave***
Plačilne storitve z digitalnim eurom zajemajo:	Plačilne storitve z digitalnim eurom ***brez spletne povezave*** zajemajo:
(a) omogočanje uporabnikom digitalnega eura, da dostopajo do digitalnega eura in ga uporabljajo, brez poseganja v morebitne omejitve, ki jih določi ***Evropska centralna banka*** v skladu	(a) omogočanje uporabnikom digitalnega eura ***brez spletne povezave***, da dostopajo do digitalnega eura in ga uporabljajo, brez poseganja v morebitne omejitve, ki jih določi ***Komisija*** v skladu s

s ***členom*** 16;	***členoma*** 16 ***in 37***;
(b) omogočanje uporabnikom digitalnega eura, da odrejajo in prejemajo plačilne transakcije z digitalnim eurom***, ter zagotavljanje plačilnih instrumentov z digitalnim eurom uporabnikom digitalnega eura***;	(b) omogočanje uporabnikom digitalnega eura brez spletne povezave, da odrejajo in prejemajo plačilne transakcije z digitalnim eurom ***brez spletne povezave***;
(c) ***upravljanje plačilnih računov*** za digitalni euro ***v imenu uporabnikov digitalnega eura***;	(c) ***zagotavljanje in vzdrževanje naprav*** za digitalni euro ***brez spletne povezave ter upravljanje njihovega življenjskega cikla, vključno z varno distribucijo in posodobitvami programske opreme, ki nadzoruje varnostni element***;
(d) izvajanje operacij prenosa na račun in z računa v skladu s členom 13 ter	(d) izvajanje operacij prenosa na račun in z računa v skladu s členom 13 ter
(e) zagotavljanje dodatnih plačilnih storitev z digitalnim eurom poleg osnovnih plačilnih storitev z digitalnim eurom v skladu s Prilogo II.	(e) zagotavljanje dodatnih plačilnih storitev z digitalnim eurom poleg osnovnih plačilnih storitev z digitalnim eurom v skladu s Prilogo II.

Or. en

Predlog spremembe 273

Predlog uredbe
Priloga I a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	PRILOGA Ia
	Plačilne storitve z digitalnim eurom s spletno povezavo
	Plačilne storitve z digitalnim eurom s spletno povezavo zajemajo:
	(a) omogočanje uporabnikom digitalnega eura s spletno povezavo, da dostopajo do digitalnega eura in ga uporabljajo, brez poseganja v morebitne omejitve, ki jih določi Komisija v skladu s členom 16;
	(b) omogočanje uporabnikom digitalnega eura s spletno povezavo, da odrejajo in prejemajo plačilne transakcije

	z digitalnim eurom, ter zagotavljanje plačilnih instrumentov z digitalnim eurom uporabnikom digitalnega eura;
	(c) upravljanje plačilnih računov za digitalni euro s spletno povezavo v imenu uporabnikov digitalnega eura;
	(d) izvajanje operacij prenosa na račun in z računa v skladu s členom 13 ter
	(e) zagotavljanje dodatnih plačilnih storitev z digitalnim eurom s spletno povezavo poleg osnovnih plačilnih storitev z digitalnim eurom v skladu s Prilogo IIa.

Or. en

Predlog spremembe 274

Predlog uredbe
Priloga II

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Priloga II	Priloga II
Osnovne plačilne storitve z digitalnim eurom	Osnovne plačilne storitve z digitalnim eurom ***brez spletne povezave***
Osnovne plačilne storitve z digitalnim eurom za fizične osebe zajemajo:	Osnovne plačilne storitve z digitalnim eurom ***brez spletne povezave*** za fizične osebe zajemajo:
(a) odprtje, vodenje in zaprtje plačilnega računa za digitalni euro;	
	(aa) zagotavljanje čelnih storitev prek vmesnika ECB;
	(ab) redno posodabljanje programske opreme ECB za naprave za digitalni euro s spletno povezavo;
(b) vpogled v bilance stanja ***in transakcije;***	(b) vpogled v bilance stanja;
(c) ***neavtomatiziran*** prenos na račun ***s plačilnega*** računa za nedigitalni euro in obratno;	(c) ***ročni*** prenos na račun ***z*** računa za nedigitalni euro in obratno;

	(ca) samodejen prenos z računa na račun za nedigitalni euro za trgovce;
	(cb) prenos na račun z računa za digitalni euro s spletno povezavo in obratno;
(d) prenos na račun iz gotovine in prenos z računa v gotovino;	(d) prenos na račun iz gotovine in prenos z računa v gotovino;
(e) odrejanje in prejemanje plačilnih transakcij z digitalnim eurom ***prek elektronskega plačilnega instrumenta, vendar brez pogojnih plačilnih transakcij z digitalnim eurom razen trajnih nalogov v naslednjih primerih uporabe***:	(e) odrejanje in prejemanje plačilnih transakcij z digitalnim eurom ***brez spletne povezave***:
– plačilne transakcije z digitalnim eurom med posamezniki;	– plačilne transakcije z digitalnim eurom ***brez spletne povezave*** med posamezniki;
– plačilne transakcije z digitalnim eurom na stični točki, vključno s prodajnimi mesti in elektronskim trgovanjem;	– plačilne transakcije z digitalnim eurom ***brez spletne povezave*** na stični točki, vključno s prodajnimi mesti in elektronskim trgovanjem;
– plačilne transakcije z digitalnim eurom na stični točki, vključno s prodajnimi mesti in elektronskim trgovanjem;	
– plačilne transakcije z digitalnim eurom med državo in posamezniki ter med posamezniki in državo;	
(f) plačilne transakcije z digitalnim eurom iz člena 13(4) in	
(g) zagotavljanje vsaj enega elektronskega plačilnega instrumenta za izvrševanje plačilnih transakcij z digitalnim eurom, kot so navedene v točki (e).	
	(ga) zagotavljanje in vzdrževanje naprav za digitalni euro brez spletne povezave ter upravljanje njihovega življenjskega cikla, vključno s posredovanjem, varno distribucijo, posodobitvami programske opreme, ki nadzoruje varnostni element, v skladu s tehničnimi in varnostnimi standardi, ki jih določi ali potrdi Evropska centralna

banka.

Or. en

Predlog spremembe 275

Predlog uredbe
Priloga II a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	PRILOGA IIa
	Osnovne plačilne storitve z digitalnim eurom s spletno povezavo
	Osnovne plačilne storitve z digitalnim eurom s spletno povezavo za fizične osebe zajemajo:
	(a) odprtje, vodenje in zaprtje plačilnega računa za digitalni euro;
	(b) zagotavljanje čelnih storitev prek vmesnika ECB;
	(c) redno posodabljanje programske opreme ECB za uporabnike digitalnega eura;
	(d) vpogled v bilance stanja in transakcije;
	(e) samodejen prenos sredstev na plačilne račune za digitalni euro s spletno povezavo, ki se vodijo pri istem ponudniku plačilnih storitev, in obratno s plačilnega

računa za nedigitalni euro;

(f) neavtomatiziran prenos na račun s plačilnega računa za nedigitalni euro in obratno;

(g) prenos na račun za digitalni euro brez spletne povezave in obratno;

(h) prenos na račun iz gotovine in prenos z računa v gotovino;

(i) odrejanje in prejemanje plačilnih transakcij z digitalnim eurom s spletno povezavo prek elektronskega plačilnega instrumenta, vendar brez pogojnih plačilnih transakcij z digitalnim eurom razen trajnih nalogov v naslednjih primerih uporabe:

– plačilne transakcije z digitalnim eurom med posamezniki;

– plačilne transakcije z digitalnim eurom na stični točki, vključno s prodajnimi mesti in elektronskim trgovanjem;

(j) plačilne transakcije z digitalnim eurom iz člena 13(4) in

(k) zagotavljanje vsaj enega elektronskega plačilnega instrumenta za izvrševanje plačilnih transakcij z digitalnim eurom, kot so navedene v točki (e).

Or. en

Predlog spremembe 276

Predlog uredbe
Priloga III, točka 2(iii)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(iii) informacije o plačilnih računih za digitalni euro, vključno z edinstveno številko plačilnega računa za digitalni euro, in	(iii) informacije o plačilnih računih za digitalni euro ***s spletno povezavo***, vključno z edinstveno številko plačilnega računa za digitalni euro, in

Or. en

Predlog spremembe 277

Predlog uredbe
Priloga III, točka 3(i)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) identifikacijsko oznako uporabnika, vključno z imeni imetnikov ***lokalnih pomnilniških*** naprav, in	(i) identifikacijsko oznako uporabnika, vključno z imeni imetnikov naprav ***za digitalni euro brez spletne povezave***; in

Or. en

Predlog spremembe 278

Predlog uredbe
Priloga III, točka 3(ii)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) informacije o ***lokalni pomnilniški*** napravi, vključno z identifikacijsko oznako ***lokalne pomnilniške*** naprave.	(ii) informacije o napravi ***za digitalni euro***, vključno z identifikacijsko oznako naprave ***za digitalni euro brez spletne povezave***.

Or. en

Predlog spremembe 279

Predlog uredbe
Priloga IV, točka 1(i)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) informacije o plačilnih računih za digitalni euro, vključno z edinstveno številko plačilnega računa za digitalni euro, in	(i) informacije o plačilnih računih za digitalni euro ***s spletno povezavo***, vključno z edinstveno številko plačilnega računa za digitalni euro, in

Or. en

Predlog spremembe 280

Predlog uredbe
Priloga IV, točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Za namene člena 35(1), točka (c), je obdelava omejena na podatke, potrebne za analizo goljufivih plačilnih transakcij z digitalnim eurom brez spletne povezave, in sicer: informacije o ***lokalni pomnilniški*** napravi, vključno s številko ***lokalne pomnilniške*** naprave.	3. Za namene člena 35(1), točka (c), je obdelava omejena na podatke, potrebne za analizo goljufivih plačilnih transakcij z digitalnim eurom brez spletne povezave, in sicer: informacije o napravi ***za digitalni euro brez spletne povezave***, vključno s številko naprave ***za digitalni euro brez spletne povezave***.

Or. en

Predlog spremembe 281

Predlog uredbe
Priloga V – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) informacije o plačilnih računih za digitalni euro, vključno z edinstveno identifikacijsko oznako plačilnega računa za digitalni euro;	(i) informacije o plačilnih računih za digitalni euro ***s spletno povezavo***, vključno z edinstveno identifikacijsko oznako plačilnega računa za digitalni euro;

Or. en

OBRAZLOŽITEV

Sveženj o enotni valuti je odziv na vse večjo digitalizacijo gospodarstva, kjer se dostop do gotovine – trenutno edine oblike enotne valute, ki je na voljo državljanom – zmanjšuje. Poročevalec podpira ta sveženj za zagotovitev, da bo euro v vseh svojih oblikah ostal temelj konkurenčnega, inovativnega, odprtega in strateško avtonomnega evropskega gospodarstva. Evropska enotna valuta je več kot le plačilno sredstvo: je tudi temelj strateške avtonomije Evrope.

Da bi zagotovili nadaljnji dostop do centralnobančnega denarja v digitalni dobi, bi bilo treba uvesti digitalno različico enotne valute, hkrati pa okrepiti pravico državljanov EU, da uporabljajo gotovino. Evropa se mora prav tako spoprijeti s svojo preveliko odvisnostjo od neevropskih ponudnikov plačilnih storitev. Da bi okrepili strateško avtonomijo v času geopolitične nestabilnosti, je potreben pristen evropski odgovor na področju plačil.

Oblikovanje tega odgovora je namen tega poročila, kot ga razume poročevalec. Sam jasno loči med dvema digitalnima oblikama enotne valute, ki sta dostopni državljanom in podjetjem.

Po eni strani digitalni euro brez spletne povezave velja za *tokenizirano različico gotovine*, ki ne temelji na računu, temveč deluje prek plačil "med napravami". Zagotavlja zasebnost, odpornost in univerzalno dostopnost tudi v času motenj omrežij ali krize. Ker se shranjuje in prenaša lokalno na varnih napravah, ohranja pravico državljanov, da imajo v vseh okoliščinah na voljo centralnobančni denar. Na kratko: digitalno gotovino**.**

Po drugi strani pa je digitalni euro s spletno povezavo zamišljen kot *sistem, ki temelji na računu* in za katerega je potrebna infrastruktura za poravnavo digitalnega eura, ki jo upravlja ECB. Oblika digitalnega eura s spletno povezavo sama po sebi prinaša tveganja opuščanja posrednikov med bankami, izgube depozitov, neposredne konkurence z zasebnimi plačilnimi rešitvami ter posledično negativnega vpliva na zmožnost financiranja evropskih podjetij in gospodinjstev.

Evropski plačilni ekosistem danes deluje: državljani lahko enostavno plačujejo, sistem pa je stabilen. Pri tem ne gre za funkcionalnost, temveč za obseg, doseg in odvisnost. Evropejci že več kot dvajset let uporabljajo skupno valuto, vendar nimajo lastnega vseevropskega plačilnega sistema. Številne transakcije še vedno temeljijo na neevropskih ponudnikih, zaradi česar je Evropa izpostavljena tehnološkim in geopolitičnim tveganjem. Komisija je s svojimi predlogi iz leta 2023 skušala to rešiti z uvedbo digitalnega eura, vendar je bil odtlej dosežen napredek v zasebnih pobudah, spremenile pa so se tudi evropske prednostne naloge.

Poročevalec v svojih predlogih sprememb ponuja raznolik, stvaren in nov odgovor. Predlaga

uvedbo digitalnega eura brez spletne povezave, medtem ko bo različica s spletno povezavo pogojena z odsotnostjo vseevropske suverene rešitve za plačila malih vrednosti, kar bo Komisija preverila s preskusom trga, ko bo ECB zaključila pripravljalna dela za digitalni euro brez spletne povezave.

Poročevalec poudarja, da nima vnaprejšnjih pričakovanj glede rezultatov tega preskusa, od katerega pričakuje objektivno oceno zmožnosti zasebnega sektorja, da bi pri plačilih med posamezniki, na prodajnih mestih in v elektronskem trgovanju deloval na ravni celotnega euroobmočja. V interesu poročevalca je, da se pojasni, da zaradi te ocene Komisije v nobenem primeru ne bo prišlo do zamud pri pripravljalnih delih ECB ali v celotnem procesu.

Tak pristop zagotavlja celosten, sorazmeren in na dokazih temelječ odgovor, s katerim bo finančna stabilnost uravnotežena s konkurenčnostjo v plačilnem sistemu. V tem okviru bi bil digitalni euro brez spletne povezave sorazmeren evropski odgovor, ki ne bo ogrožal finančne stabilnosti in bo zagotavljal evropsko plačilno suverenost — brez poseganja v možnost, da bi zasebni sektor lahko vrzeli v obsegu in odvisnosti evropskega plačilnega ekosistema reševal prek interoperabilnosti.

Nazadnje so predlogi sprememb poročevalca glede uvedbe digitalnega eura oblikovani tako, da zagotavljajo, da bo kot odziv na izziv digitalizacije gospodarstva uveden digitalni euro brez spletne povezave, medtem ko bo digitalni euro s spletno povezavo pogojen z odsotnostjo vseevropske zasebne suverene rešitve za plačila malih vrednosti. S tem pogojem se zagotavlja, da bo digitalni euro deloval kot varovalka pred razdrobljenostjo trga in ne kot vzporedni plačilni ekosistem, ki bi zasebnim rešitvam preprečeval vseevropski doseg ali zaviral stalne inovacije.

To stališče v ničemer ne zmanjšuje pomena razvoja digitalnega eura za plačila velikih vrednosti, ki ga poročevalec močno podpira kot najučinkovitejše sredstvo za posodobitev medbančnih poravnav, večjo čezmejno učinkovitost ter krepitev transmisijskega mehanizma denarne politike v celotnem euroobmočju.

Poročevalec ta sveženj ločeno obravnava kot enotno skladno vizijo o prihodnosti denarja v Evropi, utemeljeno na treh stebrih, ki se vzajemno podpirajo:

- zagotavljanje univerzalnosti in dostopa do gotovine,
- uvedba digitalne oblike centralnobančnega denarja, s hitrim, a previdnim pristopom, ki se bo uporabljala tudi kot plačilno sredstvo, ter
- omogočanje njene čezmejne uporabe na način, ki spoštuje pristojnosti držav članic zunaj euroobmočja in tretjih držav, ter njihovo suverenost, hkrati pa ohranja celovitost enotnega trga.

Sveženj o enotni valuti opredeljuje vizijo Evrope, ki je prilagojena digitalni dobi in zavezana svoji strateški avtonomiji skozi odprtost: Evrope, ki vodi s krepitvijo zmogljivosti,

suverenosti in odpornosti in ne z zapiranjem trgov.

Po mnenju poročevalca je ta sveženj enoten in usklajen odgovor na dvojni izziv: pretirano odvisnost Evrope od neevropskih ponudnikov plačilnih storitev ter potrebo po utrditvi monetarne suverenosti na odprtem, konkurenčnem in inovativnem trgu, ki bi Evropi zagotovila lastni temelj plačilne odpornosti.

Ker je ta pristop v jedru poročevalčevega predloga, ta obravnava tudi številne dodatne pomisleke v zvezi s pravili, okvirom in operativnimi vidiki zakonodaje.

Poročevalec pojasnjuje okvir, v skladu s katerim lahko ponudniki plačilnih storitev, ki imajo sedež v Uniji in so v njej tudi podvrženi nadzoru, distribuirajo digitalni euro v skladu z Direktivo (EU) 2015/2366. Ponudniki plačilnih storitev bodo plačilne storitve z digitalnim eurom s spletno povezavo in brez nje ponujali prebivalcem in podjetjem v državah članicah euroobmočja, pod določenimi pogoji pa tudi določenim uporabnikom nerezidentom.

Za digitalni euro s spletno povezavo in brez nje veljajo različna pravila. Za digitalni euro s spletno povezavo morajo ponudniki plačilnih storitev uporabnikom omogočiti, da ročno ali samodejno izvajajo prenose na svoje račune za digitalni euro ali z njih z računov za nedigitalni euro, naprav brez spletne povezave in gotovine in obratno, v skladu z omejitvami, ki temeljijo na finančni stabilnosti. Za digitalni euro brez spletne povezave bodo ponudniki plačilnih storitev enakovredne funkcionalnosti zagotovili prek varnih naprav, ki bodo uporabnikom in trgovcem omogočale, da polnijo in unovčijo stanje v skladu z zahtevami glede stabilnosti in preprečevanja pranja denarja.

S temi spremembami se vzpostavlja mehanizem samodejnega prenosa z računa, ki vsak račun za digitalni euro s spletno povezavo povezuje z enotnim računom za nedigitalni euro, ki ga določi uporabnik, s čimer se zagotavljata skladnost z omejitvami imetja ter kontinuiteta plačil. Digitalni euro, ki ga distribuirajo ponudniki plačilnih storitev, bo mogoče po nominalni vrednosti pretvoriti v druge oblike denarja, denominiranega v eurih, uporabniki pa bodo ohranili pogodbeno razmerje samo s ponudniki plačilnih storitev in ne z ECB ali nacionalnimi centralnimi bankami. Uporabniki imajo lahko enega ali več računov s spletno povezavo pri istem ali različnih ponudnikih plačilnih storitev, pri čemer morajo ponudniki informacije o funkcijah in pogojih brezplačno dati na voljo javnosti.

Poročevalec uvaja specifične omejitve imetja, da bi se digitalni euro uporabljal kot plačilno sredstvo in ne bi mogel postati hranilec vrednosti. Omejitve imetja skupaj z mehanizmi prenosa na račun in z njega preprečujejo pretirano kopičenje, hkrati pa omogočajo nemoteno vsakdanjo uporabo in ob tem varujejo posredniško vlogo bančnega sektorja ter finančno stabilnost.

Za zaupanje je potrebna tudi pravičnost. Poročevalec določa načela glede provizij in nadomestil, da bi ponudniki plačilnih storitev, ki morajo distribuirati digitalni euro, prejeli pošteno nadomestilo ter da se hkrati trgovcem ne bi zaračunavali previsoki stroški. Ker ob izdaji

še ne bo na voljo dovolj informacij o povprečnih stroških na enoto ali o skupnem obsegu transakcij z digitalnim eurom, bo potrebno prehodno obdobje. V tem obdobju bodo provizije in nadomestila temeljila na klavzuli „nič na slabšem“, s katero bo zagotovljena visoka stopnja sorazmernosti tako, da se bodo podrobno uporabljala merila, primerljiva z obstoječimi plačilnimi sredstvi.

Če se po desetletnem prehodnem obdobju izkaže, da stroškovno utemeljen model nadomestila zagotavlja nižje stroške, večjo učinkovitost in konkurenčnost na trgih plačil ter preprečuje navzkrižno subvencioniranje med poslovnimi modeli trgovcev ali znotraj evropskega plačilnega ekosistema, poročevalec obenem predlaga, naj Komisija tedaj predlaga nov zakonodajni okvir za provizije in nadomestila za zagotavljanje plačilnih storitev z digitalnim eurom.

Poročevalec še poudarja, da bodo državljani digitalni euro sprejeli le, če bo zasebnost varoval enako učinkovito kot gotovina varuje anonimnost. Nadzor nad preprečevanjem pranja denarja in financiranjem terorizma se bo izvajal na ravni uporabnikov in ne z označevanjem posameznih digitalnih enot, s čimer se bo ohranila zamenljivost ter preprečil programljiv ali sledljiv denar. ECB mora tudi zagotoviti, da bo raven goljufij in ponarejanja ostala nižja od tiste pri primerljivih instrumentih. Zasebnost, varnost in tehnološka odpornost so torej nujne in ne poljubne značilnosti.

Priložena predloga dopolnjujeta ta okvir. Uredba o eurobankovcih in eurokovancih kot zakonitem plačilnem sredstvu zagotavlja univerzalno sprejemanje gotovine in dostop do nje sorazmerno s povpraševanjem državljanov, s čimer zagotavljata finančna vključenost in odpornost. Njena usklajenost z uredbo o digitalnem euru je ključna, da se prepreči kakršen koli vtis, da digitalni euro nadomešča gotovino. Uredba o opravljanju storitev z digitalnim eurom v državah članicah, katerih valuta ni euro, zagotavlja zunanjo razsežnost, saj ponudnikom plačilih storitev v teh državah omogoča, da ponujajo storitve z digitalnim eurom pod pogoji, ki spoštujejo nacionalne pristojnosti in celovitost enotnega trga.

Poročevalec torej v svojem predlogu priznava, da tehnološke suverenosti na področju plačil ni mogoče ustvariti zgolj z zakonodajo; izhajati mora iz konkurence, inovacij in zaupanja. S tem ko sveženj o enotni valuti daje prednost zasebnim evropskim infrastrukturnim rešitvam, varuje tako stabilnost eura kot konkurenčnost Evrope. Enotno valuto posodablja, ne da bi jo spreminjal v javni plačilni monopol.